

# **RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

**Javni razpis za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku**

## **ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM** **(Portal javnih naročil)**

**April 2012**

## VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Javni razpis za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku

### ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM

#### SPLOŠNI DEL:

- Povabilo k oddaji ponudbe
- Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe

#### PONUDBENI DEL:

- Kazalo ponudbe (vzorec za ponudnike)
- Obrazec št 1: Ponudba
- Obrazec št. 2: Podatki o podizvajalcu
- Obrazec št. 3: Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije
- Obrazec št. 4: Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov
- Obrazec št. 5: Podatki o sponudniku
- Obrazec št. 6: Izjava o sposobnosti
- Obrazec št. 7: Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev
- Obrazec št. 8: Izjava o višini letnih prihodkov
- Obrazec št. 9: Seznam izvršenih gradenj
- Obrazec št. 10: Referenčno potrdilo
- Obrazec št. 11: Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila
- Obrazec št. 12: Podatki o tehničnem osebju
- Obrazec št. 13: Izjava o upoštevanju veljavnih predpisov
- Obrazec št. 14: Izjava o odpravi napak v garancijskem roku
- Obrazec št. 15: Izjava o popolnosti ponudbenih cen
- Obrazec št. 16: Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe
- Obrazec št. 17: Izjava o izročitvi bančnih garancij
- Obrazec št. 18: Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
- Obrazec št. 19: Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku
- Obrazec št. 20: Vzorec pogodbe
- Obrazec št. 21: Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika
- Obrazec št. 22: Predračun

## POVABILO K ODDAJI PONUDBE

### 1. Povabilo k oddaji ponudbe

Na podlagi točke c. drugega odstavka 24. člena in 25. člena Zakona o javnem naročanju (Ur. list RS št. 128/06, 16/08, 19/10, 18/11 v nadaljevanju ZJN-2)

naročnik: **OBČINA KANAL OB SOČI**  
**Trg svobode 23, 5213 Kanal**  
**zastopa jo župan Andrej Maffi**

telefon: 05 / 398 12 00

faks: 05 / 398 12 23

matična številka: 5881820

ID za DDV: SI 88524671

transakcijski račun: 01244-0100014236 – Banka Slovenije UJP Nova Gorica

vabi ponudnike, da v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije podajo ponudbo za izvedbo javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«.

### 2. Ponudnik

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in / ali fizične osebe (samostojni podjetniki posamezniki), ki izpolnjujejo pogoje za priznanje sposobnosti po 42. do 45. členu ZJN-2 in ostale pogoje navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci, mora v Obrazcu št. 1 – Ponudba navesti, s katerimi podizvajalci bo sodeloval pri izvedbi naročila ter podatke o delu naročila, ki ga bo izvedel podizvajalec – predmet, količina, vrednost ter kraj in rok izvedbe. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina izvajalcev / ponudnikov – skupna ponudba. Ne glede na predložitev skupne ponudbe ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

### 3. Predmet javnega naročila

Predmet javnega naročila je izgradnja čistilne naprave zmogljivosti 200 PE.

Dela po tem javnem razpisu obsegajo vsa pripravljalna dela, gradbena dela, obrtniška dela, material in Transporte, električne instalacije in električno opremo, strojne instalacije in strojno opremo, montažna dela, zaključna dela, dobavo vsega potrebnega materiala in opreme in vsa ostala dela vezana na izvedbo tega javnega naročila, skladno z zahtevami iz te razpisne dokumentacije.

Tehnične specifikacije, zahteve naročnika in opis predvidenih del za Čistilno napravo Kal nad Kanalom so navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

Variantne ponudbe niso dopustne in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

Naročnik bo na podlagi merila, določenega v razpisni dokumentaciji, ob izpolnjevanju vseh pogojev in zahtev iz te razpisne dokumentacije izbral ponudbo enega – najugodnejšega ponudnika.

Izbrani ponudnik bo moral začeti z deli takoj po podpisu pogodbe. Izvedba naročila bo potekala v letih 2012 in 2013. Vsa dela po tem javnem razpisu, vključno s pridobitvijo uporabnega dovoljenja, morajo biti zaključena najpozneje do 30.9. 2013.

Ponudnik mora, glede na predmet javnega naročila, izpolnjevati in upoštevati tudi vsa določila veljavnih predpisov, ki urejajo področje gradenj v Republiki Sloveniji.

Ponudbena dokumentacija mora biti pripravljena v skladu z določili te razpisne dokumentacije.

Ponudniki oddajo ponudbo na naslov naročnika Občina Kanal ob Soči, Trg svobode 23, Kanal, najpozneje do 18.6.2012, do 10:00 ure, skladno s točko 10. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe.

Ocenjena vrednosti javnega naročila znaša 238.444,17 EUR brez davka na dodano vrednost.

Javni razpis je objavljen na Portalu javnih naročil.

Župan  
Andrej Maffi

## NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

### 1. Predpisi na podlagi katerih se izvaja javno naročilo:

- Zakon o javnem naročanju – (Ur.l. RS, št. 128/06, 16/08, 19/10 in 18/11 v nadaljevanju ZJN-2);
- Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN, Ur.l. RS, št. 43/2011),
- Zakon o javnih financah (Ur.l. RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02-ZJU, 127/06-ZJZP, 14/07-ZSPDPO, 109/08 in 49/09);
- Obligacijski zakonik (Ur.l. RS, 97/07 – uradno prečiščeno besedilo);
- Zakon o graditvi objektov (Ur.l. RS, št. 102/04-UPB1 (14/2005 popr.), 92/2005-ZJC-B, 93/2005-ZVMS, 111/2005 Odl.US: U-I-150-04-19, 120/2006 Odl.US: U-I-286/04-46, 126/2007, 57/2009 Skl.US: U-I-165/09-8, 108/2009);
- vsa ostala zakonodaja in predpisi, ki urejajo to področje.

### 2. Jezik v katerem mora ponudnik izdelati ponudbo:

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo mora biti napisana v slovenskem jeziku.

### 3. Popolna ponudba

Ponudba se bo štela za popolno, če bo pravočasna, formalno popolna, sprejemljiva, pravilna in primerna.

Ponudbe morajo biti zložene v mapah. Na začetku ponudbe naj bo priloženo kazalo ponudbe. Ponudnik ponudbo zveže z vrvico, ki mora biti dovolj dolga, tako, da omogoča nemoteno obračanje listov v ponudbi in speta na način, da ni mogoče listov odstraniti ali zamenjati brez vidnih poškodb.

Ponudniki naj pri pripravi ponudbe in izpolnjevanju obrazcev upoštevajo navodila, ki so navedena na posameznem obrazcu.

Ponudnik mora svojo ponudbo izdelati in oddati na izvirniku te prevzete razpisne dokumentacije, ki jo prevzame preko spletne strani Občine Kanal ob Soči ali jo prejme po elektronski pošti.

Vsi obrazci in izjave morajo biti datirani, žigosani in podpisani s strani zakonitega zastopnika ali s strani pooblaščenega osebe ponudnika za podpis ponudbe in je navedena v Obrazcu št. 1 – Ponudba. V primeru, da ponudbo podpiše pooblaščen oseb, ki ni zakoniti zastopnik, mora biti ponudbi priloženo pooblastilo zakonitega zastopnika osebi, ki je pooblaščen za podpis ponudbe.

Ponudnik v obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije ne sme spreminjati ali popravljati besedila, ki je pripravljeno s strani naročnika in že vpisano v obrazce. V primeru dvoma se upošteva razpisna dokumentacija in obrazci, vključno z obrazcem predračuna, ki so objavljeni na spletni strani Občine Kanal ob Soči in morebitne odgovore, spremembe in dopolnitve. V primeru, da bo naročnik ugotovil, da je ponudnik spreminjal besedilo v obrazcih (ali morebitne odgovore, spremembe in dopolnitve), ki ga je določil naročnik, bo ponudbo takega ponudnika izločil.

Če je iz tehničnih razlogov posamezen obrazec izdelan oziroma izpolnjen drugače (npr. s pomočjo računalnika), mora besedilo v obrazcu ustrezati zahtevam naročnika iz te razpisne dokumentacije, kar pomeni, da mora besedilo obrazca vsebinsko in pomensko v celoti ustrezati besedilu na predpisanem obrazcu.

V primeru, da bi naročnik po pregledu ponudb ugotovil, da je ponudba formalno nepopolna, bo dopustil dopolnitev take ponudbe, s tem, da bo ponudnika pozval na dopolnitev. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku ne bo dopolnil ponudbe, bo naročnik takega ponudnika izločil.

Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da v skladu z določili 78. člena ZJN-2 ne sme dopustiti ponudniku, da bi spreminjal svoje cene na enoto, vrednosti postavke, skupne vrednosti ponudbe in ne sme dopustiti dopolnitve ponudbe v okviru meril, tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila, tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku predmeta javnega naročila. Očitne računske napake, ki jih odkrije naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudbe sme popraviti naročnik ob pisnem soglasju ponudnika, pri tem se količina in cena na enoto ne smeta spreminjati. Ob tem bo naročnik upošteval ustaljeno prakso Državne revizijske komisije.

#### **4. Zaupnost postopka oziroma dokumentov**

Ponudnik, ki prevzame razpisno dokumentacijo, se obvezuje, da jo bo uporabil samo za izdelavo ponudbe in da je ne bo izročil drugim potencialnim ponudnikom.

Po javnem odpiranju ponudb noben podatek iz prejetih ponudb, podatek o preverjanju, dopolnjevanju, oceni in primerjavi ponudb ali odločitvah v zvezi z izbiro izvajalca ne bo dostopen javnosti ali drugim ponudnikom, dokler naročnik ne sprejme odločitve o oddaji javnega naročila.

Ponudnik naj obrazce in izjave, za katere meni, da sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost, označi s klavzulo »zaupno ali poslovna skrivnost« in parafo osebe, ki je podpisnik ponudbe.

Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Dokumenti, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne ali poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Naročnik bo v celoti odgovoren za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov. Ti podatki ne bodo nikjer javno objavljeni. Naročnik bo obravnaval kot zaupne ali poslovno skrivnost tiste podatke v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo označene s klavzulo »zaupno ali poslovna skrivnost« in ne odgovarja za zaupnost podatkov, ki ne bodo označeni, kot je navedeno, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi sodijo pod zaupne podatke, poslovno skrivnost ali varstvo osebnih podatkov.

Ponudniki morajo pri določanju poslovne skrivnosti določbo ZJN-2 v drugem odstavku 22. člena, ki določa, da »so javni podatki količina iz specifikacije, cena na enoto, vrednosti posamezne postavke in skupna vrednost ponudbe, v primeru ekonomsko najugodnejša ponudba pa tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

V primeru, da bodo kot zaupno ali kot poslovna skrivnost označeni podatki, ki ne ustrezajo pogojem, bo naročnik ponudnika pozval, da oznako zaupnosti ali poslovna skrivnost umakne. Ponudnik to stori tako, da njegov zastopnik nad oznako napiše »preklic«, vpiše datum in se podpiše. Če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne prekliče zaupnosti, naročnik ponudbo izloči, razen v primeru, da bodo kot zaupni označeni podatki, ki so skladno z določbami ZJN-2 javni podatki, kjer ima naročnik pravico sam umakniti oznako zaupnosti.

#### **5. Samostojna ponudba / Ponudba s podizvajalci / skupna ponudba:**

##### **Splošno:**

Vsak ponudnik lahko predloži eno ponudbo. Navedeno pomeni, da ponudnik lahko predloži ponudbo kot samostojen ponudnik ali kot ponudnik v skupni ponudbi s soponudniki (partnerji v skupini). V primeru, da bo ponudnik predložil samostojno ponudbo in skupno ponudbo s soponudniki, bo naročnik izločil tako ponudbo ponudnika, ki jo je predložil kot samostojni ponudnik in skupno ponudbo s soponudniki (partnerji v skupini).

### **Samostojna ponudba:**

Samostojna ponudba pomeni, da ponudnik predloži samostojno ponudbo, brez podizvajalcev in brez sponudnikov (partnerjev v skupini – skupna ponudba). V navedenem primeru mora biti ponudnik tehnično in kadrovsko v celoti sam sposoben izvesti naročilo.

### **Ponudba s podizvajalci:**

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci, mora v Obrazcu št. 1 – Ponudba navesti, s katerimi podizvajalci bo sodeloval pri izvedbi naročila ter podatke o delu naročila, ki ga bo izvedel podizvajalec – predmet in vrednost del.

V kolikor bo ponudnik navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bodo le-ti navedeni tudi v pogodbi in jih ponudnik brez soglasja naročnika ne bo smel zamenjati. V primeru, da naročnik da soglasje k zamenjavi podizvajalca, bosta naročnik in ponudnik (izbrani izvajalec) sklenila aneks k pogodbi, sicer se šteje, da naročnik ni dal soglasja za zamenjavo v pogodbi navedenih podizvajalcev.

Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

V primeru, da bo ponudnik v Obrazcu št. 1 – Ponudba navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci mora ponudbi predložiti:

- Obrazec št. 2 – Podatki o podizvajalcu,
- dogovor o skupnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«,
- Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti,

za vsakega od podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Za podizvajalce niso obvezna finančna dokazila (bilance, BON 2 ali potrdila poslovnih bank).

Dogovor o skupnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, v kolikor niso že vsi vpisani v Obrazcu št. 2, mora vsebovati zlasti:

- podatke o ponudniku (naziv in naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet dogovora, vrsto del, ki jih prevzema podizvajalec, obseg teh del, vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec, kraj in rok izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto ponudniku (izbranemu izvajalcu) poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika (izbranega izvajalca) podizvajalcu.

V prejšnjem odstavku navedene druga, tretja in četrta alineja so v skladu z ZJN-2 obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila, neposredna plačila podizvajalcem pa so v skladu z ZJN-2 obvezna.

Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Isti podizvajalec lahko nastopa pri več ponudnikih.

### **Skupna ponudba**

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov – skupna ponudba. Ne glede na predložitev skupne ponudbe pa ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Pri skupni ponudbi se izpolnjevanje pogojev za osnovno sposobnost ponudnika iz 42. člena ZJN-2 in sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti ugotavlja za vsakega od ponudnikov posebej, medtem ko se ostali pogoji za priznanje sposobnosti ugotavljajo za vse ponudnike skupaj.

V primeru, da bo v postopku javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM« izbrana ponudba, ki jo predloži skupina ponudnikov – skupna ponudba, bo moral ponudnik (skupina

ponudnikov v skupini ponudbi) pred podpisom pogodbe naročniku izročiti pravni akt o skupni izvedbi naročila (pogodbo ali dogovor o poslovnem sodelovanju), v kolikor le-ta ne bo že priložen ponudbi.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM« bo moral (mora) vsebovati:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema vsak partner v skupni ponudbi,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini,
- določbe v primeru izstopa partnerja v skupini,
- reševanje sporov med partnerji v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila bo moral (mora) biti datiran, žigosan in podpisan s strani vseh partnerjev v skupini.

V primeru skupne ponudbe, so poleg Obrazca št. 4 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov, obvezni sestavni del ponudbe za vsakega od ponudnikov (partnerjev) v skupini:

- Obrazec št. 3 – Izjava o sprejemanju razpisne dokumentacije,
- Obrazec št. 5 – Podatki o sponudniku,
- Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti ponudnika,
- bilanca stanja in Izkaz poslovnega izida za leto 2011,
- BON 2 (lahko tudi potrdila poslovne banke ali bank),
- Obrazec št. 7 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev.

## 6. Vsebina ponudbe

Popolna bo ponudba, ki bo vsebovala naslednje obrazce in izjave:

Št.	OBRAZEC, IZJAVA, DOKUMENT	PRILOGA PONUDBE
1.	Kazalo ponudbe	DA
2.	Obrazec št. 1 - Ponudba	DA
3.	Obrazec št. 2 – Podatki o podizvajalcu	DA – če ima ponudnik podizvajalce
4.	Dogovor o skupnem sodelovanju s podizvajalcem pri izvedbi naročila	DA – če ima ponudnik podizvajalce
5.	Obrazec št. 3 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije	DA – v primeru skupne ponudbe tudi za sponudnike
6.	Obrazec št. 4 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev/ponudnikov	DA – v primeru skupne ponudbe
7.	Obrazec št. 5 – Podatki o sponudniku	DA – v primeru skupne ponudbe
8.	Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti	DA Tudi za podizvajalce, ki jih ponudnik navede v ponudbi in za sponudnike v primeru skupne ponudbe
9.	Bilanca stanja in izkaz poslovnega izida za leto 2011	DA Tudi za sponudnike v primeru skupne ponudbe
10.	BON 2 (lahko tudi potrdila poslovne banke ali bank)	DA Tudi za sponudnike v primeru skupne ponudbe
11.	Obrazec št. 7 – Izjava o plačanih obveznostih do	DA

	podizvajalcev	Tudi za soponudnike v primeru skupne ponudbe
12.	Obrazec št. 8 – Izjava o višini letnih prihodkov	DA
13.	Obrazec št. 9 – Seznam izvršenih gradenj	DA
14.	Obrazec št. 10 – Referenčno potrdilo	DA
16.	Obrazec št. 11 – Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila	DA
17.	Obrazec št. 12 – Podatki o tehničnem osebju	DA
18.	Obrazec št. 13 – Izjava o upoštevanju veljavnih predpisov	DA
19.	Obrazec št. 14 – Izjava o odpravi napak in garancijskem roku	DA
20.	Obrazec št. 15 – Izjava o popolnosti ponudbenih cen	DA
21.	Bančna garancija za resnost ponudbe	DA
22.	Obrazec št. 17 – Izjava o izročitvi bančnih garancij	DA
23.	Obrazec št. 18 – Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti	NE (obrazec ni obvezen)
24.	Obrazec št. 19 – Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku	NE (obrazec ni obvezen)
25.	Obrazec št. 20 – Vzorec pogodbe	DA
26.	Obrazec št. 21 – Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika	DA
27.	Obrazec št. 22 – Predračun v papirni obliki in v elektronski obliki na CD (v Excel tabeli)	DA
	Kalkulativne osnove – režijski ceniki za delovno silo, materiale in opremo, stroje in naprave	DA

## 7. Sposobnost ponudnika

Za priznanje sposobnosti ponudnika mora le-ta izpolnjevati pogoje po 42. do 45. člena ZJN-2, kar ponudnik dokazuje z izjavo o sposobnosti, dano pod materialno in kazensko odgovornostjo, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije. Izjava o sposobnosti je obvezna priloga ponudbi tudi za podizvajalce, ki jih ponudnik navede v svoji ponudbi in za vsakega partnerja v skupini v primeru skupne ponudbe.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil.

Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

### Osnovna sposobnost:

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) kot pravna oseba in njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, niso bili pravnomočno obsojeni zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (KZ – 1) (Uradni list RS, št. 55/08 s spremembami):**

- hudodelsko združevanje,
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje

**podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje,**

- **goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,**
- **pranje denarja.**

Ponudbo ponudnika, za katerega bo naročnik ugotovil, da je bil ponudnik kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, pri kateri bi za katerega koli od podizvajalcev navedenih v ponudbi ali za katerega koli od partnerjev pri skupni ponudbi ugotovil, da je bil kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) kot pravna oseba in njegov zakoniti zastopnik, ni bil pravnomočno obsojen zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti.**

Ponudbo ponudnika, za katerega bo naročnik ugotovil, da je bil ponudnik kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, pri kateri bi za katerega koli od podizvajalcev navedenih v ponudbi ali za katerega koli od partnerjev pri skupni ponudbi ugotovil, da je bil kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2.**

Ponudbo ponudnika za katerega bo naročnik ugotovil, da je bil ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, pri katerem bi za katerega koli od podizvajalcev navedenih v ponudbi ali za katerega koli od partnerjev pri skupni ponudbi ugotovil, da je bil na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) izpolnjuje pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila.**

V primeru, da ima ponudnik podizvajalce morajo podizvajalci izpolnjevati pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, ki se nanašajo na dela, ki jih bo prevzel podizvajalec.

V primeru skupne ponudbe mora vsak partner v skupini izpolnjevati pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, ki se nanašajo na dela, ki ga bo izvajal kot partner v skupini.

Ponudbo ponudnika, ki ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, bo naročnik izločil. Prav tako bo naročnik izločil tudi ponudbo ponudnika pri katerem bo ugotovil, da katerikoli od podizvajalcev, ki jih bo ponudnik navedel v svoji ponudbi ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, ki se nanašajo na dela, ki jih bodo prevzeli podizvajalci.

Naročnik bo izločil tudi skupno ponudbo v primeru, da bo ugotovil, da katerikoli od partnerjev v skupini ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, ki se nanašajo na dela, ki ga bo prevzel soponudnik (partner v skupini).

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ni v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem stanju.**

Ponudbo ponudnika, ki je v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, ki bo pri izvedbi javnega naročila sodeloval s podizvajalci in bo katerikoli od navedenih podizvajalcev v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku. Prav tako bo naročnik izločil tudi skupno ponudbo v primeru, da bo ugotovil, da je katerikoli od partnerjev v skupini v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnikov (tudi podizvajalcev / soponudnikov) član poslovodstva ali nadzornega organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, ni v postopku zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju.**

V primeru, da bi naročnik pri preverjanju pogoja ugotovil, da je ponudnikov in/ali v primeru, da ima ponudnik podizvajalce, za katerega koli navedenega podizvajalca v ponudbi in/ali v primeru skupne ponudbe, za katerega koli od partnerjev v skupini ugotovil, član poslovodstva ali nadzornega organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, v postopku zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja družbenik z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali delničar z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali član poslovodstva ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začel stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali postopek prisilnega prenehanja; bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ni bil s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za postopek v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem.**

Naročnik bo izločil ponudbo ponudnika v primeru, da bo pri preverjanju podatkov ugotovil, da je bil ponudnik s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za postopek v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem.

Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, v primeru, da bi bil katerikoli od podizvajalcev, ki jih bo ponudnik navedel v svoji ponudbi s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za postopek v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem. Prav tako bo naročnik izločil tudi skupno ponudbo v primeru, da bi bil katerikoli od partnerjev v ponudbi (soponudnik) s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za postopek v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ni storil velike strokovne napake s področja predmeta javnega naročila, ki bi mu bila dokazana s sredstvi, ki jih naročnik lahko utemelji.**

V primeru, da bi naročnik pri preverjanju pogoja ugotovil, da je ponudnik in/ali v primeru, da ima ponudnik podizvajalce, za katerega koli navedenega podizvajalca v ponudbi in/ali v primeru skupne ponudbe, za katerega koli od partnerjev v skupini ugotovil, da je storil veliko strokovno napako s področja predmeta javnega naročila, ki mu je bila dokazana s sredstvi, ki jih naročnik lahko utemelji, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena Zakona o javnem naročanju – ZJN-2, v tem ali predhodnih postopkih, ni namerno podal zavajajočih razlag ali informacij ni zagotovil.**

V primeru, da bi naročnik ugotovil, da je ponudnik in/ali katerikoli od podizvajalcev in v primeru, da ima ponudnik podizvajalce ali v primeru skupne ponudbe, katerikoli od partnerjev v skupini, v tem ali predhodnih postopkih namerno podal zavajajoče razlage ali informacij ne bi zagotovil, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami države, kjer ima sedež, ali določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji.**

V primeru, da bi naročnik ugotovil, da je ponudnik in/ali katerikoli od podizvajalcev in v primeru, da ima ponudnik podizvajalce ali v primeru skupne ponudbe, katerikoli od partnerjev v skupini ne izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami države, kjer ima sedež, ali z določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji, na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Pogoj: Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, kjer ima sedež, ali določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji.**

V primeru, da bi naročnik ugotovil, da je ponudnik in/ali katerikoli od podizvajalcev in v primeru, da ima ponudnik podizvajalce ali v primeru skupne ponudbe, katerikoli od partnerjev v skupini ne izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, kjer ima sedež, ali z določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji, na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**Dokazilo:**

Ponudnik (tudi podizvajalec / soponudnik) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti.

**Priznanje poslovne in finančne sposobnosti ponudnika**

**Pogoj: Ponudnik v poslovnem letu (2011) ni imel bilančne izgube in ne izgube iz poslovanja v letu 2011.**

V primeru skupne ponudbe pogoj velja za vse partnerje v skupini.

Ponudbo ponudnika, ali v primeru skupne ponudbe pri kateremkoli od partnerjev v skupini, za katerega bo naročnik ugotovil, da je v poslovnem letu 2011 imel bilančno izgubo in izgubo iz poslovanja v letu 2011, bo naročnik izločil.

**Dokazilo:**

Bilanca stanja in Izkaz poslovnega izida za leto 2011.

V primeru skupne ponudbe se dokazilo priloži za vse partnerje v skupini.

**Pogoj: Ponudnik je v vsakem od poslovnih let 2009, 2010 in 2011, imel več kot 300.000 EUR prihodkov.**

Ponudbo ponudnika, ki v vsakem od poslovnih let 2009, 2010 in 2011 ni imel več kot 300.000 EUR prihodkov, bo naročnik izločil.

V primeru skupne ponudbe, pogoj lahko izpolnijo vsi partnerji v skupini skupaj.

**Dokazilo:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 8 –Izjava o višini letnih prihodkov.

**Pogoj: Nobeden od ponudnikovih odprtih transakcijskih računov v zadnji šestih mesecih ni bil blokiran iz razloga neporavnanih obveznosti iz davčnega naslova, zakonskega naslova ali naslova sodnih izvržb za več kot pet dni.**

V primeru skupne ponudbe pogoj velja za vsakega od partnerjev v skupini.

Ponudbo ponudnika, ali v primeru skupne ponudbe pri kateremkoli od partnerjev v skupini, za katerega bo naročnik ugotovil, da je imel v zadnjih šestih mesecih, šteto od datuma objave javnega naročila, katerega od odprtih transakcijskih računov blokiranega iz razloga neporavnanih obveznosti iz davčnega naslova, zakonskega naslova ali naslova sodnih izvržb, bo naročnik izločil.

**Dokazilo:**

BON 2 (lahko tudi potrdilo poslovne banke ali bank), ki ne sme biti starejši od 30 dni, šteto od datuma objave javnega naročila. BON 2 (ali potrdila poslovnih bank) se predloži v originalu ali kopiji.

V primeru, da ponudnik ponudbi predloži potrdila poslovnih bank, mora ponudbi priložiti potrdila za vsak odprt transakcijski račun.

V primeru skupne ponudbe se dokazilo priloži ponudbi za vsakega od partnerjev v skupini.

**Pogoj: Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.**

V primeru skupne ponudbe pogoj velja za vsakega od partnerjev v skupini.

Ponudbo ponudnika (ali skupno ponudbo) bo naročnik zavrnil v primeru, da bi ugotovil, da je ponudnik (ali partnerji v skupini – sponudniki) nima plačanih vseh zapadlih obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Naročnik si pridržuje pravico do izdaje odločitve o oddaji javnega naročila od ponudnika zahtevati dodatna dokazila o izpolnjevanju pogoja.

**Dokazilo:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 7 – Izjava o plačanih zapadlih obveznostih do podizvajalcev. Izjava je dana pod materialno in kazensko odgovornostjo.

V primeru ponudbe, ki jo predloži več ponudnikov v skupini (skupna ponudba) mora predložiti ponudbi navedeno izjavo za vsakega od partnerjev v skupini.

**Tehnična sposobnost**

**Pogoj: Tehnično sposobnost ponudnik dokazuje s predložitvijo izpolnjenega, datiranega, podpisanega in žigosanega Obrazca št. 11 – Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila.**

**Dokazilo:**

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 11 – Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila.

**Pogoj: Ponujena čistilna naprava mora ustrezati zahtevam naročnika iz te razpisne dokumentacije, ki so navedene v opisu predmeta javnega naročila in v obrazcu predračuna. Ponudnik mora ponudbi predložiti opis tehnoloških sklopov za čistilno napravo, ki jo ponuja, z navedbo proizvajalca in serviserja le-teh.**

**Dokazilo:**

Opis tehnoloških sklopov za čistilno napravo, ki jo ponudnik ponuja, z navedbo proizvajalca le-teh.

**Kadrovska sposobnost**

**Pogoj: Kadrovska sposobnost ponudnik dokazuje s predložitvijo izpolnjenega, datiranega, podpisanega in žigosanega Obrazca št. 12 – Podatki o tehničnem osebju.**

Odgovorni vodja del in odgovorni vodje posameznih del, ki jih imenuje ponudnik, morajo izpolnjevati pogoje za odgovornega vodjo del in odgovornega vodjo posameznih del v skladu z določbami Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo in vse spremembe in dopolnitve).

Odgovorni vodja del gradbeni delovodja morata imeti reference, ki se nanašajo na odgovornega vodja del / gradbenega delovodja s področja predmeta javnega naročila.

**Dokazilo:**

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 12 – Podatki o tehničnem osebju.

**Reference**

**REFERENCE PONUDNIKA**

**Pogoj: Za priznanje sposobnosti mora ponudnik imeti reference, ki se nanašajo na čistilne naprave.**

Ponudnik je moral v zadnjih petih letih, šteto od roka za oddajo ponudb, izvesti vsaj dve zaključeni gradnji čistilnih naprav, ki so vključevala gradbena, obrtniška, montažna in instalacijska dela, velikosti najmanj 200 PE s tehnologijo MBR (membranski biološki reaktor), za katero je ponudnik imel sklenjeno gradbeno pogodbo z naročnikom referenčnega dela.

Naročnik bo upošteval samo pozitivna referenčna dela, ki bodo ponudbi priložena na predpisanem Obrazcu št. 10 – Referenčno potrdilo, ki bodo v celoti izpolnjena, vključno s kratkim opisom izvedenih del in mnenjem naročnika referenčnega dela o izvedbi naročila. Referenčno potrdilo mora biti izpolnjeno in datirano, žigosano in podpisano s strani naročnika referenčnega dela.

Ponudbo ponudnika, ki ponudbi ne bo priložil vsaj dveh zahtevanih referenčnih potrdil, ki bosta ustrezala pogoju bo naročnik izločil.

**Dokazilo:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan s strani naročnika referenčnega dela izpolnjen Obrazec št. 10 - Referenčno potrdilo; ponudnik mora ponudbi priložiti vsaj dve referenčni potrdili iz katerih bo izhajalo, da je v zadnjih petih letih, šteto od roka za oddajo ponudb, izvedel vsaj dve zaključeni gradnji čistilnih naprav, ki so vključevala gradbena, obrtniška, montažna in instalacijska dela, velikosti najmanj 200 PE s tehnologijo MBR (membranski biološki reaktor). Za vsako od referenčnih del je ponudnik moral imeti sklenjeno gradbeno pogodbo z naročnikom referenčnega dela.

**Pojasnilo:**

V primeru, da predloži ponudbo skupina ponudnikov (skupna ponudba) zgoraj navedene zahteve v zvezi z referencami in referenčnimi pogoji izpolnijo partnerji v skupini skupaj, kar pomeni, da bo naročnik upošteval tako ustrezna referenčna potrdila ponudnika, kot tudi ustrezna referenčna potrdila sponudnikov (partnerjev v skupini).

Ponudbo ponudnika, ki ne bo izpolnil vseh pogojev za priznanje sposobnosti, navedenih v točki 7, bo naročnik izločil.

**8. Način in mesto prevzema razpisne dokumentacije**

Razpisna dokumentacija je ponudnikom na voljo na spletni strani Občine Kanal ob Soči.

Razpisna dokumentacija je brezplačna. Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo do izteka roka za oddajo ponudb.

Ponudniki lahko razpisno dokumentacijo dobijo na sedežu Občine Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal, telefon 05/39 81 200, e-pošta [jurij.murovec@obcina-kanal.si](mailto:jurij.murovec@obcina-kanal.si) in na spletni strani [www.obcina-kanal.si](http://www.obcina-kanal.si).

V kolikor bi želeli ponudniki razpisno dokumentacijo ali predpisane obrazce prejeti po elektronski pošti, to lahko sporočijo na elektronski naslov: [jurij.murovec@obcina-kanal.si](mailto:jurij.murovec@obcina-kanal.si).

## **9. Način pojasnjevanja razpisne dokumentacije**

Dodatna pojasnila k razpisni dokumentaciji sme ponudnik zahtevati izključno v pisni obliki. Pojasnila na pisna vprašanja bodo objavljena na Portalu javnih naročil (pri predmetnem javnem razpisu). Odgovori na postavljena vprašanja postanejo sestavni del razpisne dokumentacije in so obvezujoča za ponudnike. Naročnik bo na prejeta vprašanja odgovoril do šest dni pred rokom za oddajo ponudb, pod pogojem, da bodo prejeta pravočasno.

Ponudniki lahko postavijo pisna vprašanja preko Portala javnih naročil, na za to določenem mestu pri predmetnem javnem naročilu.

Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni. Obvestilo o delni spremembi ali dopolnitvi razpisne dokumentacije bo objavljeno na Portalu javnih naročil.

V primeru delne spremembe ali dopolnitve razpisne dokumentacije bo naročnik po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb. Morebitne spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije postanejo sestavni del razpisne dokumentacije.

Možen je ogled projektov po predhodnem dogovoru z naročnikom, kontaktna oseba Jurij Murovec.

## **10. Način, mesto in rok oddaje ponudbe:**

Ponudniki morajo oddati svoje ponudbe v zaprtih ovojnicah, katere morajo biti na naslovni strani opremljene z naslovom naročnika:

Občina Kanal ob Soči  
Trg svobode 23  
5213 Kanal

V spodnjem levem kotu mora biti oznaka:

»Ne odpiraj – ponudba – ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«

Na hrbtne strani ovojnice mora biti naziv in naslov ponudnika.

Naročnik bo upošteval vse ponudbe, ki bodo prispele na naslov naročnika:

Občina Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal,  
Najpozneje do 18.6.2012 do 10:00 ure.

Ponudniki lahko oddajo ponudbe osebno ali priporočeno po pošti na naslov naročnika. Če je ponudba poslana po pošti se šteje za pravočasno, če prispe na naslov naročnika do zgoraj navedenega datuma in ure.

Ponudbe ni mogoče oddati v elektronski obliki. Ponudbe se oddajo obvezno v pisni obliki. Ponudbeni predračun ponudnik, poleg pisne oblike, odda tudi v elektronski obliki kot Excelov dokument (na CD).

## **11. Umik / sprememba / dopolnitev ponudbe:**

Ponudnik lahko do zaključka roka oddaje ponudbe ponudbo umakne / spremeni / dopolni, kar mora na ovojnici označiti na naslednji način »Ne odpiraj – ponudba – ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM – z oznako umik / sprememba / dopolnitev«, glede na to ali gre za dopolnitev, umik ali spremembo že oddane ponudbe.

Ponudbe ni mogoče umakniti / spremeniti / dopolniti po preteku roka za oddajo ponudb. Mogoča je edino dopolnitev formalno nepopolne ponudbe, pod pogoji in na način, ki jih določa ZJN-2 v 78. členu in kot je to pojasnjeno v točki 3. teh navodil.

V primeru, da ponudnik umakne svojo ponudbo po poteku roka za oddajo ponudb, bo naročnik unovčil bančno garancijo za resnost ponudbe skladno s 74.a členom ZJN-2.

## **12. Način, mesto in rok odpiranja ponudb**

Javno odpiranje ponudb bo 18.6.2012 ob 11:00 uri, na naslovu naročnika Občina Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal.

Predstavniki ponudnikov, ki bodo sodelovali pri javnem odpiranju ponudb, se morajo izkazati s pisnim pooblastilom, podpisanim s strani zakonitega zastopnika ponudnika. Pooblastilo ni potrebno, če se javnega odpiranja udeleži zakoniti zastopnik sam, ki pa se bo moral izkazati z osebnim dokumentom.

Ponudba ponudnika ali morebiten umik / sprememba / dopolnitev ponudbe bo zavrnjena pred začetkom javnega odpiranja ponudb, če:

- ne bo oddana oziroma ne bo prispela na naslov naročnika pravočasno (to je do datuma in ure, ki sta navedena),
- ne bo pravilno opremljena.

Nepravočasne ponudbe ali nepravilno opremljene ponudbe bodo ponudnikom vrnjene neodprte skladno z določbami ZJN-2.

## **13. Dodatna naročila**

Naročnik bo v primeru dodatne gradnje, ki ni vključena v predmetno javno naročilo, vendar bi zaradi nepredvidenih okoliščin postale nujno potrebne za izvedbo naročila in jih ali ne bo mogoče tehnično ali ekonomsko ločiti od prvotnega naročila, ne da bi to naročniku povzročilo resne težave ali bi bile dodatne gradnje, čeprav bi se lahko ločile od izvajanja prvotnega naročila, nujno potrebne za dokončanje predmetnega javnega naročila, ali v primeru dodatnih gradenj, ki bi predstavljale ponovitev gradnje, ki je zajeta v tem javnem naročilu, s ponudnikom, ki bo izbran na tem javnem razpisu, izvedel postopek s pogajanjem brez predhodne objave skladno z določili Zakona o javnem naročanju.

## **14. Način ocenjevanja ponudb in izbor**

Naročnik bo v posameznem sklopu razvrstil pravočasne ponudbe glede na merilo iz te razpisne dokumentacije »najnižja cena«, ter preveril, ali je ponudba, ki je ocenjena kot najugodnejša popolna, prav tako pa bo preveril ostale ponudbe, ali so popolne.

Naročnik bo po opravljenem pregledu in oceni ponudb ob izpolnjevanju vseh pogojev in zahtev iz te razpisne dokumentacije, med popolnimi ponodbami, izbral tisto ponudbo, ki bo na podlagi merila »najnižja cena« najugodnejša.

Za naročnika pomeni najugodnejša ponudba po merilu »najnižja cena« ponudba z najnižjo skupno končno ponudbeno vrednostjo z vključenim davkom na dodano vrednost.

## **15. Vrednost ponudbe / računске napake / neobičajno nizka cena / financiranje / plačila:**

## Vrednost ponudbe

Vrednost ponudbe mora biti izražena v EUR. Cene v ponudbenem predračunu in skupna vrednost ponudbe se vpisuje na dve decimalni mesti.

Pri izračunu ponudbene vrednosti morajo ponudniki upoštevati vse tiste elemente, ki vplivajo na izračun cene: stroški dela, režijski stroški, morebitne nadure, amortizacijo, plačilo podizvajalcem, zagotovitev vse potrebne tehnične preme, orodja, strojev, naprav, vozil, material, opremo, dobavo in vgradnjo čistilne naprave, morebitne škode, ostale stroške povezane z izvedbo javnega naročila (kot so npr. PID, potrdila, meritve, nadzor, poročila in vso ostalo dokumentacijo, ki je potrebna in jo zahteva naročnik) in vse ostale elemente, ki so razvidni iz opisa predmeta in zahteve naročnika, tehničnega dela, popisa dela in materiala in vplivajo na izračun ponudbene vrednosti.

Pri izračunu ponudbenih cen in vrednosti ponudbe morajo ponudniki upoštevati tudi vse zahteve naročnika, ki so navedene v opisu predmeta javnega naročila in zahteve naročnika, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije.

V enotnih cenah posameznih postavk morajo biti vključena tudi naslednja pripravljalna in ostala dela:

- priprava in postavitve gradbiščne table, ob upoštevanju pravilnika o gradbiščih,
- pripravljalna dela, ki niso navedena v ponudbenem predračunu in dnevno čiščenje gradbišča,
- časne deponije in pripadajoče transporte,
- vzdrževanje jarka do položitve cevovoda in jaškov,
- potrebno zavarovanje križanj obstoječih komunalnih vodov,
- izvedbo začasnih prehodov preko jarka, za pešce in motorna vozila,
- izvedbo začasnih obvozov in označb za obvoze,
- predhodni dogovoriti z lastniki zemljišč na katerih bodo potekala dela, z dokumentom stanja zemljišč pred začetkom del in po zaključku del, vključno s povrnitvijo zemljišč in površin v prvotno stanje in poplačilom morebitne škode,
- potrebno zavarovanje gradbišča po varnostnem načrtu,
- vsakodnevne koordinacije med naročnikom, upravljavci, izvajalci, podizvajalci in soglasodajalci,
- pravočasno naročanje geodetskih posnetkov,
- pridobitev prostora za trajno deponiranje materiala do izkopa,
- vse druge z gradnjo povezane stroške.

Ponudniki naj bodo posebej pozorni na pravilne izračune in naj pri posamezni postavki v ponudbenem predračunu upoštevajo opis, predvidene količine in enote mere.

Naročnik oddaja naročilo po načelu pogodbe »fiksne cene na enoto in dejanske izmere«.

## Računske napake:

Popolne ponudbe bo naročnik pregledal, ali so brez računskih napak. V primeru, da bi pri pregledu naročnik ugotovil, da tiskana oblika predračuna ni identična z elektronsko obliko (na CD) bo upošteval podatke vpisane v tiskani obliki predračuna.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudbe odkril očitno računsko napako, bo ponudnika pozval k podaji soglasja, da naročnik lahko popravi očitno računsko napako. Na podlagi 78.člena ZJN-2 sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti očitne računске napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto ne smeta spreminjati.

V primeru, da ponudnik, pri katerem naročnik odkrije v ponudbi očitno računsko napako, ne bo podal pisnega soglasja k popravi očitne računске napake v ponudbi, bo naročnik ponudbo izločil.

Poprava računске napake bo mogoča izključno v primeru in pod pogoji, ki jih določa ZJN-2 v drugem in tretjem odstavku 78. člena. Ob tem bo naročnik upošteval neuradno razlago navedenega člena s strani Ministrstva za finance in ustaljeno prakso Državne revizijske komisije.

### **Neobičajno nizka cena**

Če bodo v ponudbi ponujene neobičajno nizke cene, bo naročnik od ponudnika, zahteval podrobnejšo pisno obrazložitev o sestavinah cen v ponudbi. V primeru, da ponudnik, ki bi ga naročnik pozval k podrobnejši pisni obrazložitvi ponujenih cen, obrazložitve ne bo posredoval v postavljenem roku, bo naročnik ponudbo takega ponudnika izločil.

### **Financiranje**

Sredstva za izvedbo javnega naročila oddaje gradnje »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM« so zagotovljena v proračunu Občine Kanal ob Soči za leto 2012 na postavki PP 4150050: Investicije in investicijsko vzdrževanje kanalizaciji in ČN, OB044-07-0069 KANALIZACIJA IN ČN KAL NAD KANALOM

### **Plačila**

Izbrani ponudnik bo moral začeti z deli takoj po podpisu pogodbe oziroma najpozneje v roku 8 dni po podpisu pogodbe s strani obeh pogodbenih strank na podlagi pisnega obvestila naročnika. Izgradnja čistilne naprave Kal nad Kanalom bo potekala v letih 2012 in 2013, s tem, da bo moral izbrani ponudnik z vsemi deli zaključiti do 31.12.2012, do 31.1.2013 izvesti tehnični pregled, do 30.9.2013 izpeljati vse postopke in pridobiti uporabno dovoljenje za zgrajeni objekt.

Naročnik bo izbranemu ponudniku plačeval 30. dan od uradno prejetega računa s priloženo situacijo, in predhodno s strani nadzornega organa potrjenih mesečnih situacij, ki se izstavljajo v višini dejansko opravljenega dela v mesecu in končnega računa s priloženo končno obračunsko situacijo, predhodno potrjeno s strani nadzornega organa.

Račune s priloženimi situacijami bo moral izbrani ponudnik izstaviti mesečno do 05. dne v tekočem mesecu za dela opravljena v preteklem mesecu.

Če bo izbrani ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bo v pogodbi naročnik pooblaščen, da na podlagi potrjenega računa s priloženo situacijo neposredno plačuje podizvajalcem.

Priloga pogodbe bo soglasje podizvajalca, na podlagi katerega bo naročnik namesto izvajalca (izbranemu ponudniku) poravnal podizvajalčevo terjatev do izvajalca (izbranega ponudnika). Neposredna plačila podizvajalcem so v skladu s sedmim odstavkom 71. člena ZJN-2 obvezna.

Če bo izbrani ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bo moral k vsakemu računu s priloženo situacijo obvezno predložiti račun s priloženo situacijo svojih podizvajalcev, ki jih bo predhodno potrdil.

Dokončen prevzem del je po pridobljenem uporabnem dovoljenju. Rok za dokončanje investicije se lahko podaljša izključno in samo v primeru, če tako odloči naročnik, s sklenitvijo aneksa k pogodbi, sicer se šteje, da naročnik ni dal soglasja za podaljšanje roka za izvedbo naročila.

### **16. Zavarovanje za resnost ponudbe, dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in odpravo napak v garancijskem roku**

## **Zavarovanje za resnost ponudbe**

Naročnik za resnost ponudbe zahteva nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo garancijo za resnost ponudbe, izdano s strani prvovrstne banke ali druge ugledne finančne institucije v višini 12.000,00€, plačljivo na prvi poziv in veljavno do vključno 30.8.2012.

Bančno garancijo za resnost ponudbe naročnik unovči, če ponudnik:

- po odpiranju ponudb svojo ponudbo umakne,
- zavrne sklenitev pogodbe,
- po sklenitvi pogodbe ne predloži bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Neunovčene bančne garancije za resnost ponudbe se po zaključku postopka oddaje javnega naročila neizbranim ponudnikom vrne. Izbranemu ponudniku se bančna garancija za resnost ponudbe vrne po tem, ko izroči naročniku garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe je sestavni del te razpisne dokumentacije. Originalna garancija za resnost ponudbe mora vsebinsko in pomensko ustrezati vzorcu.

## **Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Izbrani ponudnik bo moral v roku 10 dni od dneva podpisa pogodbe naročniku izročiti nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, izdano s strani prvovrstne banke ali druge ugledne finančne institucije, v višini 10% skupne pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost, z veljavnostjo do vključno 30.11.2013.

V kolikor bi naročnik odločil, da se rok za izvedbo naročila, določen v pogodbi, podaljša, bo moral izbrani ponudnik, temu ustrezno podaljšati tudi veljavnost bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik unovči, če izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni v skladu s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku ali v primeru, da izvajalec po svoji krivdi odstopi od pogodbe oziroma v primeru, da naročnik odstopi od pogodbe po krivdi izvajalca.

## **Zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi**

Po prevzemu del, ki bodo predmet pogodbe, s strani naročnika (to je po pridobljenem uporabnem dovoljenju), bo moral izvajalec naročniku izročiti nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo bančno garancijo izdano s strani prvovrstne banke ali druge ugledne finančne institucije, za odpravo napak v garancijskem roku, v višini 10% končne obračunske vrednosti investicije z DDV, z veljavnostjo do vključno 10 let in 30 dni po dokončni izročitvi in prevzemu del s strani naročnika. Brez izročitve bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku se šteje, da dokončen prevzem del po pogodbi ni izvršen.

## **17. Možnost variantnih ponudb**

Variantne ponudbe niso dopustne in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

## **18. Rok veljavnosti ponudbe**

Ponudbe morajo biti veljavne do 30.8.2012.

## **19. Odločitev o oddaji naročila**

Po opravljenem pregledu ponudb in oceni ponudb bo naročnik odločil o oddaji predmeta javnega naročila, o čemer bodo ponudniki obveščeni z obvestilom o odločitvi o oddaji javnega naročila.

Po preteku zakonsko določenega roka za morebitno dodatno obrazložitev odločitve o oddaji naročila, oziroma roka za vložitev zahtevka za revizijo postopka, in s tem obdobja mirovanja, bo z izbranim ponudnikom sklenjena gradbena pogodba.

Izbrani ponudnik bo moral pristopiti k podpisu pogodbe v roku, ki ga bo določil naročnik, v nasprotnem primeru se šteje, da odstopa od svoje ponudbe in od podpisa pogodbe. V navedenem primeru bo naročnik unovčil bančno garancijo za resnost ponudbe.

## **20. Izločitev ponudb / ustavitev postopka / zavrnitev vseh ponudb / odstop od izvedbe javnega naročila**

Naročnik bo v postopku oddaje javnega naročila, po opravljenem pregledu in dopolnitvi ponudb v skladu z 78. členom ZJN-2 izločil vse ponudbe, ki ne bodo popolne. V obvestilu o odločitvi o oddaji javnega naročila bo naročnik izločenega (izločene) ponudnike opozoril na možnost uveljavljanja pravnega varstva ter navedel podatke, ki jih določa prvi odstavek 79. člena ZJN-2, razen v primeru izločitve iz prvega odstavka 77.a člena ZJN-2.

V skladu z drugim odstavkom 80. člena ZJN-2 ima naročnik pravico pred potekom roka za odpiranje ponudb ustaviti postopek javnega naročila.

Če bo naročnik ustavil postopek, bo navedeno odločitev objavil na Portalu javnih naročil. V primeru ustavitve postopka javnega naročila naročnik ne prevzema nikakršnih finančnih ali drugih obveznosti do ponudnika.

Naročnik lahko v vseh fazah postopka po preteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če bo naročnik zavrnil vse ponudbe, bo o razlogih, zaradi katerih ni izbral nobene ponudbe, in o svoji odločitvi, ali bo začel nov postopek, takoj pisno obvestil vse ponudnike, ki bodo predložili ponudbe in svoj nadzorni organ.

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila lahko naročnik, skladno s petim odstavkom 80. člena ZJN-2, do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila ob predhodnem soglasju svojega nadzornega organa odstopi od izvedbe javnega naročila iz razlogov, da predmetnega javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev. V primeru, da bi naročnik odstopil od izvedbe javnega naročila, bo o svoji odločitvi o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, takoj pisno obvestil ponudnike, ki so predložili ponudbo.

V primeru, da bo naročnik prejel nesprejemljive ponudbe ali v primeru, da bi naročnik prejel neprimerne ponudbe ali v primeru, da bi naročnik ne bi prejel nobene ponudbe, bo predmetno javno naročilo oddal po postopku s poganjanji, skladno z določbami ZJN-2.

## **21. Jamstvo za napake**

Izbran ponudnik, s katerim sklene naročnik pogodbo, jamči za odpravo vseh vrst napak oziroma nepravilnosti, skladno z določili Obligacijskega zakonika, Zakona o graditvi objektov in predpisi, ki urejajo področje predmeta javnega naročila.

## **22. Pravni pouk**

Ponudnik, ki ne bo izbran, lahko skladno z 79. členom ZJN-2 vloži zahtevo za dodatno obrazložitev odločitve o oddaji naročila. Obrazložena zahteva se lahko vloži v 3 (treh) delovnih dneh po prejemu odločitve.

Zahtevo za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur. l. RS, št. 43/11) vložijo v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali ta zakon ne določa drugače. Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vložijo v osmih delovnih dneh od dneva:

- objave obvestila o javnem naročilu ali
- obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu, ali
- prejema povabila k oddaji ponudb.

Zahtevka za revizijo ni mogoče vložiti po roku za prejem ponudb.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila ali priznanju sposobnosti je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem delovnih dni od prejema te odločitve. Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku, s kopijo zahtevka za revizijo mora obvestiti tudi Ministrstvo za finance, Sektor za javna naročila, gospodarske javne službe in koncesije. Zahtevek za revizijo se vložijo pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu s 1. odstavkom 15. člena ZPVPJN, priloženo mora biti dokazilo o poravnani taksi.

**Občina Kanal ob Soči**  
**Župan Andrej Maffi**

## **PONUDBENI DEL**

- Kazalo ponudbe (vzorec za ponudnike)
- Obrazec št. 1 – Ponudba
- Obrazec št. 2 – Podatki o podizvajalcu
- Obrazec št. 3 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije
- Obrazec št. 4 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov
- Obrazec št. 5 – Podatki o soponudniku
- Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti
- Obrazec št. 7 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev
- Obrazec št. 8 – Izjava o višini letnih prihodkov
- Obrazec št. 9 – Seznam izvršenih gradenj
- Obrazec št. 10 – Referenčno potrdilo
- Obrazec št. 11 – Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila
- Obrazec št. 12 – Podatki o tehničnem osebju
- Obrazec št. 13 – Izjava o upoštevanju veljavnih predpisov
- Obrazec št. 14 – Izjava o odpravi napak in garancijskem roku
- Obrazec št. 15 – Izjava o popolnosti ponudbenih cen
- Obrazec št. 16 – Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe
- Obrazec št. 17 – Izjava o izročitvi bančnih garancij
- Obrazec št. 18 – Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
- Obrazec št. 19 – Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku
- Obrazec št. 20 – Vzorec pogodbe
- Obrazec št. 21 – Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika
- Obrazec št. 22 – Predračun

## KAZALO PONUDBE

### Kazalo ponudbe

Obrazec št. 1 – Ponudba

Obrazec št. 2 – Podatki o podizvajalcu

*(Opomba: obrazec je obvezen, če ima ponudnik podizvajalce)*

Dogovor o skupnem sodelovanju pri izvedbi naročila s podizvajalcem

*(Opomba: obrazec je obvezen, če ima ponudnik podizvajalce)*

Obrazec št. 3 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije

Obrazec št. 4 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov

*(Opomba: obrazec je obvezen v primeru skupne ponudbe)*

Obrazec št. 5 – Podatki o soponudniku

*(Opomba: obrazec je obvezen v primeru skupne ponudbe)*

Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti

Bilanca uspeha in izkaz poslovnega izida za leto 2011

BON 2 (ali potrdilo poslovnih bank)

Obrazec št. 7 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev

Obrazec št. 8 – Izjava o višini letnih prihodkov

Obrazec št. 9 – Seznam izvršenih gradenj

Obrazec št. 10 – Referenčno potrdilo

*(Opomba: obvezni sta vsaj dve referenčni potrdili)*

Obrazec št. 11 – Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila

Obrazec št. 12 – Podatki o tehničnem osebju

Obrazec št. 13 – Izjava o upoštevanju veljavnih predpisov

Obrazec št. 14 – Izjava o odpravi napak in garancijskem roku

Obrazec št. 15 – Izjava o popolnosti ponudbenih cen

Bančna garancija za resnost ponudbe

Obrazec št. 17 – Izjava o izročitvi bančnih garancij

Obrazec št. 18 – Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

*(Opomba; obrazec ni obvezen)*

Obrazec št. 19 – Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku

*(Opomba; obrazec ni obvezen)*

Obrazec št. 20 – Vzorec pogodbe

Obrazec št. 21 – Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika

Obrazec št. 22 – Predračun (v papirni obliki in v elektronski obliki v Excel tabeli na CD)

Kalkulativne osnove – Režijski ceniki za delovno silo, za material in za stroje, opremo in naprave

**Navodilo:** Vzorec kazala služi kot kontrolnik kompletnosti ponudbe, lahko pa ga ponudniki uporabijo kot sestavni del ponudbe. Za podizvajalce in soponudnike v primeru skupne ponudbe mora ponudnik ponudbi predložiti zahtevane obrazce in dokumente skladno s točkami 5, 6 in 7 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe.

PONUĐNIK

---



---



---

Naročnik: Občina Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal

Na podlagi javnega razpisa za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil, vam dajemo naslednjo

**P O N U D B O**

**I.**

**Način predložitve ponudbe:**

(opomba: ustrezno obkrožiti)

Izjavljamo, da dajemo ponudbo:

- samostojno – kot samostojni ponudnik
- s podizvajalci – kot samostojni ponudnik s podizvajalci
- skupno ponudbo – kot partner v skupini ponudnikov / izvajalcev.

**Oddaja ponudbe:**

Ponudbo oddajamo za Čistilna naprava Kal nad Kanalom

**II.**

**Vrednost ponudbe:**

V skladu s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije, glede na popis dela, opreme in materiala, ki je razviden iz predračuna (popisa del) in opisa predmeta javnega naročila znaša, za izvedbo javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, skupna končna vrednost naše ponudbe:

**Čistilna naprava Kal nad Kanalom**

skupna končna vrednost brez DDV: \_\_\_\_\_ EUR

Popust - \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ EUR

DDV – 20 %: \_\_\_\_\_ EUR

skupna končna vrednost z DDV: \_\_\_\_\_ EUR

z besedo:

---

Izjavljamo, da smo pri izračunu vrednosti ponudbe upoštevali vse elemente, ki vplivajo na izračun cen, kot tudi da se javno naročilo oddaja po načelu pogodbe »fiksne cene in dejanske izmere«.

### III.

#### **Rok izvedbe:**

Naročniku izjavljamo, da bomo z deli začeli po podpisu pogodbe s strani obeh pogodbenih strank oziroma najpozneje v roku 8 dni po podpisu pogodbe s strani obeh pogodbenih strank.

Obvezujemo se, da bomo vsa dela po javnem razpisu postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM« izvedli in jih dokončali v naslednjih rokih:

- zaključiti z vsemi deli na gradbišču do 31.12.2012
- tehnični pregled objekta do 31.1.2013
- pridobiti uporabno dovoljenje za zgrajeni objekt do 30.9.2013

Obvezujemo se, da bomo za tehnični prevzem pripravili vso potrebno in predpisano dokumentacijo.

Obvezujemo se, da bomo vsa dela po javnem razpisu »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM« izvedli in jih dokončali v rokih, ki jih zahteva naročnik in zaključili vsa dela najpozneje do 30.9.2013.

Izjavljamo, da smo seznanjeni s tem, da se rok za dokončanje del ne bo podaljšal. Samo izjemoma in izključno na podlagi odločitve naročnika se rok za izvedbo lahko podaljša, s sklenitvijo aneksa k pogodbi, sicer se šteje, da rok izvedbe del ni bil podaljšan.

### IV.

#### **Plačilni rok in način plačila:**

Naročniku izjavljamo, da:

- sprejemamo plačilo 30. dan od uradno prejetega računa s priloženo situacijo, in predhodno s strani nadzornega organa potrjenih mesečnih situacij, ki se izstavljajo v višini dejansko opravljenega dela v mesecu in končnega računa s priloženo končno obračunsko situacijo, predhodno potrjeno s strani nadzornega organa,
- bomo k vsakemu izstavljenemu mesečnemu računu s priloženo situacijo in končnemu računu s priloženo končno obračunsko situacijo, priložili specifikacijo opravljenega dela v tekočem mesecu, ki bo omogočila nadzor nad opravljenim delom,
- bomo račune s priloženimi situacijami izstavljali mesečno do 5. dne v tekočem mesecu za izvedena dela v preteklem mesecu,
- bo vsaka mesečna situacija in končna situacija izstavljena v 6 izvodih na naslov naročnika, in predhodno potrjena s strani nadzornega organa,
- smo seznanjeni s tem, da bo naročnik, v primeru, da bomo pri izvedbi javnega naročila sodelovali s podizvajalci, plačeval opravljeno delo podizvajalcev, v skladu s sedmim odstavkom 71. člena ZJN-2, neposredno podizvajalcem,
- bomo v primeru, da bomo pri izvedbi naročila sodelovali s podizvajalci k vsakemu izstavljenemu računu s priloženo situacijo priložili račun s priloženo situacijo svojih podizvajalcev, ki jih bomo predhodno potrdili.

## V.

### Podatki o ponudniku:

Naziv ponudnika (kot bo naveden v pogodbi)	
Naslov (kot bo naveden v pogodbi)	
Poštna številka in pošta (kot bo navedena v pogodbi)	
Telefon	
Telefaks	
Elektronska pošta	
Matična številka	
ID za DDV	
Številka transakcijskega računa in banka	
Zakoniti zastopnik ponudnika, ki bo podpisnik pogodbe	
Funkcija zakonitega zastopnika ponudnika, ki bo podpisnik pogodbe	
Pooblaščen oseba za podpis ponudbe*	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
Telefaks kontaktne osebe	
Elektronska pošta kontaktne osebe	

\* *Opomba: v primeru, da ponudbo podpiše pooblaščen oseba, ki ni zakoniti zastopnik, mora biti ponudbi priloženo pooblastilo zakonitega zastopnika osebi, ki je pooblaščen za podpis ponudbe.*

## VI.

### Sodelovanje s podizvajalci:

Izjavljamo, da pri izvedbi naročila sodelovali z naslednjimi podizvajalci:

*(opomba: v primeru, da ponudnik v točki I. tega obrazca obkroži, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora obvezno izpolniti spodnjo tabelo):*

Št.	Naziv in naslov podizvajalca	Dela, ki jih prevzema podizvajalec	Vrednost oddanih del v EUR
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

Izjavljamo, da bomo v primeru, da bomo izbrani v postopku oddaje javnega naročila v celoti odgovarjali za delo podizvajalcev, ki smo jih navedli v zgornji tabeli.

V skladu z zahtevo iz razpisne dokumentacije z tem obrazcem prilagamo:

- Obrazec št. 2 – Podatki o podizvajalcu, za vsakega od v zgornji tabeli navedenega podizvajalca
- Dogovor o skupnem sodelovanju pri izvedbi naročila z vsakim od v zgoraj navedenim podizvajalcem,
- Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti, za vsakega od v zgornji tabeli navedenega podizvajalca.

## VII.

### **Veljavnost ponudbe:**

Ponudba velja do vključno 30.8.2012.

Kraj: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenega osebe za  
podpis ponudbe

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

\_\_\_\_\_  
Podpis pooblaščenega osebe  
\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik obrazec št. 1 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani pooblaščenega osebe, ki je pooblaščen za podpis ponudbe

PONUĐNIK

---



---



---

**PODATKI O PODIZVAJALCU**

Naziv podizvajalca	
Naslov podizvajalca	
Poštna številka in pošta	
Telefon	
Faks	
Elektronska pošta	
Matična številka podjetja	
ID za DDV	
Številka transakcijskega računa in banka	
Zakoniti zastopnik podizvajalca	
Dela, ki jih prevzema podizvajalec	
Količina, ki jo prevzema podizvajalec	
Vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec	EUR brez DDV
Delež del, ki jih prevzema podizvajalec glede na vrednost ponudbe v odstotku	%
Kraj izvedbe del podizvajalca	
Rok izvedbe del podizvajalca	

**SOGLASJE PODIZVAJALCA**

Podizvajalec \_\_\_\_\_,  
*(naziv in naslov podizvajalca)*

soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih računov s priloženimi situacijami, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga računom s priloženimi situacijami, ki jih bo naročniku izstavil izvajalec.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek zakonitega zastopnika  
 podizvajalca

Žig

Podpis zakonitega zastopnika

**Navodilo:** Podizvajalec, ki ga ponudnik navede v svoji ponudbi mora obrazec št. 2 izpolniti. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani zakonitega zastopnika podizvajalca. Obrazec je obvezen v primeru, da ponudnik v Obrazcu št. 1 navede, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Obrazec se izpolni za vsakega od podizvajalcev, ki jih ponudnik navede v točki VI. Obrazca št. 1 – Ponudba.

Zaradi večjega števila podizvajalcev ponudnik obrazec lahko kopira.

PONUĐNIK  
(partner v skupini)

---

---

---

**I Z J A V A**  
**o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije**

Naročniku, Občini Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal, izjavljamo, da:

- smo se pred pripravo ponudbe v celoti seznanili s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije, ki se nanaša na javni razpis za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil,
- se strinjamo s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije in jo kot tako sprejemamo,
- se strinjamo z vsebino predloženega vzorca pogodbe,
- smo v ponudbi navedli resnične podatke in le-ti ustrezajo dejanskemu stanju,
- dodeljenega javnega naročila ne bomo prenesli na drugega izvajalca,
- s to izjavo v celoti prevzemamo vso odgovornost in morebitne posledice, ki iz nje izhajajo.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe  
(partnerja v skupini)

Žig

Podpis pooblaščenice osebe  
(partnerja v skupini)

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 3 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost podatkov navedenih v ponudbi.

Obrazec se izpolni tudi za vsakega od partnerjev v skupini v primeru skupne ponudbe.

Ponudnik obrazec lahko kopira.

**POOBLASTILO ZA PODPIS PONUDBE,  
KI JO PREDLAGA SKUPINA IZVAJALCEV / PONUDNIKOV**

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)  
z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)  
z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)  
z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)  
z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

Potrjujemo, da smo zakoniti predstavniki izvajalcev / ponudnikov, ki dajejo skupno ponudbo in s tem dokumentom pooblaščamo

**za vodilnega partnerja**

\_\_\_\_\_ (naziv in naslov vodilnega partnerja pri skupni ponudbi)  
in za podpis skupne ponudbe  
gospoda/gospo \_\_\_\_\_ z nazivom \_\_\_\_\_

da v našem imenu podpiše ponudbo, morebitno spremembo / dopolnitev / umik ponudbe in da v našem imenu sprejema vse informacije v zvezi s predmetnim javnim razpisom ter v primeru, da bomo izbrani v postopku javnega razpisa za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil, podpiše pogodbo, razen v primeru, da bi v dogovoru (pogodbi) o poslovnem sodelovanju določili, da pogodbo podpišejo vsi partnerji v skupini.

Izjavljamo tudi, da bomo v primeru, da bomo izbrani ponudniki na predmetnem javnem razpisu pred podpisom pogodbe naročniku izročili pogodbo ali dogovor o poslovnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, v primeru, da ga ne prilagamo tej ponudbi.

**Za tem obrazcem prilagamo za vsakega od ponudnikov v skupini:**

- Obrazec št. 3 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije
- Obrazec št. 5 – Podatki o soponudniku
- Obrazec št. 6 – Izjava o sposobnosti (za navedenim obrazcem tudi finančna dokazila)
- Obrazec št. 7 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev.

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblastitelja \_\_\_\_\_

Žig

Podpis pooblastitelja

\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblastitelja \_\_\_\_\_

Žig

Podpis pooblastitelja

\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblastitelja \_\_\_\_\_

Žig

Podpis pooblastitelja

\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik mora pooblastilo - obrazec št. 4 - izpolniti. Pooblastilo mora biti datirano, žigosano in podpisano s strani zakonitih zastopnikov (ali njihovih pooblaščenec) vseh partnerjev v skupini. Pooblastilo se izpolni samo v primeru skupne ponudbe, ki jo da skupina izvajalcev / ponudnikov.

SOPONUĐNIK – PARTNER V SKUPINI

---



---



---

**PODATKI O SOPONUĐNIKU**

Naziv soponudnika	
Naslov soponudnika	
Poštna številka in pošta	
Telefon	
Faks	
Elektronska pošta	
Matična številka podjetja	
ID za DDV	
Številka transakcijskega računa in banka	
Zakoniti zastopnik soponudnika	
Dela, ki jih prevzema soponudnik	

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis zakonitega zastopnika  
soponudnika

\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Soponudnik – partner v skupini mora obrazec št. 5 izpolniti. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani zakonitega zastopnika soponudnika. Obrazec je obvezen v primeru, da ponudnik v Obrazcu št. 1 navede, da oddaja skupno ponudbo. Obrazec se izpolni za vsakega od soponudnikov (partnerjev v skupini), ki so navedeni v Obrazcu št. 4 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov. Zaradi večjega števila partnerjev v skupini ponudnik obrazec lahko kopira.

PONUĐNIK  
(partner v skupini)

---



---



---

**I Z J A V A**  
**o sposobnosti ponudnika**

Odgovorna oseba ponudnika, \_\_\_\_\_,  
(ime in priimek odgovorne osebe)

izjavljam, da za izvedbo javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil, izpolnjujemo pogoje za priznanje sposobnosti po Zakonu o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06 in spremembe) in sicer:

- kot pravna oseba in naši zakoniti zastopniki, nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS št. 55/08 s spremembami - KZ-1):
  - hudodelsko združevanje,
  - sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje,
  - goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,
  - pranje denarja,
- kot pravna oseba in naši zakoniti zastopniki, nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti,
- izpolnjujemo pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila,
- nismo v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidnostnem postopku,
- član našega posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, ni v postopku zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja družbenik z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali delničar z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začet stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali postopek prisilnega prenehanja,
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za postopek v zvezi z našim poklicnim ravnanjem,
- da nismo storili velike strokovne napake iz področja predmeta javnega naročila, ki bi nam bila lahko dokazana s sredstvi, ki jih naročnik lahko utemelji,
- da pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena ZJN-2, v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajočih razlag ali informacij nismo zagotovili,
- izpolnjujemo obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri imamo sedež in z zakonskimi določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji,

- izpolnjujemo obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri imamo sedež in z zakonskimi določbami, Republike Slovenije.

Obenem izjavljamo, da:

- naročniku lahko pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi lokalne skupnosti ali nosilci javnih pooblastil, sam,
- bomo, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku, naročniku izročili ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil.

Naročniku dovoljujemo, da lahko za namene javnega razpisa »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, pridobi osebne podatke iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalne skupnosti in nosilcev javnih pooblastil za naše pooblaščen osebe za zastopanje:

*(opomba: vpisati vse zakonite zastopnike; vsak od zakonitih zastopnikov se mora lastnoročno podpisati)*

**Ime in priimek zakonitega zastopnika:**

\_\_\_\_\_

Naslov bivališča

\_\_\_\_\_

Datum in kraj rojstva

\_\_\_\_\_

EMŠO

\_\_\_\_\_

Državljanstvo

\_\_\_\_\_

Funkcija

\_\_\_\_\_

Podpis

\_\_\_\_\_

**Ime in priimek zakonitega zastopnika:**

\_\_\_\_\_

Naslov bivališča

\_\_\_\_\_

Datum in kraj rojstva

\_\_\_\_\_

EMŠO

\_\_\_\_\_

Državljanstvo

\_\_\_\_\_

Funkcija

\_\_\_\_\_

Podpis

\_\_\_\_\_

**Ime in priimek zakonitega zastopnika:** \_\_\_\_\_  
Naslov bivališča \_\_\_\_\_  
Datum in kraj rojstva \_\_\_\_\_  
EMŠO \_\_\_\_\_  
Državljanstvo \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_  
Podpis \_\_\_\_\_

*Opomba: če je zakonitih zastopnikov več, ponudnik obrazec kopira.*

Izjavo o priznanju sposobnosti podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.

Za tem obrazcem prilagamo:

- Bilanco uspeha in izkaz poslovnega izida za leto 2011  
in
- BON 2 (ali potrdilo poslovne banke ali bank pri katerih imamo odprt (ali odprte) transakcijske račune).

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe  
(podizvajalca / sponudnika)

Žig

Podpis pooblaščenice osebe  
(podizvajalca / sponudnika)

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 6 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost podatkov navedenih v ponudbi.

Obrazec se izpolni tudi za vsakega od podizvajalcev, s katerimi bo ponudnik sodeloval pri izvedbi naročila in za vsakega od partnerjev v skupini v primeru skupne ponudbe. Za podizvajalce se ne zahteva finančnih dokazil.

Zaradi večjega števila podizvajalcev in/ali partnerjev v skupini ponudnik obrazec lahko kopira.

PONUĐNIK  
(partner v skupini)

---



---



---

### IZJAVA O PLAČANIH OBVEZNOSTIH DO PODIZVAJALCA

Naročniku, Občini Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal, izjavljamo, da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Izjavljamo, da:

- bomo v primeru, da bo naročnik zahteval dokazilo o izpolnjevanju pogoja, v zvezi s plačili podizvajalcem, zahtevano dokazilo poslali naročniku v roku, ki ga bo določil v pozivu,
- smo seznanjeni s tem, da bo naročnik, v primeru, da dokazila o izpolnjevanju pogoja, v zvezi s plačili podizvajalcem, če ga bo naročnik zahteval, naročniku ne bomo izročili v določenem roku, našo ponudbo izločil,
- smo seznanjeni z določbo drugega odstavka 77. člena ZJN-2, ki določa, da če se pri naročniku v postopku javnega naročanja pojavi utemeljen sum, da je posamezni ponudnik, ne glede na razvrstitev njegove ponudbe, predložil neresnične izjave ali dokazila, mora naročnik Državni revizijski komisiji podati predlog za uvedbo postopka o prekršku iz drugega odstavka 109. člena zakona.

Izjavo podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe  
(soponudnika)

Žig

Podpis pooblaščenice osebe  
(soponudnika)

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 7 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. S svojim podpisom ponudnik jamči za resničnost navedb na tem obrazcu. V primeru skupne ponudbe mora navedeno izjavo izpolniti vsak partner v skupini. Zaradi večjega števila partnerjev v skupini ponudnik obrazec lahko kopira.

PONUĐNIK

---



---



---

**IZJAVA O VIŠINI LETNIH PRIHODKOV**

Naročniku, Občini Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal, izjavljamo, da je znašala višina naših letnih prihodkov:

V poslovnem letu 2011	_____	EUR
V poslovnem letu 2010	_____	EUR
V poslovnem letu 2009	_____	EUR

Izjavo podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

Žig

\_\_\_\_\_

Podpis pooblaščenice osebe

\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 8 izpolniti. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. S svojim podpisom ponudnik jamči za resničnost navedb na tem obrazcu.

PONUĐNIK

---



---



---

**SEZNAM IZVRŠENIH GRADENJ**

Izjavljamo, da smo v zadnjih petih letih pred objavo javnega razpisa za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, izvedli dela, ki se nanašajo na:

- gradnja čistilnih naprav, ki so vključevala gradbena, obrtniška in instalacijska dela, na podlagi sklenjenih pogodb, za naslednje naročnike referenčnih del (investitorje):

št.	naročnik	naslov	vrsta objekta	leto	vrednost
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Ime in priimek pooblaščenice osebe za podpis ponudbe

Podpis pooblaščenice osebe

Naziv naročnika (investitorja) referenčnega dela:

naslov:

Na prošnjo ponudnika \_\_\_\_\_

(naziv in naslov ponudnika)

za prijavo na javni razpis za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil, izdajamo naslednje

### REFERENČNO POTRDILO

Potrjujemo, da je ponudnik \_\_\_\_\_

(naziv in naslov ponudnika)

v letu \_\_\_\_\_ in sicer od (datum začetka del) \_\_\_\_\_ do (datum zaključka del) \_\_\_\_\_

izvršil naslednje delo:

Na podlagi sklenjene gradbene pogodbe številka \_\_\_\_\_

v vrednosti : \_\_\_\_\_ EUR brez DDV.

Kratek opis del (vrsta in kapaciteta zgrajenih objektov, ostalih objektov v okviru gradnje, vrsta in obseg izvedenih del – gradbena dela, montažna dela, ostala dela):

Naše mnenje o izvršenem delu (opomba: mnenje je obvezno):

V kolikor bi naročnik želel dodatne informacije v zvezi z izvršenim delom je:

kontaktna oseba \_\_\_\_\_

telefon \_\_\_\_\_

e-pošta \_\_\_\_\_

Potrdilo se izključno lahko uporablja samo za potrebe prijave v zgoraj navedenem postopku oddaje javnega naročila gradnje.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis pooblaščenice osebe naročnika referenčnega dela (investitorja)

**Navodilo:** Obrazec št. 10 mora biti izpolnjen in datiran, žigosan in podpisan s strani naročnika (investitorja) , za katerega je ponudnik v zadnjih petih letih šteto od roka za oddajo ponudb izvršil dela, ki se nanašajo na zaključen objekt čistilne naprave, ki so vključevala gradbena, obrtniška, montažna in instalacijska dela, velikosti najmanj 200 PE s tehnologijo MBR (membranski biološki reaktor).

Upoštevala se bodo samo potrdila, ki bodo v celoti izpolnjena. Obvezni sta vsaj dve referenčni potrdili. Ponudnik lahko zaradi večjega števila referenc obrazec kopira.

PONUĐNIK

---

---

---

### TEHNIČNE ZMOGLJIVOSTI ZA IZVEDBO NAROČILA

Odgovorna oseba ponudnika, \_\_\_\_\_,  
(ime in priimek odgovorne osebe)

izjavljam, da smo glede na tehnične zahteve v celoti sposobni zagotoviti vse tehnične zmožljivosti, to je ustrezen strojni park (npr. gradbeno mehanizacijo, vozila), druge naprave in orodja ter vso potrebno opremo, ki se nahajajo na gradbišču in je namenjena za izvedbo vseh pripravljalnih del, izvedbo vseh razpisanih del ter izvedbo vseh zaključnih del, ipd., s katerimi bomo lahko zagotovili strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, za katerega dajemo ponudbo, v skladu z vsemi zahtevami naročnika iz razpisne dokumentacije in našo ponudbo.

Izjavljamo, da bomo pri vseh gradbenih delih uporabljali samo gradbene stroje in naprave, ki ne puščajo mineralnih olj, ne oddajajo prekomerne količine izpušnih plinov in ne povzročajo prekomernega hrupa in izpolnjujejo zahteve zakonodaje.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

Žig

Podpis pooblaščenice osebe

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 11 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. S svojim podpisom jamči za resničnost dane izjave.

PONUĐNIK

---



---



---

**PODATKI O TEHNIČNEM OSEBJU**

Odgovorna oseba ponudnika \_\_\_\_\_,  
*(ime in priimek odgovorne osebe)*

izjavljam, da zaposlujem oziroma pogodbeno sodelujemo z ustrezno usposobljenimi strokovnimi delavci, ki bodo sposobni izvesti naročilo skladno z vsemi zahtevami naročnika in ki izpolnjujejo vse pogoje za opravljanje posameznih razpisnih del, ki izhajajo iz vseh veljavnih predpisov, ki urejajo področje gradenj in ostalih predpisov, ki urejajo področje predmeta javnega naročila

Glede na investicijo, ki je predmet javnega naročila, izjavljamo:

- da razpolagamo z delavci, ki so usposobljeni za razpisana dela,
- da bomo v celoti prevzeli vso odgovornost za varnost delavcev in ostalih oseb na gradbišču ter mimoidočih,
- da bomo zagotovili optimalno število dnevno potrebnih delavcev, tako da bo izvedba del potekala v skladu z zahtevami naročnika in v vseh predvidenih rokih.

**ODGOVORNA OSEBA PONUĐNIKA, ki bo v pogodbi navedena kot pooblaščenca oseba ponudnika za izvajanje pogodbe in skrbnik pogodbe s strani ponudnika (izvajalca):**

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Funkcija pri naročniku \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefaks \_\_\_\_\_

Elektronski naslov \_\_\_\_\_

**ODGOVORNI VODJA DEL**

(opomba; odgovorni vodja del mora izpolnjevati pogoje za odgovornega vodjo del v skladu z Zakonom o graditvi objektov)

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Število let delovnih izkušenj  
 (opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefaks \_\_\_\_\_

Elektronski naslov \_\_\_\_\_

Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_

Reference odgovornega vodje del s področja gradenj čistilnih naprav:  
(opomba: vpisati vsaj dve referenci, ki ustrezajo pogoju)

**1.**

Naročnik referenčnega dela \_\_\_\_\_  
Naziv projekta \_\_\_\_\_  
Vrsta objekta \_\_\_\_\_  
Čas izvedbe \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_

**2.**

Naročnik referenčnega dela \_\_\_\_\_  
Naziv projekta \_\_\_\_\_  
Vrsta objekta \_\_\_\_\_  
Čas izvedbe \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_

**3.**

Naročnik referenčnega dela \_\_\_\_\_  
Naziv projekta \_\_\_\_\_  
Vrsta objekta \_\_\_\_\_  
Čas izvedbe \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_

**4.**

Naročnik referenčnega dela \_\_\_\_\_  
Naziv projekta \_\_\_\_\_  
Vrsta objekta \_\_\_\_\_  
Čas izvedbe \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_

**5.**

Naročnik referenčnega dela \_\_\_\_\_  
Naziv projekta \_\_\_\_\_  
Vrsta objekta \_\_\_\_\_  
Čas izvedbe \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_

**6.**

Naročnik referenčnega dela \_\_\_\_\_  
Naziv projekta \_\_\_\_\_  
Vrsta objekta \_\_\_\_\_

Čas izvedbe \_\_\_\_\_  
Funkcija \_\_\_\_\_

**VODJA KONTROLE KAKOVOSTI IZVEDBE DEL PRI PONUDNIKU:**

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Število let delovnih izkušenj  
(opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefaks \_\_\_\_\_

Elektronski naslov \_\_\_\_\_

Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_

**ODGOVORNA OSEBA ZA VARSTVO PRI DELU NA GRADBIŠČU**

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Funkcija \_\_\_\_\_

Leta delovnih izkušenj pri gradnjah, primerljivih razpisanim  
(opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefaks \_\_\_\_\_

Elektronski naslov \_\_\_\_\_

**ZA VODJA POSAMEZNIH DEL / VODJA GRADBIŠČA,... BOMO IMENOVALI NASLEDNJE DELAVCE**

Vodja del - za GRADBENI DELOVODJA

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Funkcija \_\_\_\_\_

Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_

Leta delovnih izkušenj pri gradnjah, primerljivih razpisanim  
(opomba: vpisati število let)

---

---

Reference gradbenega delovodja s področja gradenj čistilnih naprav:  
(opomba: vpisati vsaj dve referenci, ki ustrezajo pogoju)

**1.**

Naročnik referenčnega dela  
Naziv projekta  
Vrsta objekta  
Čas izvedbe  
Funkcija

---

---

---

---

---

**2.**

Naročnik referenčnega dela  
Naziv projekta  
Vrsta objekta  
Čas izvedbe  
Funkcija

---

---

---

---

---

**3.**

Naročnik referenčnega dela  
Naziv projekta  
Vrsta objekta  
Čas izvedbe  
Funkcija

---

---

---

---

---

**4.**

Naročnik referenčnega dela  
Naziv projekta  
Vrsta objekta  
Čas izvedbe  
Funkcija

---

---

---

---

---

**5.**

Naročnik referenčnega dela  
Naziv projekta  
Vrsta objekta  
Čas izvedbe  
Funkcija

---

---

---

---

---

**6.**

Naročnik referenčnega dela  
Naziv projekta  
Vrsta objekta  
Čas izvedbe  
Funkcija

---

---

---

---

---

Vodja del - za

---

Ime in priimek

---

\_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Funkcija \_\_\_\_\_  
Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_  
Leta delovnih izkušenj pri gradnjah, primerljivih razpisanim  
(opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_

Vodja del - za \_\_\_\_\_

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Funkcija \_\_\_\_\_  
Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_  
Leta delovnih izkušenj pri gradnjah, primerljivih razpisanim  
(opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_

Vodja del - za \_\_\_\_\_

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Funkcija \_\_\_\_\_  
Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_  
Leta delovnih izkušenj pri gradnjah, primerljivih razpisanim  
(opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_

Vodja del - za \_\_\_\_\_

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Izobrazba \_\_\_\_\_

Funkcija \_\_\_\_\_  
Vpisan v imenik pristojne poklicne zbornice z ID številko \_\_\_\_\_  
Leta delovnih izkušenj pri gradnjah, primerljivih razpisanim  
(opomba: vpisati število let) \_\_\_\_\_

Vodja del - za \_\_\_\_\_

Ime in priimek \_\_\_\_\_



\* Opomba: vpisati tudi delavce podizvajalcev v primeru, da ima ponudnik podizvajalce in/ali soponudnikov v primeru skupne ponudbe; skupine delavcev so npr. vodilni delavci, administrativno osebje, tehnično osebje (inženirji, delovodje, tehniki, strojniki, vozniki, VK, PK, NK – vpis je obvezen)

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Ime in priimek pooblaščenega osebe za  
podpis ponudbe

\_\_\_\_\_  
Podpis pooblaščenega osebe  
\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 12 izpolniti. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani pooblaščenega osebe, ki je podpisnik ponudbe.

PONUĐNIK

---

---

---

### IZJAVA O UPOŠTEVANJU VELJAVNIH PREDPISOV

Odgovorna oseba ponudnika, \_\_\_\_\_, izjavljam, da:  
(ime in priimek odgovorne osebe)

- imamo sklenjeno zavarovanje za odgovornost in škodo, ki bi utegnila nastati investitorju in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem dejavnosti v skladu z določbami Zakona o graditvi objektov — ZGO-1 (Ur.l. RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo in spremembe), ob upoštevanju investicije, ki je predmet javnega naročila,
- upoštevamo in bomo pri izvedbi javnega naročila upoštevali vse veljavne predpise, ki urejajo področje gradenj (Zakon o graditvi objektov, Uradni list RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo in vse spremembe in dopolnitve in vse podzakonske akte) in predpise, ki veljajo za področje predmeta javnega naročila v Republiki Sloveniji,
- bomo pri čistilni napravi upoštevali vse predpise, ki se nanašajo na male komunalne čistilne naprave in da bo čistilna naprava ustrezala vsem zahtevam naročnika v razpisni dokumentaciji in vsem veljavnim predpisom, normativom in standardom, ki veljajo za tovrstne čistilne naprave v Republiki Sloveniji,
- upoštevamo vse obveznosti, ki izhajajo iz veljavnih predpisov v Republiki Sloveniji in se nanašajo na varstvo in zdravje pri delu, zaposlovanje in delovne pogoje,
- bomo v celoti zagotovili vso potrebno varnost na gradbišču in njegovi okolici,
- bomo zagotovili delavcem osebno varovalno in drugo opremo tako, da bo zagotovljena njihova varnost ves čas izvajanja naročila,
- bomo pri izvedbi naročila uporabljali okoljsko tehnologijo, to je tehnologijo, katere uporaba je okolju manj škodljiva, in ki varuje okolje, ga manj onesnažuje ter omogoča boljše recikliranje vsega odpadnega materiala,
- bomo pri izvedbi naročila upoštevali vse okoljske predpise, ki veljajo v Republiki Sloveniji in upoštevali, da je dela potrebno izvesti na način, da se ohrani identiteta krajine ob upoštevanju, in da bomo dela izvajali na način, da bo škoda na zemljiščih minimalna,
- bomo pri izvedbi upoštevali Zakon o ohranjanju narave (Uradni list RS, št. 56/99 in vse spremembe)
- bomo pri izvedbi naročila v celoti upoštevali vse zahteve naročnika iz razpisne dokumentacije in vsa navodila, ki nam bi jih v času izvedbe del dal naročnik ali njegov nadzorni organ,
- bomo varno izvajali začasno ločeno skladiščenje materialov, po zaključku del odstranili z gradbišča ves odpadni material in embalažo in zagotovili ravnanje skladno s predpisi za ravnanje z odpadki.

Obvezujemo se, da bomo kakršenkoli material, ki bi ostal ali se pridobil pri gradbenih ali obnovitvenih delih ponovno uporabili, reciklirali, obdelali oziroma shranili na okoljsko neoporečen način, skladno s predpisi ter o tem dali naročniku dokumentacijo (evidenčni list in tehtalni list) pri vsakokratni izdani situaciji.

Obvezujemo se, da bomo v primeru zahteve naročnika, dostavili dokazilo ali listino, iz katere bo izhajala resničnost zgornjih navedb.

S to izjavo v celoti prevzemamo vso odgovornost in morebitne posledice, ki iz nje izhajajo.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Žig

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

\_\_\_\_\_  
Podpis pooblaščenice osebe

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 13 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost dane izjave.

PONUĐNIK

---

---

---

### IZJAVA O ODPRAVI NAPAK IN GARANCIJSKEM ROKU

Odgovorna oseba ponudnika, \_\_\_\_\_,  
(ime in priimek odgovorne osebe)

izjavljam, da bomo v garancijskih rokih za izvedena dela, ki se nanašajo na javno naročilo »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM« na poziv naročnika odpravili napake v tehnično sprejemljivem roku, ki nam ga odredi naročnik, in sicer:

- napake, ki lahko vplivajo na povečanje škode ali ogrožajo varnost oseb - takoj,
- ostale ugotovljene napake pa v najkrajšem času in v roku, ki ga bomo dogovorili z naročnikom.

V primeru, da napake ne bomo odpravili v dogovorjenem roku, lahko naročnik odredi popravilo drugemu izvajalcu (kot dober gospodar), na naše stroške oziroma unovči bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku, ob čemer bo naročnik zaračunal v naše breme 5 % pribitek na vrednost teh del za kritje svojih režijskih stroškov.

Izjavljamo, da:

- dajemo splošno petletno garancijo za kvaliteto in izvedbo vseh del in vso vgrajeno opremo in material; garancijski rok začne teči od izročitve in prevzema objekta,
- garancijo za čistilno napravo \_\_\_\_\_ let (minimalen zahtevan garancijski rok je 5 let),
- za vgrajene kanalizacijske cevi in vodovodne cevi s pripadajočimi fazonskimi kosi, nosilno konstrukcijo objektov in vodotesnost objektov – 10 let,
- za solidnost gradnje dajemo garancijski rok v skladu z določbami Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, z vsemi spremembami), to je 10 let od dokončne izročitve in prevzema objekta s strani naročnika.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

Podpis pooblaščenice osebe

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 14 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe.

PONUDBNIK

---

---

---

**IZJAVA O POPOLNOSTI PONUDBENIH CEN**

Zakoniti zastopnik ponudnika, \_\_\_\_\_,  
(ime in priimek odgovorne osebe)

izjavljam, da smo pri analizi posameznih cen iz ponudbenega predračuna, ki je sestavni del razpisne dokumentacije in naše ponudbe in se nanaša na oddajo javnega naročila gradnje: »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil, upoštevali vsa dela, material, storitve, stroške dela ter ostale elemente, ki vplivajo na izračun cene, ob upoštevanju zahtev naročnika, ki so potrebne za realizacijo posamezne postavke, in so navedene v razpisni dokumentaciji in ponudbenem predračunu.

Izjavljamo, da v primeru, da v popisih oziroma predračunu niso izpolnjene vse postavke, ali smo pri posamezni postavki vpisali »0,00« ali zneska nismo vpisali, so dela iz neizpolnjenih postavk upoštevana v ostalih postavkah in da smo seznanjeni s tem, da nam naročnik v nobenem primeru za ta dela ne bo priznal naknadno določenih cen ali podražitev iz tega naslova.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

\_\_\_\_\_  
Podpis pooblaščenice osebe  
\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 15 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe.

**BANČNA GARANCIJA ZA RESNOST PONUDBE**  
**- nepreklicna, brezpogojna, na prvi poziv**

Naziv banke \_\_\_\_\_  
Kraj in datum izdaje \_\_\_\_\_  
Upravičenec Občina Kanal ob Soči  
Trg svobode 23, 5213 Kanal  
Garancija št. \_\_\_\_\_

V skladu z javnimi razpisom »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, objavljenim na Portalu javnih naročil dne \_\_\_\_\_ 2012, številka objave JN \_\_\_\_\_/2012 za izvedbo javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, za naročnika Občino Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal (to je upravičenec te garancije) je ponudnik

dolžan za resnost ponudbe na javnem razpisu priskrbeti naročniku nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo garancijo za resnost ponudbe v višini 12.000,00€.

Banka se nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bo plačala navedeni znesek v naslednjih primerih:

- a) če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi ali
- b) če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejemu njegove ponudbe:
- ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami navodil ponudnikom,
  - ne izroči naročniku garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, plačljivo na prvi poziv.

Nepreklicno in brezpogojno se zavezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu naročnikovega prvega pisnega zahtevka plačali naročnik, zgoraj navedeni znesek brez kakršnega koli dodatnega utemeljevanja, če v svojem zahtevku navede, da mu zahtevani znesek pripada zaradi izpolnjevanja enega ali obeh zgoraj navedenih primerov in navede, za kateri primer ali primera gre.

Zahtevek za unovčitev garancije mora biti predložen banki / zavarovalnici in mora vsebovati:

1. Originalno pismo naročnika za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
2. Predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevki za unovčenje podpisane osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in
3. Original Garancije št. \_\_\_\_\_

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja vse dotlej, dokler ne bo izbran ponudnik po zgoraj citiranem javnem razpisu do trenutka, ko izbrani ponudnik ne sklene pogodbe z naročnikom, vendar najkasneje do roka veljavnosti ponudb, to je do vključno 30.8.2012.

Če od vas ne prejmemo nikakršnega zahtevka za izplačilo garantiranega zneska do vključno 30.8.2012, ta garancija preneha veljati ne glede na to, ali nam je vrnjena.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici po pravu Republike Slovenije.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Priimek in ime podpisnika garancije:

Žig

\_\_\_\_\_

Podpis:

\_\_\_\_\_

Priimek in ime podpisnika garancije:

\_\_\_\_\_

Podpis:

**Navodilo:** Ponudnik ponudbi priloži originalno nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo garancijo za resnost ponudbe, izdano s strani prvovrstne banke ali druge ugledne finančne institucije, ki mora vsebinsko in pomensko ustrezati vzorcu.

PONUĐNIK

---



---



---

### IZJAVA O IZROČITVI BANČNIH GARANCIJ

Naročniku Občini Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal izjavljamo, da bomo v kolikor bomo izbrani v postopku javnega razpisa za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil:

- v roku 10 dni po podpisu pogodbe naročniku izročili nepreklicno, brezpogojno bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, izdano s strani prvovrstne banke ali druge ugledne finančne institucije, plačljivo na prvi poziv, v višini 10% skupne pogodbene vrednosti z DDV, veljavno do 30.11.2013; naročniku izjavljamo, da smo seznanjeni s tem, da se šteje, da brez izročitve bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti pogodba ni sklenjena, naročnik pa bo unovčil bančno garancijo za resnost ponudbe;
- po prevzemu del s strani naročnika, to je po pridobljenem uporabnem dovoljenju (to je prevzem brez pripomb in zadržkov), za investicijo »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je predmet javnega razpisa, naročniku izročili nepreklicno, brezpogojno bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku, izdano s strani prvovrstne banke ali druge ugledne finančne institucije, plačljivo na prvi poziv, v višini 10% končne obračunske vrednosti investicije z DDV, veljavnostjo do vključno 10 let in 30 dni, po dokončani predaji in prevzemu izvedenih del s strani naročnika; naročniku izjavljamo, da smo seznanjeni s tem, da se šteje, da brez navedene bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku dokončen prevzem izvršenih del s strani naročnika ni izvršen, naročnik pa ima pravico brezobrestno zadržati 10% vrednosti investicije z DDV za ves čas garancijskega roka.

S to izjavo v celoti prevzemamo vso odgovornost in morebitne posledice, ki iz nje izhajajo.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

Podpis pooblaščenice osebe

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 17 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost dane izjave.

**BANČNA GARANICIJA  
ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI –  
nepreklicna, brezpogojna, na prvi poziv**

Naziv banke: \_\_\_\_\_  
Kraj in datum: \_\_\_\_\_  
Upravičenec Občina Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal  
Garancija št.: \_\_\_\_\_

V skladu z Gradbeno pogodbo ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM, št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, sklenjeno med Občino Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal (to je upravičencem te garancije ) in izvajalcem \_\_\_\_\_ v vrednosti = \_\_\_\_\_ EUR z DDV, je izvajalec dolžan opraviti javno naročilo, ki se nanaša na izgradnjo ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM

v skupni vrednosti = \_\_\_\_\_ EUR z DDV  
(z besedo: \_\_\_\_\_),

v roku določenem s citirano pogodbo, to je do 30.9.2013 in v skladu z zahtevami naročnika in pogodbo, v obsegu, kvaliteti in roku opredeljenem v citirani pogodbi.

Na zahtevo upravičenca te garancije se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca plačali \_\_\_\_\_ EUR, če izvajalec svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjenem obsegu, kvaliteti in roku, opredeljenim v zgoraj citirani pogodbi.

Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbe obveznosti, če opravljena gradnja tudi delno ne zadosti pogodbenim obveznostim, če izvajalec pri izvedbi del kasni, zaradi česar naročnik trpi škodo ali v primeru, da izvajalec odstopi od pogodbe ali da naročnik po krivdi izvajalca odstopi od pogodbe.

Zahtevek za unovčenje garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. originalno pismo za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
2. predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevki za unovčenje podpisane osebe, ki so pooblaščenke za zastopanje in
3. original Garancije št.: \_\_\_\_\_

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja najkasneje do vključno 30.11.2013. Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če se bo naročnik kadarkoli v času veljavnosti te garancije strinjal, da se izvajalcu podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel izpolniti pogodbenih obveznosti, se lahko upravičenec te garancije oziroma izvajalec in banka sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici po pravu Republike Slovenije.

Banka  
(žig in podpis)

**Navodilo:** Ponudnik se s podpisom izjave na obrazcu 17 obvezuje, da bo v primeru, da bo v postopku javnega naročila izbran, naročniku izročil bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v vsebini, kot je navedena na tem obrazcu.

**BANČNA GARANCIJA  
ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU  
- Brezpogojna, nepreklicna, na prvi poziv**

Naziv banke: \_\_\_\_\_  
Kraj in datum: \_\_\_\_\_  
Upravičenec Občina Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal  
Garancija št.: \_\_\_\_\_

V skladu z Gradbeno pogodbo ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM, št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, sklenjeno med Občino Kanal ob Soči, Trg svobode 23, 5213 Kanal (to je upravičencem te garancije) in izvajalcem \_\_\_\_\_ Za izgradnjo čistilne naprave Kal nad Kanalom v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR z DDV, je izvajalec dolžan po opravljenem dokončnem prevzemu izvršenih del in objektov v garancijskem roku odpraviti vse ugotovljene pomanjkljivosti oziroma napake, skladno z določili zgoraj citirane pogodbe in garancijske izjave.

S to garancijo se nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka in ne glede na kakršen koli ugovor izvajalca plačali znesek \_\_\_\_\_ EUR, če izvajalec v garancijskem roku oziroma v roku, ko velja ta garancija, ne bo izpolnil svoje obveznosti, ki izhaja iz naslova garancijske obveznosti.

Zahtevek za unovčenje garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. originalno pismo za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom,
2. predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevek za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in
3. original Garancije št.: \_\_\_\_\_

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja še do vključno 10 let in 30 dni po izročitvi in dokončnem prevzemu del po citirani pogodbi s strani naročnika, to je do vključno \_\_\_\_\_.

Po poteku tega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če se bo naročnik kadarkoli v času veljavnosti te garancije strinjal, da se izvajalcu podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel izpolniti pogodbenih obveznosti, se lahko naročnik garancije oziroma izvajalec in banka sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici po pravu Republike Slovenije.

Banka  
(žig in podpis)

**Navodilo:** Ponudnik se s podpisom izjave na obrazcu 17 obvezuje, da bo v primeru, da bo v postopku javnega naročila izbran, naročniku izročil bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v vsebini, kot je navedena na tem obrazcu.

Pogodbene stranke

**OBČINA KANAL OB SOČI, Trg svobode 23, 5213 Kanal**, ki jo zastopa župan Andrej MAFFI

matična številka: 5881820

ID za DDV: SI88524671

transakcijski račun: SI56 0124 4010 0014 236

(v nadaljevanju: naročnik)

in

\_\_\_\_\_

(naziv in naslov ponudnika)

ki jo zastopa \_\_\_\_\_

(funkcija, ime in priimek zakonitega zastopnika)

matična številka: \_\_\_\_\_

ID za DDV: \_\_\_\_\_

transakcijski račun: \_\_\_\_\_

(v nadaljevanju: izvajalec)

sklepata naslednjo

**GRADBENO POGODBO št. \_\_\_\_\_**  
**ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM**

I. UVODNA DOLOČBA

1. člen

Pogodbene stranke uvodoma ugotavljajo, da:

- je naročnik na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08, 34/08, 19/10; v nadaljevanju: ZJN-2) izvedel javni razpis za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil dne \_\_\_\_\_, pod številko objave JN \_\_\_\_\_/2012,
- je naročnik na podlagi javnega razpisa iz prve alineje in prejetih ponudb z Obvestilom o odločitvi o oddaji javnega naročila številka \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, izbral izvajalca kot najugodnejšega ponudnika za izvedbo javnega naročila »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«,
- ima naročnik zagotovljena sredstva v proračunu Občine Kanal ob Soči in Načrtu razvojnih programov, proračunska postavka PP 4150050: Investicije in investicijsko vzdrževanje kanalizacij in ČN, OB044-07-0069 Kanalizacija in ČN Kal nad Kanalom.

## II. PREDMET POGODBE

### 2. člen

Predmet pogodbe je izgradnja čistilna naprave Kal nad Kanalom zmogljivosti 200 PE.

Dela po tej pogodbi obsegajo vsa pripravljalna dela, gradbena dela, zaključna gradbena dela, strojne inštalacije in strojna oprema, električne instalacije in električno opremo, montažna dela, zaključna dela, dobavo vsega potrebnega materiala in opreme, transporti in vsa ostala dela vezana na izvedbo javnega naročila »Čistilna naprava Kal nad Kanalom« (v nadaljevanju: investicija).

Pri izvedbi investicije mora izvajalec predvideti in izvesti vse potrebne ukrepe za varnost na gradbišču, ukrepe za čim bolj nemoten potek le-te, zagotoviti varnost delavcev in mimoidočih ter varnost in stabilnost objektov, dela pa v celoti izvesti skladno s tehnično in projektno dokumentacijo, ki jo je izdelal Plan R d.o.o., Bevkova 9, 5270 Ajdovščina.

Pogodbena dela obsegajo vsa dela, ki so potrebna za investicijo in dobavo vsega potrebnega materiala in opreme in so predvidena s tehnično in projektno dokumentacijo iz tretjega odstavka tega člena ter razpisno dokumentacijo naročnika po javnem naročilu iz 1. člena te pogodbe ter zajeta v ponudbi in ponudbenem predračunu izvajalca z dne \_\_\_\_\_, danem v postopku javnega razpisa.

### 3. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo vsa dela izvedel skladno s pogoji, ki so bili določeni v razpisni dokumentaciji naročnika po javnem naročilu iz 1. člena te pogodbe, tehnično in projektno dokumentacijo iz tretjega odstavka 2. člena, ki je predmet te pogodbe in svojo ponudbo z dne \_\_\_\_\_, na podlagi katere je bil izbran.

Spremembe in odstopanja od načina izvedbe ter kvalitete materiala in opreme so dopustne le s pristankom vodje projekta naročnika, kar mora biti predhodno pisno potrjeno tudi s strani projektanta in naročnika ter v primeru večjih sprememb s strani ustreznega soglasodajalca.

## III. OSNOVNE OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

### 4. člen

Vsa pogodbena dela se izvedejo v skladu s tehnično dokumentacijo in popisom del, ki je sestavni del razpisne dokumentacije naročnika po javnem naročilu iz 1. člena te pogodbe, projekti iz tretjega odstavka 2. člena te pogodbe, ponudbo izvajalca z dne \_\_\_\_\_ ter skladno z navodili in zahtevami naročnika.

### 5. člen

Izvajalec se zavezuje za naročnika izvesti investicijo iz 2. člena te pogodbe, ob tem pa vsa potrebna dela izvršiti s skrbnostjo dobrega strokovnjaka, po pravilih gradbene stroke in skladno s predpisi in veljavnimi standardi, ob upoštevanju vseh zahtev naročnika.

### 6. člen

Naročnik bo izvajalcu ob uvedbi v delo predložil vso potrebno tehnično in projektno dokumentacijo. V primeru, če izvajalec prične z delom, se ne glede na prejšnji stavek šteje, da je uveden v delo.

Izvajalec mora izročiti naročniku v roku 8 dni od podpisa pogodbe:

- detajlni terminski plan izvajanja del izgradnje čistilne naprave,
- plan delovne sile in mehanizacije,
- organizacijsko shemo gradbišča,
- celoviti elaborat ureditve gradbišča, varnosti na gradbišču na katerem bo potekala investicija po posameznih odsekih in ob upoštevanju varnostnega načrta naročnika in
- ureditev spremenjenega prometnega režima, obvozov in prometne signalizacije, kjer je to potrebno.

Operativni plan je veljaven, ko ga potrdi naročnik in s tem postane sestavni del te pogodbe.

#### 7. člen

Izvajalec se zavezuje pristopiti k investiciji takoj po podpisu te pogodbe s strani obeh pogodbenih strank, in sicer najkasneje 8 dni po podpisu pogodbe s strani obeh pogodbenih strank, s pisnim pozivom naročnika za uvedbo v delo.

#### 8. člen

V roku 10 dni po podpisu te pogodbe mora izvajalec naročniku izročiti nepreklicno, brezpogojno bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, izdano s strani prvovrstne banke ali ugledne finančne institucije, plačljivo na prvi poziv, v višini 10% skupne pogodbene vrednosti z DDV-jem in veljavno do vključno 30.11.2013. V primeru, da izvajalec naročniku v navedenem roku ne izroči bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, se šteje, da ta pogodba ni sklenjena, naročnik pa bo unovčil bančno garancijo za resnost ponudbe.

Naročnik zahteva plačilo iz naslova garancije za vse zneske, za katere je garant odgovoren na podlagi garancije zaradi izvajalčevega neizpolnjevanja obveznosti po tej pogodbi, skladno s pogoji garancije in do njene višine. Garant na zahtevo naročnika nemudoma izplača te zneske in ne sme ugovarjati iz nobenega razloga. Pred katerokoli terjatvijo na podlagi garancije za dobro izvedbo del bo naročnik obvestil izvajalca navajajoč naravo neizpolnjevanja obveznosti, v zvezi s katerimi je terjatev nastala.

#### 9. člen

V roku 8 dni po uvedbi v delo je izvajalec dolžan opozoriti naročnika na morebitne nejasnosti ali pomanjkljivosti v tehnični in projektni dokumentaciji, sicer se šteje, da dokumentacija zadostuje za kvalitetno izvedbo vseh del, ki so predmet te pogodbe.

#### 10. člen

Po prevzemu del s strani naročnika za investicijo, ki je predmet te pogodbe, mora izvajalec izročiti naročniku nepreklicno, brezpogojno bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku, izdano s strani prvovrstne banke ali ugledne finančne institucije, plačljivo na prvi poziv, v višini 10% končne obračunske vrednosti investicije z DDV - jem, ki je predmet te pogodbe, z veljavnostjo do vključno 10 let in 30 dni po dokončnem prevzemu del po tej pogodbi s strani naročnika. Brez izročitve bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku se šteje, da prevzem del za investicijo po tej pogodbi ni izvršen.

#### IV. ROKI IZVEDBE DEL

##### 11. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo investicijo izvedel v obsegu, ki je določen v tehnični, projektni in razpisni dokumentaciji naročnika po javnem razpisu iz 1. člena te pogodbe in skladno s svojo ponudbo z dne \_\_\_\_\_ na podlagi katere je bil izbran.

Izvajalec bo izvedel vsa dela v zvezi z investicijo v skladu s to pogodbo v naslednjih rokih:

- začetek del takoj po podpisu pogodbe oziroma najpozneje 5 dni od dneva podpisa pogodbe s strani obeh pogodbenih strank,
- zaključiti z vsemi deli na gradbišču do 31.12.2012,
- tehnični pregled objekta do 31.1.2013
- pridobiti uporabno dovoljenje za zgrajeni objekt do 30.9.2013.

Izvajalec se obvezuje v celoti zaključiti investicijo, ki je predmet te pogodbe najpozneje do 30.9.2013.

Izvajalec se obvezuje, da dodatna dela, več dela in manj dela niso razlog za podaljšanje pogodbenega roka, razen v primeru, ko povečani obseg del presega 10% vrednosti investicije po tej pogodbi.

Izvajalec se obvezuje v rokih, ki so navedeni v drugem in tretjem odstavku te pogodbe izvesti investicijo in pri tem upoštevati vse zahteve naročnika v zvezi z roki izvedbe del. Izvajalec jamči, da bo v pogodbenem roku v celoti izvedel investicijo, ki je predmet te pogodbe in je seznanjen s tem, da se pogodbeni rok za izvedbo naročila ne bo podaljšal, razen v primeru, da o podaljšanju roka za izvedbo naročila odloči naročnik sam.

Za začetek del po tej pogodbi se šteje dan, ko naročnik izvajalca uvede v posel. Tega dne izvajalec začne voditi knjigo gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer.

Če izvajalec ne začne z deli v pogodbenem ali naknadno določenem roku, sme naročnik oddati dela v celoti ali delno drugemu izvajalcu. Vse morebitne višje stroške, vključno pogodbeno kazen in škodo, ki s tem nastane, krije izvajalec, ki izvaja dela iz te pogodbe. Enako sme ukrepati naročnik, če izvajalec neupravičeno zamuja z deli, prekine ali ustavi dela.

V primeru, da materiala iz kakršnihkoli razlogov ni mogoče vgraditi v pogodbenem roku, ga je izvajalec dolžan, na svoje stroške, primerno skladiščiti do odpoklica s strani naročnika.

##### 12. člen

Če izvajalec zamuja glede na časovni načrt izvajanja del ali glede na rok dokončanja del iz drugega in tretjega odstavka 11. člena te pogodbe, je izvajalec o tem dolžan najmanj 30 dni pred iztekom roka pisno obvestiti naročnika in ga zaprositi za podaljšanje roka, okoliščino pa takoj evidentirati v gradbenem dnevniku. Ne glede na prejšnji stavek izvajalec jamči, da je seznanjen s tem, da je v celoti odgovoren za izvedbo naročila v pogodbenem roku in za morebitno škodo, ki bi nastala naročniku iz razloga, ker investicija po tej pogodbi ne bi bila zaključena v pogodbenem roku po krivdi izvajalca.

Pogodbeno dogovorjeni rok se lahko podaljšajo izključno in samo v primeru, da tako odloči naročnik, ki mora o tem pisno obvestiti izvajalca v roku 15 dni od dneva prejema pisnega zahtevka.

V primeru podaljšanja roka izvedbe del iz drugega in tretjega odstavka 11. člena te pogodbe se sklene aneks k tej pogodbi, sicer se šteje, da rok iz drugega in tretjega odstavka ni bil podaljšan.

V primeru podaljšanja roka dokončanja del mora izvajalec predložiti naročniku ustrezno podaljšanje veljavnosti bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V primeru slabih vremenskih pogojev, ki ne dopuščajo dela v intenziteti terminskega plana, morata predstavnik naročnika in izvajalca z vpisom v gradbeni dnevnik prekiniti dela za dogovorjeni čas. S tem vpisom se mora strinjati vodja projekta naročnika, v nasprotnem primeru je vpis neveljaven. V tem času mora izvajalec poskrbeti, da se zaradi prekinitve del ne povzroča materialna škoda na objektih, ki so predmet te pogodbe. V primeru takšne prekinitve del izvajalec nima pravice do povišanja cen oziroma kakšnega drugega finančnega nadomestila. Izvajalec se strinja, da vremenski pogoji niso razlog za podaljšanje roka izvedbe naročila po tej pogodbi, razen če naročnik ne odloči drugače.

## V. IZVEDBA DEL

### 13. člen

Izvajalec bo dela po tej pogodbi izvajal sam. V dela po tej pogodbi izvajalec ne sme vključiti podizvajalca, razen v izjemnih primerih, ko je to nujno za nemoteno in kvalitetno izvedbo potrebnih del in ob predhodnem soglasju naročnika, s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi, sicer se šteje, da naročnik ni dal soglasja za vključitev podizvajalca v dela po tej pogodbi.

V primeru, da naročnik da soglasje za vključitev podizvajalca v dela po tej pogodbi mora izvajalec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:

- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o predmetu, količini in vrednosti del in rok izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalcu poravnava podizvajalčeve terjatve do izvajalca,
- pooblastilo naročniku za plačilo opravljenih in prevzetih oziroma dobav neposredno podizvajalcu,

*(opomba: prvi in drugi odstavek bosta v končni pogodbi v primeru, da izvajalec nima podizvajalcev).*

Izvajalec je dolžan vsa dela izvršiti sam in s podizvajalci, ki jih je navedla v ponudbi z dne \_\_\_\_\_ dani na javni razpis, s svojimi delavci in delavci podizvajalcev in svojim materialom in materialom podizvajalcev.

Izvajalec bo pri izvedbi del sodeloval z naslednjimi podizvajalci:

- naziv: \_\_\_\_\_
- naslov: \_\_\_\_\_
- matična številka: \_\_\_\_\_

- ID za DDV: \_\_\_\_\_
  - transakcijski račun \_\_\_\_\_ pri \_\_\_\_\_
  - ki ga zastopa: \_\_\_\_\_
  - vrsta del: \_\_\_\_\_
  - predmet del: \_\_\_\_\_
  - količina del: \_\_\_\_\_
  - vrednost del: \_\_\_\_\_ EUR brez DDV oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV
  - kraj izvedbe del: \_\_\_\_\_
  - rok izvedbe: \_\_\_\_\_ m
- podizvajalec \_\_\_\_\_ je v ponudbi izvajalca z dne \_\_\_\_\_ podal soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalcu poravnava njegove terjatve do izvajalca

*(opomba: navedeni podatki bodo v ponudbi za vsakega od podizvajalcev)*

Izvajalec brez predhodnega pisnega soglasja naročnika ne sme samovoljno zamenjati katerega koli navedenega podizvajalca v prejšnjem odstavku tega člena, z drugim podizvajalcem, razen v primeru, da naročnik za to da soglasje, s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi.

Izvajalec v celoti odgovarja za investicijo in izpolnitev te pogodbe proti naročniku, ne glede na število podizvajalcev.

V primeru, da naročnik da soglasje za zamenjavo podizvajalca ali za vključitev novega podizvajalca v dela po tej pogodbi mora izvajalec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:

- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o predmetu, količini in vrednosti del in rok izvedbe teh del.

Izvajalec je dolžan v roku 5 (pet) dni po spremembi (zamenjavi ali vključitvi novega podizvajalca) predložiti naročniku:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu,
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

*(opomba: tretji do sedmi odstavek bodo v končni pogodbi v primeru, da izvajalec v svoji ponudbi navede, da bo dela izvajal s podizvajalci).*

#### **14. člen**

Podizvajalska pogodba je veljavna samo, če je to pisni sporazum, s katerim izvajalec zaupa del izvedbe svoje pogodbe tretji osebi.

Izvajalec je odgovoren za delovanje, zamude in malomarnost svojih podizvajalcev in njihovih zastopnikov ali zaposlenih, kot da bi to bilo delovanje, zamude ali malomarnost izvajalca, njegovega pooblaščenca ali zaposlenih. Naročnikova odobritev za sklenitev podizvajalske pogodbe za kateri koli del pogodbe ali odobritev podizvajalcu, da izvede kateri koli del gradbenih del, ne odveže izvajalca

katerih koli pogodbenih obveznosti.

Če izvajalec sklene podizvajalsko pogodbo brez odobritve, lahko naročnik brez uradnega obvestila upravičeno uporabi sankcije za kršitev pogodbe, ki so določene v členih 23. in 24.

Če naročnik ali nadzornik ugotovi, da podizvajalec ni sposoben opravljati svojih nalog, lahko naročnik ali nadzornik od izvajalca zahteva, da ali zagotovi nadomestnega podizvajalca s kvalifikacijami in izkušnjami, ki so sprejemljive za naročnika ali nadaljuje z izvajanjem naročila sam.

#### 15. člen

Izvajalec ob dolžni skrbnosti in prizadevnosti ter v skladu z določbami pogodbe in veljavnih predpisov izvršiti vsa dela v obsegu, kot je določen v pogodbi in projektni dokumentaciji, jih dokončati in odpraviti morebitne pomanjkljivosti in napake. Izvajalec zagotovi celotno vodenje, osebje, materiale, opremo in vse drugo, kar je začasno ali trajno potrebno pri izvajanju, dokončanju in odpravljanju morebitnih pomanjkljivosti in napak, če je tako navedeno v pogodbi ali je to iz nje mogoče upravičeno sklepati.

Izvajalec prevzame celotno odgovornost za primernost, stabilnost in varnost vseh postopkov in metod gradnje v okviru te pogodbe.

### VI. VREDNOST POGODBE

#### 16. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo dela opredeljena v 2. členu te pogodbe opravil po fiksnih enotnih cenah, ki jih je navedel v predračunu z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del ponudbe izvajalca.

Naročnik se s tem obveže, da bo plačal izvajalcu pogodbeno ceno za izvedbo in dokončanje del in odpravo napak na njih v rokih in na način, ki ga predpisuje ta pogodba, in sicer:

**pogodbena vrednost brez davka na dodano vrednost (DDV) = \_\_\_\_\_ EUR**

**davek na dodano vrednost (DDV) – 20% = \_\_\_\_\_ EUR**

**pogodbena vrednost z davkom na dodano vrednost (DDV) = \_\_\_\_\_ EUR**

(z besedo: \_\_\_\_\_ EUR \_\_\_\_\_/100).

Davek na dodano vrednost se plača skladu s 76. a členom Zakona o davku na dodano vrednost – ZDDV-1 (Uradni list RS, št. 10/10 – uradno prečiščeno besedilo; upoštevajoč vse morebitne spremembe, v času izvajanja te pogodbe).

Pogodba se sklepa po načelu pogodbe »fiksne cene na enoto dejansko vgrajenih količin in izmer«. Cene za prevzeta dela so fiksne in nespremenljive ves čas gradnje po tej pogodbi.

Za dodatna in nepredvidena dela mora izvajalec izdelati ponudbo, ki temelji na enakih normativnih osnovah in cenah za delo in material, kot pri osnovni ponudbi, ki je predmet te pogodbe. Ponudbi za dodatna in nepredvidena dela mora priložiti tudi kalkulativne izračune, na podlagi katerih je bila formirana cena na enoto.

## VII. SPREMEMBA VREDNOSTI POGODBE

### 17. člen

O kakršnih koli dodatnih in nepredvidljivih delih mora izvajalec takoj pisno obvestiti nadzorni organ in naročnika in mu brez predhodnega poziva s strani naročnika dostaviti predračun teh del. Dodatna dela, ki niso določena s to pogodbo izvajalec ne sme začeti izvajati brez predhodnega soglasja naročnika.

V kolikor naročnik z vpisom v gradbeni dnevnik zahteva od izvajalca izvedbo del, ki s pogodbo niso predvidena in dogovorjena, skleneta pogodbeni stranki aneks k tej pogodbi po fiksnih cenah na enoto materiala in dela, ki so navedene v osnovni ponudbi z dne \_\_\_\_\_, vključno s popustom v višini \_\_\_\_%.

Za dodatna (presežna, manjkajoča, nepredvidena, ...) ali nova dela - pozneje naročena, ki bi se izkazala za potrebna šele po sklenitvi te pogodbe, lahko naročnik odda naročilo izvajalcu, ki izvaja osnovno naročilo, po postopku s pogajanjem brez predhodne objave, ob upoštevanju določb Zakona o javnem naročanju. Z izvajalcem se v tem primeru sklene aneks k osnovni pogodbi ali nova pogodba. Ob tem je izvajalec dolžan upoštevati tudi popust v višini \_\_\_\_%.

S strani naročnika, projektanta in nadzornega organa nepotrjene tehnologije dela, ki bi imele za posledico večje količine izvedenih del ali odškodnine tretjim osebam niso predmet stroškov naročnika. Izvajalec v celoti prevzema tudi kritje škode povzročene tretji osebi (npr. poškodba obstoječe infrastrukture, druge zasebne ali javne lastnine,...), ki bi nastala ali bila povzročena pri izvedbi investicije po tej pogodbi, naročnik pa v zvezi s škodo, ki bi bila povzročena tretji osebi ne nosi nobene odgovornosti. V primeru, da izvajalec ne krije škode, ki jo je povzročil tretjim osebam, škodo lahko odpravi ali povrne naročnik na račun izvajalca, ki zoper tak način odprave škode nima možnosti ugovora.

## VIII. OBRAČUN DOBAVLJENEGA MATERIALA, OPREME IN IZVEDENIH DEL

### 18. člen

Izvajalec bo investicijo izvedel v skladu z zahtevami naročnika in svojo ponudbo z dne \_\_\_\_\_.

Izvajalec je dolžan za potrebe investicije dobaviti ves potreben material in vso opremo in proizvode, ki je določen s tehnično dokumentacijo, projekti in popisom del in skladno s svojo ponudbo z dne \_\_\_\_\_.

Na zahtevo naročnika mora izvajalec izdelati in dobaviti na gradbišče prototip naročenih materialov ali opreme brez posebnega doplačila oziroma pri dostavi na gradbišče predložiti vzorce posameznih materialov in veljavne ateste, certifikate, poročila in slovenska tehnična soglasja za te materiale. Izvajalec lahko začne z deli oziroma vgradnjo materiala in opreme šele takrat, ko nadzorni organ naročnika in vodja projekta pisno odobrita vzorce oziroma ustreznost in veljavnost dokaznih listin (certifikati, poročila,...).

Izvajalec bo izvedena dela obračunaval na osnovi začasnih in končne situacije.

Izvedena dela bo naročnik plačeval izvajalcu po računih, izdanih na podlagi s strani nadzornega organa potrjenih mesečnih situacij in končne situacije.

Osnova za izdelavo posameznih situacij je s strani nadzornega organa pregledana in podpisana Knjiga obračunskih izmer in gradbeni dnevnik, ki zajema izvedena dela do 24. dne v obračunskem mesecu.

Izvajalec mora nadzornemu organu predati v pregled in potrditev Knjigo obračunskih izmer in predlog situacije najpozneje do 25. dne v mesecu. Nadzorni organ mora v 8 dneh pregledati Knjigo obračunskih izmer in predlog situacije. V primeru, da nadzorni organ ne soglaša z višino ali s posameznimi postavkami v predlogu situacije, jo bo potrdil v nesporni višini. V kolikor v roku 8 dni nadzorni organ ne poda potrditve ali zavrnitve predloga situacije, se le-ta šteje za potrjeno po poteku 8 dni od prejema situacije v potrditev.

Izvajalec bo izstavljal račune s priloženimi situacijami mesečno do 5. dne v tekočem mesecu za izvedena dela v preteklem mesecu.

Račune, izdane na podlagi potrjenih začasnih mesečnih situacij, mora izvajalec dostaviti naročniku v šestih izvodih, račun s končno obračunsko situacijo pa je izvajalec dolžan izstaviti najpozneje v roku 15 dni po uspešni primopredaji izvedenih del naročniku, razen če se naročnik in izvajalec ne dogovorita drugače.

Pri vsaki vsakem izstavljenem računu s priloženo situacijo mora izvajalec obračunati popust v višini \_\_\_%, ki ga je ponudil v ponudbi z dne \_\_\_\_\_.

Naročnik ima 8 delovnih dni časa, da potrdi račun s priloženo situacijo. V primeru, da račun v 8 delovnih dneh ni potrjen ali zavrnjen se šteje za potrjenega.

Izvajalec je dolžan k vsakemu svojemu izstavljenemu računu s priloženo situacijo priložiti tudi račun s situacijo svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.

Pogodbene cene so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja investicije, ki je predmet te pogodbe. Izvajalec ni upravičen do podražitev.

Izvajalec ni upravičen do plačila za katerekoli izboljšave, ki izhajajo iz dela, opravljenega na pobudo izvajalca.

## IX. PLAČILNI POGOJI

### 19. člen

Glede plačil, ki jih mora naročnik plačati izvajalcu, kot je navedeno v nadaljevanju, se izvajalec s tem sporazume z naročnikom, da bo izdelal vso potrebno dokumentacijo, izvršil in dokončal dela in odpravil vse napake na njih v skladu z določbami te pogodbe in zahtevami naročnika.

### 20. člen

Plačilo bo naročnik izvedel na osnovi vsake, s strani nadzornega organa, potrjene mesečne in končne obračunske situacije.

Sredstva za izvedbo investicije ima naročnik zagotovljena v proračunu Občine Kanal bo Soči na proračunski postavki PP 4150050: Investicije in investicijsko vzdrževanje kanalizacij in ČN, OB044-07-0069: Kanalizacija in ČN Kal nad Kanalom.

Rok plačila za vsako izstavljeno situacijo je 30. dan po uradnem datumu prejema vsake potrjene mesečne in končne situacije na transakcijski račun izvajalca številka \_\_\_\_\_, pri \_\_\_\_\_.

Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenih situacij za dela, ki jih je opravil podizvajalec iz 13. člena te pogodbe, le-te plača, v roku iz prejšnjega odstavka tega člena, nepodredno podizvajalcu, in sicer:

- podizvajalcu \_\_\_\_\_ na transakcijski račun številka \_\_\_\_\_.  
(opomba: odstavek bo v končni pogodbi, če bo izvajalec pri izvedbi del po tej pogodbi sodeloval s podizvajalci)

#### 21. člen

Kot dan plačila se šteje dan, ko je naročnik izdal nalog za izplačilo. V primeru, da je zadnji dan za plačilo dela prost dan, se šteje, da je zadnji dan za plačilo prvi naslednji delovni dan.

V primeru reklamacije izvedbe del se plačilo dela ali celotne situacije zadrži do odprave vzrokov reklamacije. Naročnik mora pisno obvestiti izvajalca o višini in razlogih za zadržanje sredstev, ki so zapadla v izplačilo. Zadržana sredstva se ne obrestujejo in zapadejo v izplačilo, ko so zapisniško ugotovljeni pogoji oziroma odpravljeni razlogi za njihovo zadržanje.

#### 22. člen

V kolikor naročnik računa ne bo plačal v dogovorjenem roku, ima izvajalec pravico obračunati zamudne obresti skladno z zakonom.

### **X. POGODBENA KAZEN IN ŠKODA**

#### 23. člen

Če se izvajalec po svoji krivdi pri izvedbi del ne drži dogovorjenih rokov in zamuja z deli, sme naročnik za vsak dan zamude zahtevati plačilo pogodbene kazni v višini 0,2‰ od vrednosti pogodbenih del. Višina zamudne kazni je omejena na 10% skupne pogodbene vrednosti naročila z davkom na dodano vrednost.

V primeru zakasnitve del izven terminskega plana v posameznem obračunskem obdobju za več kot 5 dni ima naročnik pravico zadrževati vrednosti izplačil za posamezne faze (situacije) v okviru pogodbene kazni, do izpolnitve pogodbenih obveznosti po terminskem planu.

V primeru zamude izvajalec nosi tudi vse stroške povezane z zamudo, ki bi nastala zaradi prepozne izvedbe del po tej pogodbi in s tem prepozne izstavitve računa za izvedena dela po tej pogodbi.

#### 24. člen

V primeru, da naročniku zaradi zamude izvajalca z izvedbo del nastane škoda, ki presega vrednost pogodbene kazni, ima naročnik pravico tudi do povrnitve vse nastale škode nad zneskom pogodbene kazni.

Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

Ne glede na obveznosti izvajalca je izvajalec izključno odgovoren in odškoduje naročnika glede vseh terjatev tretjih oseb za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki izhajajo iz izvedbe gradbenih del s strani izvajalca, njegovih podizvajalcev in zaposlenih v zvezi z deli po tej pogodbi.

## XI. OBVEZE NAROČNIKA IN IZVAJALCA

### 25. člen

Naročnik se obvezuje:

- dati izvajalcu na razpolago vso potrebno tehnično in projektno dokumentacijo, s katero razpolaga,
- dati izvajalcu vso ostalo potrebno dokumentacijo, potrebno za začetek del po tej pogodbi,
- dati izvajalcu na razpolago obstoječi priključek za vodo, potrebno za izvajanje pogodbenih del, če je na območju investicije to mogoče; stroški priklopa in porabe gredo v breme izvajalca;
- sodelovati z izvajalcem s ciljem, da se prevzeta dela izvršijo pravočasno in v obojestransko zadovoljstvo;
- tekoče obveščati izvajalca o vseh spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko imele vpliv na izvršitev prevzetih del;
- dati izvajalcu vse ostale potrebne podatke vezane na investicijo;
- zagotoviti strokovni nadzor in projektantsko pomoč za potrebe tolmačenja projektne dokumentacije,
- naročiti varnostni načrt in skleniti pogodbo za izvajanje koordinacije iz varstva pri delu,
- prijaviti gradbišče na pristojno inšpekcijo za delo.

Izvajalec jamči:

- da mu je poznan predmet te pogodbe in vsi spremljajoči riziki v zvezi z izvedbo del,
- da je seznanjen z razpisnimi zahtevami oziroma prejeto projektno dokumentacijo,
- da so mu razumljivi in jasni pogoji in okoliščine za pravilno izvedbo del,
- da bo dela izvedel strokovno, s strokovno usposobljenim kadrom in v skladu s projektno dokumentacijo, ki jo je izdelal Plan R d.o.o., Bevkova 9, 5270 Ajdovščina,
- izvajati dela v skladu z gradbenimi predpisi, ki veljajo za gradnjo, ki jo izvaja, ter po pravilih gradbene stroke in načelu dobrega gospodarja in dobre prakse,
- izvajati dela v skladu s področnimi predpisi ter standardi in uporabiti material in tehnologijo, ki v najmanjši meri obremenjuje okolje,
- da bo pri izvedbi del upošteval vse delovne in varnostne pogoje, kot to določajo veljavni predpisi in pri izvedbi del upošteval varnostni načrt gradbišča in zahteve koordinatorja iz varstva pri delu,
- da bo imel na gradbišču ustrezno in zadostno ekipo delavcev, ki je med gradnjo ne bo menjal brez predhodnega soglasja naročnika oziroma odgovornega nadzornika in da bo vsako zamenjavo ekipe sporočil naročniku najmanj tri dni pred nameravano zamenjavo,
- da bo imel na gradbišču ustrezno in zadostno gradbeno mehanizacijo, ki bo ustrezno vzdrževana in skladna z zahtevami,
- da bo izvajal dela na način in v skladu s predpisi, ki določajo posege v okolje,
- da bo po končanih delih vzpostavil teren na celotni trasi na kateri poteka investicija, v prvotno ali boljše stanje,
- da bo vodil knjigo gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer, skladno z veljavnimi predpisi, ki morajo biti podpisane s strani izvajalca, nadzornega organa pri gradnji in odgovornega vodje del,
- da bo brezplačno zavaroval in označil gradbišče v skladu z veljavnimi predpisi in zahtevami naročnika,
- da bo vsa dela ustrezala tehnični in projektni dokumentaciji ter zahtevam naročnika.

Izvajalec obvezuje:

- da bo ščitil interese naročnika,
- izvajati dela po tehnični in projektni dokumentaciji, kvalitetno, skladno z veljavnimi predpisi, normativi in standardi, ki urejajo področje investicije, ki je predmet te pogodbe,
- brezplačno izdelal projekt organizacije gradbišča, ki bo natančno opredelil, organizacijo gradbišča, skladiščenja materialov, odvoze materialov na gradbiščno in trajno deponijo, spremenjene prometne ureditve, zapore cest, obvoze in prometno signalizacijo v času gradnje, ki mora biti izdelana v skladu z veljavnimi predpisi,
- pred začetkom del na celotni trasi, kjer poteka investicija, ugotoviti in dokumentirati obstoječe stanje na terenu pred posegom, in po potrebi narediti ustrezna zavarovanja in plombe na objektih, kateri so poškodovani ali pa bi lahko bila med gradnjo ogrožena njihova stabilnost, in dokumentirati stanje po izvedenem posegu in dokumentacijo predati naročniku,
- da bo po potrebi na lastne stroške opravil vse potrebne meritve in strokovna poročila s katerimi bo dokazoval, da premiki ali nastale poškodbe niso ali so posledica predmetne investicije,
- pred pričetkom del ugotoviti stanje obstoječih vodovodov, obstoječih kanalizacij in druge javne in zasebne infrastrukture ter dela izvajati tako da ne pride do škode. V primeru škode pa le-to na lastne stroške odpravil v dogovoru z lastnikom in o tem obvestiti naročnika,
- pred začetkom del predati naročniku organizacijski načrt gradbišča in zagotoviti, da bo gradbišče urejeno v skladu z varnostnim načrtom naročnika,
- zagotoviti prostor za začasno skladiščenje materialov, strojev, orodja ipd.,
- zagotoviti varnost na in v okolici gradbišča, s poudarkom na varnosti delavcev in vseh mimoidočih,
- zagotoviti vso potrebno delovno in ostalo opremo potrebno za varnost delavcev na gradbišču,
- zagotoviti varnost in stabilnost objektov, ki so predmet investicije ali posega investicije,
- zagotoviti ustrezno prometno ureditev in signalizacijo, obvoze tako, da bo potekal osebni in transportni promet nemoteno ves čas gradnje,
- pred začetkom del poskrbeti za prijavo zapore cest, kot in če bo to potrebno, narediti projekte delne ali popolne zapore cest, izvesti zapore v skladu s predpisi in projektno dokumentacijo,
- zagotoviti lastno kontrolo nad kakovostjo izvajanja del in dobavo materiala,
- namestiti kopijo prijave gradbišča na vidno mesto,
- označiti gradbišče skladno s predpisi,
- za potrebe nadzornega organa zagotoviti na gradbišču, na svoje stroške, primeren, razsvetljen, ogrevan in opremljen prostor, s telefonom, velikosti cca 15 m<sup>2</sup> ter souporabo primernih higiensko urejenih sanitarnih prostorov za ves čas gradnje, razen če se z naročnikom ne dogovori drugače,
- da bo na lastne stroške in pravočasno priskrbel vsa potrebna dovoljena za začasno deponijo materiala od izkopov in zagotovitev ravnanja z odpadki v skladu z veljavnimi prepisi in varnostnim načrtom ter na lastne stroške poskrbel za ureditev varnosti, organizacijo in ustrezno označitev in zaščito gradbišča,
- da bo v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih (Uradni list RS, št. 34/08), ki veljajo za tovrstne investicije, upošteval in predložil naročniku vse potrebne dokaze o hranjenju, prevzemu in oddaji gradbenih odpadkov pooblaščenemu zbiralcu gradbenih odpadkov ter prevzel vse morebitne posledice zaradi neupoštevanja teh predpisov,
- da bo vodil evidenco o vrsti in količini gradbenih odpadkov, skladno z Uredbo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih ter načinu ravnanja z njimi, ki jo bo mesečno, skupaj z obračunom dostavljal naročniku, po zaključku gradnje pa dostavil dokazila, da so bili ti odpadki deponirani na ustrezne deponije,
- da bo upošteval, da se mora pri gradnji uporabljati gradbene proizvode, ki imajo pridobljene ustrezne listine o skladnosti na podlagi harmoniziranih standardov, ki so navedeni v seznamu harmoniziranih standardov, katerih uporaba ustvari domnevo o skladnosti gradbenih proizvodov za nameravano uporabo (Uradni list RS, št. 88/05, 97/06) ter so označeni z znakom CE, ali gradbenih proizvodov, za katere so se tisti, ki so dali proizvod na trg (proizvajalci, uvozniki) pridobili slovensko tehnično soglasje (STS) ali evropsko tehnično soglasje (ETA) ali gradbenih proizvodov,

- ki so skladni s slovenskimi tehničnimi predpisi in slovenskimi standardi,
- vgrajevati materiale in tehnologijo, ki ustrezajo zahtevam naročnika iz razpisne dokumentacije, veljavnim predpisom, normativom in standardom ter zanje priskrbeti ustrezne ateste, certifikate, poročila, slovensko tehnično soglasje, garancijske liste, navodila za uporabo in vzdrževanje in ostalo dokumentacijo,
  - omogočiti med gradnjo nemotene dostope do stanovanjskih, poslovnih in ostalih objektov ter jim omogočiti normalno funkcioniranje,
  - mesečno izdelati in predati naročniku poročilo o poteku del: opis poteka del, fotografije, dokumentacijo o oprepi in materialih, zagotavljanju kakovosti, varnosti pri delu in primerjava dejanskega in načrtovanega napredka,
  - da bo na osnovi pisnega naročila pooblaščen osebe naročnika ali nadzora opravil vsa dodatna in nepredvidena dela,
  - izvesti v skladu s 653. členom Obligacijskega zakonika vsa nepredvidena dela, ki so neodložljivo nujna, da se prepreči večja škoda ali zagotovi stabilnost objektov in odpravijo vse potencialne nevarnosti za življenje ljudi in ostalega premoženja;
  - da ne bo začel z nepredvidenimi deli, katerih izvedba lahko počaka do potrditve odgovornega nadzornika z vpisom v gradbeni dnevnik, do potrditve oziroma sklenitve aneksa k tej pogodbi,
  - izročiti dokazila (ateste, certifikate, ...) o vgrajenih materialih, konstrukcijah in oprepi,
  - naročnika pisno obvestiti o začetku in dokončanju del in prekinitvah in razlogih zanje,
  - izvesti vsa dela v skladu s časovnim načrtom izvajanja del,
  - da bo vse spremembe ali odstopanja od projektne dokumentacije dokumentiral v gradbeni dnevnik in obračunski izvod PZI projektne dokumentacije, katere bosta odgovorni nadzornik in odgovorni projektant sproti potrjevala,
  - poskrbeti za pravočasno naročanje geodetskih meritev, še posebej tistih elementov infrastrukture, ki morajo biti geodetsko posneti pred zasutjem,
  - da bo geodetski načrt novega stanja omrežja, ki je podlaga za PID, izdelalo geodetsko podjetje, ki ima zagotovljeno sodelovanje najmanj ene osebe, vpisane v imenik geodetov pri Inženirski zbornici Slovenije in ima imenovanega odgovornega geodeta,
  - da bo originalni geodetski načrt z zahtevanimi dodatnimi vsebinami predal naročniku v tiskani in elektronski obliki ter v ustrezni obliki za posredovanje katastra vodovoda v zbirni kataster gospodarske javne infrastrukture na GURS,
  - da bo v primeru samovoljnega zasipa vodov pred geodetskim posnetkom odkopal nasipani del nad cevmi na lastne stroške,
  - da bo pred asfaltiranjem prekopov in ostalih površin z naročnikom oziroma odgovornim nadzornikom in upravljavcem ceste ali cestne površine zapisniško uskladil način, obseg in potrebna dela pri asfaltiranju ter predhodno dostavil naročniku predračun za morebitno povečanje del,
  - da bo asfaltiranje prekopov in ostalih površin izvedel kvalitetno in vse površine vzpostavil v prvotno površinsko stanje ali boljše stanje,
  - da bo vse poškodbe podzemnih vodov (ki bi mu bile s strani upravljavca infrastrukture odkazane) in privatne lastnine popravil na lastne stroške,
  - poskrbeti za strokovno izdelavo zakoličenja objekta s strani pooblaščenega geodeta,
  - zagotoviti sprotno evidentiranje in vris sprememb v obračunski izvod PZI projekta, ki jih mora ob zaključku del posredovati naročniku, zaradi izdelave PID dokumentacije in navodil za uporabo in vzdrževanje,
  - naročniku oziroma odgovornemu nadzorniku sproti izročati vso dokumentacijo vezano na dobavo materiala, opreme in tehnološke opreme, kot so: atesti, certifikati, poročila in dokazila o pregledih, meritvah ustreznosti izvedbe del, ki se nanašajo na vgrajene materiale, opreme in proizvode,
  - pripraviti dokazilo o zanesljivosti objektov z vsemi potrebnimi dokazili, kot so izjave projektanta, nadzora, certifikati, poročila o preizkusih in meritvah in drugo dokumentacijo, ki jo mora izvajalec predati naročniku v treh izvodih skupaj z obvestilom o zaključku pogodbenih del oziroma ko bo objekt pripravljen za tehnični pregled,

- nadzor ali pooblaščen oseba dokumentacijo pregleda in v kolikor smatra, da ni popolna in skladna z zakonodajo jo mora izvajalec dopolniti in popraviti v roku 10 dni od pisnega obvestila,
- zagotoviti ustrezen in strokovno usposobljen kader za tolmačenje,
- v osmih dneh po končanju del dostaviti naročniku izjavo o končanju del in izročiti naročniku dokumentacijo potrebno za tehnični pregled objekta,
- izročiti vso potrebno dokumentacijo za namen tehničnega pregleda nadzornemu organu in naročniku najpozneje 15 dni pred datumom določenim za tehnični pregled,
- izvesti tehnični pregled na lastne stroške, vključno s stroški preglednikov oziroma članov komisije.

Izvajalec jamči in se obvezuje:

- da bo dokumentiral stanje na terenu pred izvedbo gradnje in po zaključku gradnje, v primeru potrebe pa tudi med gradnjo in dokumentacijo o stanju na terenu posredoval naročniku; dokumentiranje stanja na terenu mora biti takšno, da je mogoče nedvoumno ugotoviti stanje pred začetkom del in stanje po zaključku del,
- da bo po zaključeni gradnji na posameznem delu zemljišča le tega uredil in vzpostavil v stanje pred posegom, če pa to ne bo mogoče pa lastniku zemljišča povrnil vso nastalo škodo v skladu z dogovorom z lastnikom zemljišča, če pa dogovor ne bo mogoč pa na podlagi ocene škode s strani sodnega cenilca; vsi stroški so breme izvajalca,
- da bo odpravil vso škodo, ki bi lastniku zemljišča nastala v času gradnje,
- da bo dogovoril vse dostope do gradbišč preko zasebnih zemljišč z njihovimi lastniki in jim v primeru škode le-to tudi povrnil,
- da bo odpravil vso škodo na premičninah in nepremičninah, ki bi jo povzročil izvajalec, podizvajalec ali druga oseba, ki dela za izvajalca, v času izvajanja del po tej pogodbi,
- da bo prevzel vse posledice ob morebitno nastali škodi in jo povrnil lastnikom zemljišč; izvajalec se strinja, da iz naslova škode povzročene pri gradnji naročnik nima nobene obveznosti in ne nosi nobene odgovornosti,
- da ne bo uporabljal zemljišč na katerih bo potekala gradnja v druge namene, razen za izvedbo naročila po tej pogodbi.

Izvajalec se obvezuje, da bo kakršenkoli material, ki ostane ali se pridobi pri gradbenih delih ponovno uporabila, reciklirala, obdelala oziroma ravnala z njimi skladno s predpisi za ravnanje ter o tem dal naročniku dokumentacijo pri vsakokratni izdani situaciji.

Izvajalec se zavezuje, da bo vso dokumentacijo vključno z računovodskimi in knjigovodskimi evidencami v zvezi z investicijo, ki je predmet te pogodbe, hranil in vodil ločeno.

Izvajalec mora voditi vso predpisano dokumentacijo ter zagotavljati ustrezno revizijsko sled, upoštevati zahteve v zvezi s hrambo dokumentacije, kot je to navedeno v naslednjem odstavku tega člena in zagotoviti vpogled v dokumentacijo in jo posredovati naročniku, organu upravljanja ali revizijskemu organu.

Izvajalec se zavezuje vso dokumentacijo iz prejšnjega odstavka tega člena hraniti najmanj 12 (dvanajst) let po zaključku investicije, kot dokazila za potrebe bodočih preverjanj.

## XII. IZROČITEV IN PREVZEM DEL

### 26. člen

Izvajalec in naročnik se sporazumno dogovorita, da zaradi specifičnosti gradnje objekta, ki služi čiščenju odpadnih voda, ki je pomembna za območje na katerem se bo objekt gradil, da spuščanje novozgrajenega objekta v uporabo predstavlja poskusno obratovanje in vpliva na primopredajo

izvedenih del naročniku. Postopek in pogoji za primopredajo izvedenih del naročniku so določeni v naslednjih členih.

Izvajalec je dolžan v roku 8 dni od datuma dokončanja del, ki so predmet te pogodbe, vpisati v gradbeni dnevnik in naročnika pisno obvestiti, da so dela zaključena in da je objekt pripravljen za tehnični pregled.

#### 27. člen

Naročnik je dolžan takoj po pisnem obvestilu izvajalca začeti s postopkom za izvedbo tehničnega pregleda.

Za dan uspešnega zaključka del se šteje dan, ko je opravljen uspešni tehnični pregled (brez pripomb in zadržkov), uspešno zaključeno poskusno obratovanje in pridobljeno uporabno dovoljenje.

O dokončanju in prevzemu del pri investiciji, ki je predmet te pogodbe, sestavijo pooblaščen predstavniki vseh pogodbenih strank primopredajni zapisnik, v katerem natančno ugotovijo predvsem:

- navedbo prisotnih pristojnih pooblaščenih predstavnikov izvajalca, naročnika in nadzornega organa,
- ali izvedena dela ustrezajo določilom te pogodbe, veljavnim zakonskim predpisom in pravilom stroke,
- ali so bili dobavljeni ustrezni materiali, oprema in tehnološka oprema, skladno z zahtevami naročnika,
- ali so bili dobavljeni materiali, oprema in tehnološka oprema ustrezno in kvalitetno vgrajeni,
- ali čistilna naprava deluje brezhibno in v skladu z vsemi veljavnimi predpisi,
- ali sistem za nadzor, krmiljenje in telemetrijo deluje ustrezno in kvalitetno,
- datume začetka in končanja del,
- dnevi prekoračitve pogodbenega roka in uveljavljanje pogodbene kazni in škode,
- kakovost izvedenih del in pripombe naročnika v zvezi z njo,
- rok za odpravo pomanjkljivosti in ugotovljenih napak,
- morebitna odprta, med predstavniki pogodbenih strank sporna vprašanja tehnične narave,
- splošne pripombe.

Dokončen prevzem objekta je po pridobljenem uporabnem dovoljenju, in naj bi bil izveden do 30.9.2013.

V primeru, da se naročnik v roku 8 dni ne odzove pisnemu pozivu izvajalca naj prevzame dela, ko so izpolnjeni vsi zgoraj citirani pogoji, lahko sam sestavi prevzemni zapisnik in ga posreduje naročniku.

Z dnem izročitve zapisnika naročniku nastopijo pravne posledice povezane z izročitvijo in prevzemom del.

Če pogodbeni stranki s primopredajnim zapisnikom ugotovita, da morata izvajalec določena dela dokončati, popraviti ali jih takoj ponovno izvesti, pa tega ne storita v dogovorjenem roku, sme naročnik dela naročiti drugemu izvajalcu, ki jih le-ta izvede na stroške izvajalca. Naročnik si v takem primeru zaračuna 5% pribitek za kritje svojih režijskih stroškov. V kolikor bi bile ugotovljene pri delih ali izdelkih izvajalca take pomanjkljivosti, ki jih ni mogoče popraviti oziroma odstraniti ali b bila odprava povezana z nesorazmerno visokimi stroški, ima naročnik izbirno pravico, da zahteva novo izdelavo oziroma nove proizvode ali pa da sorazmerno zniža vrednost teh del ali izdelkov kot odbitek pri kvaliteti.

Pogodbene stranke so sporazumne, da takoj po predaji in sprejemu del za investicijo, ki je predmet te pogodbe, začnejo z izdelavo končnega obračuna investicije, ki ga izdelajo v najkrajšem možnem času, vendar ne pozneje kot v 15 dneh od dneva uspešne predaje in sprejema del.

Če katerakoli od pogodbenih strank brez utemeljenega razloga ne želi in ne sodeluje pri izdelavi končnega obračuna, ga sme izdelati druga pogodbeni stranka v njegovi odsotnosti.

Ob primopredaji del mora izvajalec izročiti naročniku vso dokumentacijo v zvezi z investicijo, ki je predmet te pogodbe in vso dokumentacijo, ki je bila zahtevana v postopku javnega razpisa in je določena v projektni dokumentaciji.

Najpozneje petnajst dni pred izvedbo tehničnega pregleda je izvajalec dolžan naročniku izročiti, poleg tehnične dokumentacije za izvedbo tega pregleda, tudi vse garancijske liste za opremo in proizvode po tej pogodbi ter listine za izvedbo pregleda skladno z veljavnimi predpisi ter dokazilo o zanesljivosti objekta skladno z Zakonom o graditvi objektov.

### XIII. GARANCIJSKI ROKI

#### 28. člen

Izvajalec prevzema jamstvo za kvalitetno izvedbo del, kvaliteto dobavljenega materiala, opreme, tehnološke opreme ter način, ustreznost in kvaliteto vgradnje le-te.

#### 29. člen

Izvajalec daje splošno petletno garancijo za kvaliteto vseh del in ves vgrajen material in opremo, ki začne teči od datuma uspešne primopredaje izvedenih del naročniku.

Za čistilno napravo daje izvajalec garancijo \_\_\_\_\_ (XX) let, ki začne teči od datuma uspešne primopredaje izvedenih del naročniku.

*(opomba: minimalni zahtevan rok je 5 let)*

Za vgrajene kanalizacijske in vodovodne cevi s pripadajočimi fazonskimi kosi, nosilno konstrukcijo objektov in vodotesnost objektov daje izvajalec garancijo 10 let, ki začne teči od datuma uspešne primopredaje izvedenih del naročniku.

Za solidnost gradnje je garancijski rok v skladu z določbami Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, vključno z vsemi spremembami in dopolnitvami) 10 let od datuma uspešne primopredaje izvedenih del naročniku.

Garancijski rok mora biti razviden tudi iz dokumentacije, ki jo je izvajalec dolžan naročniku izročiti ob dokončnem prevzemu izvedenih del, ki je predmet te pogodbe, za kar se šteje pridobljeno uporabno dovoljenje.

#### 30. člen

Izvajalec mora naročniku izročiti nepreklicno, brezpogojno bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku za investicijo, ki je predmet te pogodbe, izdano s strani prvovrstne banke ali ugledne finančne institucije, plačljivo na prvi poziv, na dan prevzema izvršenih del, skladno z določilom 10. člena te pogodbe.

V kolikor izvajalec naročniku ne izroči bančne garancije ima naročnik pravico brezobrestno zadržati 10% vrednosti del po tej pogodbi za garancijski rok.

#### 31. člen

V času garancijskih rokov je izvajalec dolžan, na poziv naročnika in na svoj račun odpraviti vse pomanjkljivosti in napake na investiciji, ki je predmet te pogodbe, materialu in opremi, ki so predmet investicije in ki so posledica nestrokovne izvedbe del, slabe kvalitete dobavljenega materiala, opreme, tehnološke opreme ter nestrokovne vgradnje le-te.

Če izvajalec ne odpravi napak v dogovorjenem roku jih je po načelu dobrega gospodarja upravičen odpraviti naročnik, na račun izvajalca. Naročnik si v takem primeru zaračuna 5% pribitek za kritje svojih režijskih stroškov.

V kolikor bi bile pri delih ali izdelkih izvajalca ugotovljene take pomanjkljivosti, ki jih ni mogoče popraviti oziroma odstraniti ali bi bila odprava povezana z nesorazmerno visokimi stroški, ima naročnik izbirno pravico, da zahteva novo izdelavo oziroma nove izdelke ali pa da sorazmerno zniža vrednost teh del ali izdelkov kot odbitek pri kvaliteti.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan podaljšati veljavnost bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku.

### XIV. ODSTOP OD POGODBE

#### 32. člen

Pogodbene stranke so sporazumne, da lahko naročnik odstopi od pogodbe:

- če izvajalec po pisnem pozivu naročnika in naknadnem, največ 8 dnevnom roku, z deli ne začne ali jih ob morebitni prekinitvi daljši od 20 dni ne nadaljuje,
- če izvajalec po svoji krivdi zamujata z deli več kot 20 dni,
- nastalih zamud po krivdi izvajalca, ki imajo za posledico večjo materialno škodo,
- če ga nadzorni organ že tekom investicije opozori, da izvajalec izvaja dela nestrokovno in vgrajuje materiale, opremo in naprave, ki niso skladni z razpisno dokumentacijo ali potrjenimi vzorci ali dela izvaja v nasprotju s pravili stroke in dobro prakso ter s tem ogrožata varnost delavcev, mimoidočih, stabilnost objektov ali namerno povzročata škodo na komunalni in drugi infrastrukturi,
- če izven pogodbeno dogovorjenih pogojev in brez soglasja naročnika, izvajalec prepusti izvedbo vseh ali pretežnega dela del podizvajalcem, ki niso navedeni v 13. členu te pogodbe ali naročnik za vključitev podizvajalca v dela po tej pogodbi ne da soglasja in ne sklene aneksa k tej pogodbi.
- če izvajalec tekoče ne odpravlja in rešuje odškodninskih zahtevkov, zaradi posegov na tuja zemljišča, povzročeno škodo zaradi nestrokovnega izvajanja del, ali namerno in malomarnosti povzročeno škodo. Izvajalec mora odškodninske zahteve reševati tekoče in sporazumno in o tem tudi redno obveščati nadzor in naročnika.

Izvajalec sme odstopiti od pogodbe:

- če naročnik ne izpolnjuje svojih pogodbenih obveznosti,
- če mu naročnik, tudi po naknadno postavljenem roku, ki ne more biti krajši od 8 (osem) delovnih dni, ne posreduje navodil v zvezi z njegovimi vprašanji, ki so bistvena za izvedbo del,
- če pride izvajalec v položaj, da ni sposoben opraviti pogodbenih del.

Odpoved pogodbe mora biti v vsakem primeru pisna. V odpovedi pogodbe mora biti točno navedeno, na podlagi česa se pogodba prekinja.

Če pride do prekinitve te pogodbe po krivdi izvajalca naročnik nima več nobenih finančnih obveznosti do izvajalca in pogodbenih podizvajalcev, ne glede na obseg opravljenih del.

## XV. POOBLAŠČENE OSEBE

### 33. člen

Pooblaščen oseb s strani naročnika je vodja projekta in skrbnica pogodbe \_\_\_\_\_.

Skrbnik pogodbe bo izvajalca po podpisu te pogodbe obvestil o nadzornem organu pri investiciji po tej pogodbi.

### 34. člen

Pooblaščen oseb s strani izvajalca za izvrševanje te pogodbe je \_\_\_\_\_.

Odgovorni vodja del izvajalca je \_\_\_\_\_.

Odgovorni vodje posameznih del izvajalca so \_\_\_\_\_.

Odgovorna oseb za varnost na gradbišču s strani izvajalca je \_\_\_\_\_.

### 35. člen

Naročnik je dolžan obvestiti izvajalca o zamenjavi odgovornih oseb iz 33. člena te pogodbe v roku treh dni po njihovi zamenjavi.

Izvajalec mora naročnika o morebitni zamenjavi odgovornih oseb iz 34. člena te pogodbe pisno obvestiti pred nameravano zamenjavo. Z zamenjavo se mora naročnik strinjati v nasprotnem primeru zamenjava ni možna.

## XVI. VARSTVO PRI DELU IN VARNOST NA GRADBIŠČU

### 36. člen

Izvajalec je dolžan v času investicije na celotnem gradbišču upoštevati vse zakonske in druge predpise in določbe varstva pri delu. Izvajalec je dolžan upoštevati tudi vse predpise, ki urejajo področje delovnih razmerij.

Izvajalec ima pravico prepovedati dostop do gradbišča kateri koli osebi, ki ni vključena v izvajanje naročila po tej pogodbi, razen osebam, ki jih je pooblastil naročnik ali nadzornik.

Izvajalec zagotovi varnost na gradbišču med celotnim obdobjem izvajanja in je odgovoren za sprejetje vseh potrebnih ukrepov v interesu svojih zaposlenih, pooblaščenecv naročnika in tretjih oseb, da bi preprečil kakršno koli izgubo ali nesrečo, ki je lahko posledica izvajanja gradbenih del.

Izvajalec na svojo lastno odgovornost in stroške sprejme vse bistvene ukrepe za zagotovitev, da se obstoječe konstrukcije in instalacije zaščitijo, ohranijo in vzdržujejo. Izvajalec je odgovoren za to, da na svoje stroške zagotovi razsvetljavo, varovanje, ograditev in varnostno opremo, ki so potrebni za pravilno izvedbo gradbenih del ali ki jo upravičeno zahteva nadzornik.

Za varnost delavcev in ostalih na gradbišču ter mimoidočih sta odgovorna izključno izvajalec sam in naročnik iz tega naslova ne nosi nobene odgovornosti.

Izvajalec je dolžan prilagoditi tehnologijo dela razmeram na gradbišču in okoli njega tako, da ne bosta povzročala škode na lastnini naročnika ali lastnini katerihkoli fizičnih ali pravnih oseb.

Izvajalec je dolžan zagotoviti varnost vseh mimoidočih in zagotoviti varnost in stabilnost objekta ves čas izvedbe del po tej pogodbi ter skleniti ustrezno zavarovanje gradbišča pri izbrani zavarovalnici, ki bo zajemalo tudi škodo proti tretji osebi.

Izvajalec na svojo lastno odgovornost in stroške sprejme vse varstvene ukrepe, ki jih zahteva dobra gradbena praksa in prevladujoče okoliščine, da zaščitita sosednjo posest ter se izogneta povzročitvi katerih koli neobičajnih motenj na tem premoženju.

Izvajalec zagotovi, da gradbena dela in inštalacije ne povzročajo škode ali ovirajo prometa na prometnih povezavah. Zlasti pa morata upoštevati omejitve teže pri izbiranju poti in vozil.

## XVII. POSLOVNA SKRIVNOST

### 37. člen

Podatki iz te pogodbe, kot tudi dokumentacija, ki se nanaša na to pogodbo in njegovo izvajanje, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi štejejo za javne, se štejejo za poslovno skrivnost.

### 38. člen

Vsa dokumentacija, ki jo izdelata izvajalec je last naročnika in jo lahko preda tretji osebi le s soglasjem naročnika. Izvajalec je dolžan hraniti izvod kompletnega izvoda dokumentacije vsak v svojem arhivu.

## XVIII. PROTİKORUPCIJSKA KLAVZULA

### 39. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, naročniku, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev je naročniku, organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, organa, posredniku

organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;  
je nična.

Izvajalec se obvezuje, da bo v roku osmih dni od dneva prejema poziva s strani naročnika, naročniku, v kolikor jih bo zahteva, posredoval podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so z njim povezane družbe.

## XIX. TRAJANJE POGODBE

### 40. člen

Ta pogodba stopi v veljavo in se začne izvajati z dnem podpisa te pogodbe s strani vseh pogodbenih strank.

Ta pogodba je sklenjena za določen čas in sicer od dneva začetka izvajanja pogodbe do konca izvedbe del in predaje objekta, to je do 30.9.2013.

V kolikor bi se izvajanje pogodbenih del podaljšalo in če tako odloči naročnik sam, se ustrezno podaljša tudi konec izvedbe del in predaja objekta.

Pogodbene obveznosti so zaključene takrat, ko potečejo garancijski roki in so odpravljene vse morebitne napake, ki so ugotovljene v desetletnem garancijskem roku.

## XX. REŠEVANJE SPOROV

### 41. člen

Pogodbene stranke bodo morebitne spore nastale pri izvrševanju te pogodbe reševale sporazumno, v nasprotnem primeru bo o sporu odločalo stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici.

Določila te pogodbe se presojajo z uporabo Posebnih gradbenih zakonov in predpisi, ki urejajo področje predmeta te pogodbe, razen če niso v nasprotju z določili te pogodbe ali Obligacijskega zakonika.

## XXI. DRUGE DOLOČBE

### 42. člen

Izvajalec ne more prenesti nobene svoje pogodbene obveznosti na tretjo osebo, razen če za to ne dobiva pisnega soglasja naročnika.

### 43. člen

V kolikor bi v času veljavnosti te pogodbe prišlo do spremembe statusa izvajalca naročnik samostojno odloči o prenosu obveznosti iz te pogodbe na tretjo osebo v skladu s predpisi, ki urejajo prenesene pogodbe.

44. člen

Vsaka pogodbeni stranka lahko kadarkoli predlaga spremembe ali dopolnitve pogodbe, ki se dogovorijo in uredijo pisno v obliki aneksov k tej pogodbi.

45. člen

Pogodba je sestavljena v 6 (šestih) enakih izvodih, od katerih ima vsak značaj izvirnika in od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po 3 (tri) izvode.

46. člen

Glede vprašanj, ki jih ta pogodba ne ureja se smiselno uporabljajo razpisna dokumentacija naročnika po javnem naročilu iz 1. člena te pogodbe, ponudba izvajalca z dne \_\_\_\_\_, na podlagi katere je bil izbrana, določila Obligacijskega zakonika, Zakona o graditvi objektov in predpisov, ki urejajo področje gradenj in ostalimi predpisi, ki urejajo predmet te pogodbe.

Nova Gorica, dne \_\_\_\_\_

Kanal, dne \_\_\_\_\_

**izvajalec**

**naročnik:**

OBČINA KANAL OB SOČI

župan

Andrej MAFFI

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## IZJAVA PONUDNIKA

Izjavljamo, da smo seznanjeni z vsemi določili Gradbene pogodbe – ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM, da smo jih v celoti razumeli in soglašamo z določili gradbene pogodbe.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

\_\_\_\_\_  
Podpis pooblaščenice osebe  
\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik mora obrazec št. 20 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščenice osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči, da se je seznanil s pogodbenimi določili in se z njimi strinja.

## OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA IN ZAHTEVE NAROČNIKA

Predmet javnega naročila je izgradnja čistilne naprave zmogljivosti 200 PE ter vodovodni, fekalni, električni in cestni priključek.

Dela po tem javnem razpisu obsegajo vsa pripravljalna dela, gradbena dela, obrtniška dela, material in Transporte, električne instalacije in električno opremo, strojne instalacije in strojno opremo, montažna dela, zaključna dela, dobavo vsega potrebnega materiala in opreme in vsa ostala dela vezana na izvedbo tega javnega naročila, skladno z zahtevami iz te razpisne dokumentacije.

Variantne ponudbe niso dopustne in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

Naročnik oddaja javno naročilo po načelu pogodbe »fiksne cene in dejanske izmere«.

Naročnik bo na podlagi merila, določenega v razpisni dokumentaciji, ob izpolnjevanju vseh pogojev in zahtev iz te razpisne dokumentacije ponudbo enega – najugodnejšega ponudnika.

Izbrani ponudnik bo moral začeti z deli takoj oziroma v 8 dneh po podpisu pogodbe.

Izbran ponudnik bo moral zavarovati gradbišče v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo področje gradenj in poskrbeti za varnost na gradbišču in njegovi okolici. Izvajalec je v celoti odgovoren in bo moral ves čas izvedbe investicije skrbeti za varnost na vseh delavcev in mimoidočih ter za varnost in stabilnost objekta na katerem bodo potekala dela.

Izvajalec bo moral pri izvedbi naročila uporabljati okoljsko tehnologijo, katere uporaba je okolju manj škodljiva, in ki varuje okolje, ga manj onesnažuje ter omogoča boljše recikliranje vsega odpadnega materiala. Prav tako bo moral izvajalec upoštevati vse okoljske predpise, ki veljajo v Republiki Sloveniji in upoštevati, da je dela potrebno izvesti na način, da se ohrani identiteta krajine.

Po zaključku investicije bo moral izvajalec odstraniti z objekta in gradbišča ves odpadni material in embalažo in zagotoviti ravnanje skladno s predpisi za ravnanje z odpadki.

Izvajalec bo moral kakršenkoli material, ki ostane ali se pridobi pri gradbenih ali obnovitvenih delih ponovno uporabiti, reciklirati, obdelati oziroma zagotoviti ravnanje z njimi skladno s predpisi za ravnanje z odpadki ter o tem dati naročniku dokumentacijo pri vsakokratni izdani situaciji.

Zemljišče je po zaključenih delih potrebno vzpostaviti v prvotno stanje ali boljše stanje, če pa to ni mogoče pa lastniku zemljišča povrniti vso nastalo škodo. V primeru zamude pri delih trpi vse navezujoče stroške izvajalec. Izvajalec bo moral dela izvajati na način, da bo škoda minimalna. Vse dostope do zemljišč bo moral izvajalec predhodno dogovoriti z lastniki zemljišč.

Vsa dela po tem javnem razpisu in vsa pogodbeno dela se izvedejo na osnovi in v skladu s projektno dokumentacijo in tehnično dokumentacijo, ki jo je izdelalo podjetje Plan R d.o.o., Bevkova 9, 5270 Ajdovščina, št. 23/10 z datumom marec 2011.

## **DOPOLNILO K POPISOM DEL PRI IZGRADNJI ČISTILNE NAPRAVE KAL NAD KANALOM**

Vsa pogodbeno dela bo izvajalec del opravil kvalitetno po projektni dokumentaciji, skladno z veljavnimi predpisi, normativi in standardi, ki urejajo izvajanje del na tovrstnih objektih.

Izvajalec se zaveže, da bo:

- opravil prevzeta dela kvalitetno po prejeti projektni dokumentaciji, skladno z veljavnimi predpisi, normativi in standardi, ki urejajo izvajanje del na tovrstnih objektih. Pregledati mora PZI, na ugotovljene pomanjkljivosti mora opozoriti naročnika, projektanta in nadzornika ter zahtevati odpravo. Mesečno izdelal naročniku poročilo o poteku del: opis poteka del, fotografije, dokumentacija o opremi in materialih, zagotavljanju kakovosti, varnosti pri delu, primerjava dejanskega in načrtovanega napredka;
- da bo pravočasno priskrbel vsa potrebna dovoljenja za prometne zapore cest in izvedel zapore v skladu s predpisi in navodili investitorja in naročnika, skladno s tem poskrbel za vso dokumentacijo na podlagi katere bo pridobil dovoljenja;
- priprava gradbišča zajema od ureditve platoja (odstranitev ovir, morebitnega drevja, grmičevja, ustrezno tamponiranje, postavitve gradbiščnih objektov, ureditev skladiščnih površin, manipulativnih površin,...); V vsem tem je zajeta tudi zaščita gradbišča, ograje, razsvetljava in čuvanje;
- na lastne stroške in pravočasno priskrbel vsa potrebna dovoljenja za trajno deponijo materiala od izkopov, v skladu z veljavnimi predpisi in varnostnem načrtu, ter na lastne stroške poskrbel za ureditev varnosti, organizacijo in ustrezno označitev in zaščito gradbišča (tabla skladno s pravilnikom o gradbiščih);
- v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih (Ur. list RS št. 34/08), ki veljajo za tovrstne gradnje, upošteval in predložil investitorju vse potrebne dokaze o hranjenju, prevzemu in oddaji gradbenih odpadkov pooblaščenemu zbiralcu gradbenih odpadkov ter prevzel vse morebitne posledice zaradi neupoštevanja teh predpisov;
- vodil evidenco o vrsti in količini gradbenih odpadkov, ter načinu njihovega deponiranja, ki jo bo mesečno, skupaj z obračunom dostavljal naročniku, po zaključku gradnje pa bo dostavil dokazila (evidenčni list, tehtalni list, dovoljenje za ravnanje z odpadki za prevzemnika odpadkov), da je zagotovil ravnanje skladno s predpisi za ravnanje z odpadki;
- upošteval, da se mora pri gradnji uporabljati gradbene proizvode, ki imajo pridobljene ustrezne listine o skladnosti na podlagi harmoniziranih standardov, ki so navedeni v seznamu harmoniziranih standardov, katerih uporaba ustvari domnevo o skladnosti gradbenih proizvodov za nameravano uporabo (Ur. list RS št. 88/2005 in 97/2006), ter so označeni z znakom CE, ali gradbenih proizvodov, za katere so se tisti, ki so dali proizvod na trg (proizvajalci, uvozniki) pridobili slovensko tehnično soglasje (STS) ali evropsko tehnično soglasje (ETA) ali gradbenih proizvodov, ki so skladni s slovenskimi tehničnimi predpisi in slovenskimi standardi;
- med gradnjo omogočil nemotene dostope do stanovanjskih, poslovnih in ostalih objektov ter jim omogočil normalno funkcioniranje;
- vgrajeval material, opremo in tehnološko opremo, ki ustreza veljavnim predpisom, normativom in standardom ter zanj priskrbel ustrezne ateste, certifikate,...;
- na osnovi pisnega naročila zastopnika naročnika opravil tudi vsa dodatna in več dela;

- izvedel v skladu z 653. členom OZ vsa nepredvidena dela, ki so neodložljivo nujna, da se prepreči večja škoda ali zagotovi stabilnost objekta. Tista nepredvidena dela, katerih izvedba lahko počaka do potrditve odgovornega nadzornika z vpisom v gradbeni dnevnik, izvajalec ne sme izvesti do takšne potrditve, sicer jih naročnik ni dolžan plačati, če jih odgovorni nadzornik tudi naknadno ne potrdi kot potrebna dela;
- upošteval varstvene predpise (ZVZD, Uradni list RS, št. 56/99 in 64/01) pri izvedbi del in upošteval varnostni načrt gradbišča in, da se bo ravnal po predpisih o varstvu pri delu, ki veljajo za tovrstne načine gradnje v skladu z Zakonom o varnosti in zdravju pri delu - Uradni list RS, št. 56/99 in 64/01; skrb in odgovornost za izvajanje varstvenih ukrepov na delovnih mestih pri gradnji nosi izvajalec sam, oziroma njegovi podizvajalci;
- imel na gradbišču ustrezno in zadostno ekipo delavcev, ki je med gradnjo ne bo menjal brez predhodnega soglasja naročnika oziroma odgovornega nadzornika. Vsako zamenjavo ekipe mora izvajalec sporočiti naročniku tri dni pred zamenjavo;
- poskrbel za izdelavo zakoličenja objekta (80. člen) in izdelavo PID v skladu z Zakonom o graditvi objektov, vse spremembe od projektne dokumentacije dokumentirati v gradbeni dnevnik, ki jih odgovorni nadzornik in odgovorni projektant sproti potrjujeta;
- poskrbel za pravočasno naročanje geodetskih meritev, še posebej tistih elementov infrastrukture, ki morajo biti geodetsko posneti pred zasutjem;
- geodetski načrt novega stanja omrežja, ki je podlaga za PID, lahko izdela le geodetsko podjetje, ki ima zagotovljeno sodelovanje najmanj ene osebe, vpisane v imenik geodetov pri inženirski zbornici Slovenije in ima imenovanega odgovornega geodeta;
- originalni geodetski načrt z zahtevanimi dodatnimi vsebinami mora biti investitorju predan v tiskani in elektronski obliki ter v ustrezni obliki za posredovanje katastra vodovoda v zbirni kataster gospodarske javne infrastrukture na GURS;
- v primeru samovoljnega zasipa vodov pred geodetskim posnetkom odkopal nasipani del nad cevmi na lastne stroške;
- pred asfaltiranjem prekopov in ostalih površin z naročnikom in upravljavcem ceste ali javne površine zapisniško uskladi način, obseg in potrebna dela pri asfaltiranju ter predhodno dostavil naročniku predračun za morebitno povečanje del. Izvajalec se zavezuje, da bo asfaltiranje prekopov in ostalih površin izvedel kvalitetno in vse površine vzpostavil v prvotno stanje ali boljše stanje;
- vse poškodbe podzemnih vodov (ki so mu bile s strani upravljavca infrastrukture odkazane) in privatne lastnine popravil na lastne stroške;
- vodil gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer o izvedenih delih v skladu s Pravilnikom o načinu označitve in organizaciji ureditve gradbišča, o vsebini in načinu vodenja dnevnika o izvajanju del in kontroli gradbenih konstrukcij na gradbišču. Podpisati ju morata tekoče odgovorni vodja del in odgovorni nadzornik naročnika oziroma pooblaščen predstavnik naročnika; gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer se vodi v dvojniki, originalni izvod ostane naročniku, kopija pa izvajalcu;
- v osmih dneh po končanju del dostavil naročniku izjavo o končanju del in vso potrebno dokumentacijo za tehnični pregled objektov;
- zavaroval gradnjo tako, da bo zavarovanje zajemalo škodo tudi proti tretji osebi, in prilagodil tehnologijo dela razmeram na gradbišču in okoli njega tako, da ne bo povzročal škode na lastnini investitorja ali drugih oseb,

- vsa dela izvajal na način, da bo škoda minimalna,
- vse dostope do zemljišč predhodno dogovoril z lastniki zemljišč, kar mora biti že vključeno v ceno ponudbe.

V enotnih cenah posameznih postavk morajo biti vključena tudi naslednja pripravljalna dela:

- priprava in postavitve gradbiščne table (po pravilniku o gradbiščih),
- pripravljalna dela, ki niso navedena v pogodbenem popisu in dnevno čiščenje gradbišča,
- časne deponije in pripadajoči transporti,
- vzdrževanje jarka do položitve cevovoda in jaškov,
- potrebno zavarovanje križanj obstoječih komunalnih vodov,
- izvedba začasnih prehodov preko jarka, za pešce in motorna vozila,
- potrebno zavarovanje gradbišča po varnostnem načrtu,
- vsakodnevne koordinacije med naročnikom, upravljavci, izvajalci, podizvajalci in soglasodajalci,
- pravočasno naročanje geodetskih posnetkov,
- pridobitev prostora za trajno deponiranje materiala od izkopa, vključno z vsemi pristojbinami,
- vse ostale stroške, ki so vezani na izvedbo investicije.

Izvajalec mora pri pripravi ponudbe upoštevati tudi naslednje zahteve, ki bodo, kot obveza izvajalca navedene tudi v pogodbi, in sicer:

- da bo dokumentiral stanje na terenu pred izvedbo gradnje in po zaključku gradnje, v primeru potrebe pa tudi med gradnjo in dokumentacijo o stanju na terenu posredoval naročniku; dokumentiranje stanja na terenu mora biti takšno, da je mogoče nedvoumno ugotoviti stanje pred začetkom del in stanje po zaključku del,
- da bo po zaključeni gradnji na posameznem delu zemljišča le tega uredil in vzpostavil v stanje pred posegom, če pa to ne bo mogoče pa lastniku zemljišča povrnil vso nastalo škodo v skladu z dogovorom z lastnikom zemljišča, če pa dogovor ne bo mogoč pa na podlagi ocene škode s strani sodnega cenilca; vsi stroški so breme izvajalca,
- da bo odpravil vso škodo, ki bi lastniku zemljišča nastala v času gradnje,
- da bo dogovoril vse dostope do gradbišč preko zasebnih zemljišč z njihovimi lastniki in jim v primeru škode le-to tudi povrnil,
- da bo odpravil vso škodo na premočninah in nepremočninah, ki bi jo povzročil izvajalec, podizvajalec ali druga oseba, ki dela za izvajalca, v času izvajanja del po tej pogodbi,
- da bo prevzel vse posledice ob morebitno nastali škodi in jo povrnil lastnikom zemljišč; izvajalec se strinja, da iz naslova škode povzročene pri gradnji naročnik nima nobene obveznosti in ne nosi nobene odgovornosti,
- da ne bo uporabljal zemljišč na katerih bo potekala gradnja v druge namene, razen za izvedbo naročila po tej pogodbi.

V primeru, da izvajalec ne bo upošteval zgoraj navedenih zahtev, in v primeru, da izvajalec ne bi vzpostavil zemljišč vsaj v prvotno stanje ali povrnil povzročene škode, to stori naročnik na račun izvajalca. Izvajalec v navedenem primeru nima nobenih možnosti do ugovora.

# TEHNIČNO POROČILO

## 1. SPLOŠNI PODATKI

INVESTITOR: OBČINA KANAL OB SOČI, Trg Svobode 23, 5213 Kanal

NAROČNIK: OBČINA KANAL OB SOČI, Trg Svobode 23, 5213 Kanal

OBJEKT: **ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM**

LOKACIJA: Občina Kanal ob Soči, naselje Kal nad Kanalom, k.o. Kal  
lokacija ČN: parc. št. 2036/2

dostopna pot (obst.): parc. št. 5164/1

dotočna kanalizacija: parc. št. 5164/1

iztočna kanalizacija: parc. št. 5164/1, 2032, 2031, 2026, 2019

elektro priključek: 5164/1, 5106

vodovodni priključek: 5164/1

koordinate iztoka v ponikovalnico:  $y=402851.31$ ,  $x=105174.25$

## 2. OSNOVE ZA PROJEKTIRANJE

- geodetski posnetek obravnavanega območja
- podatki investitorja o tehnološkem procesu klavnice
- analize odpadne vode
- projektni pogoji
- terenski ogledi in meritve

## 3. UVOD

Investitor Občina Kanal ob Soči, namerava komunalno urediti naselje Kal nad Kanalom, ki je nima ustrezne komunalne infrastrukture. Za zagotavljanje ustreznega odvajanja in čiščenja odpadne vode je predvidena je izvedba nove kanalizacije in čistilne naprave za komunalno odpadno vodo.

## 4. OBSTOJEČE STANJE

Odvajanje in čiščenje odpadne vode trenutno ni ustrezno urejeno. Stanovanjski objekti so opremljeni z greznicami, katerih del ne zagotavlja predpisane nepropustnosti. Posamezni objekti imajo iztok kanalizacije za komunalno odpadno vodo v obstoječo kanalizacijo, ki odvaja večinoma meteorne vode iz utrjenih površin iz območja urejanja. Iztok iz obstoječe kanalizacije je površinski, ki pa takoj ponikne v naravno ponikovalnico .

Obstoječe stanje ne ustreza veljavni zakonodaji, zato je predvidena izvedba nove kanalizacije za komunalno odpadno vodo ter čiščenje odpadne vode na biološki čistilni napravi. Ker na območju Kala

nad Kanalom ni naravnih odvodnikov je izpust iz čistilne naprave predviden v ponikanje v območje naravne ponikovalnice.

## 5. PREDVIDENA UREDITEV

Projektirana biološka čistilna naprava kapacitete 200 PE je predvidena za čiščenje komunalne odpadne vode naselja Kal nad Kanalom iz vseh stanovanjskih objektov z območja urejanja. Na območju čistilne naprave na novo kanalizacijo ne bo priključene tehnološke vode iz industrijskih objektov. Nova dotočna kanalizacija za komunalno odpadno vodo po naselju do ČN in tlačni vod ter kanalizacija za odvajanje očiščene vode do mesta izpusta v okolje sta predmet načrta kanalizacije.

Lokacija ČN Kal je predvidena na severo zahodnem robu naselja ob občinski cesti Avče Kal nad Kanalom na delu parcele št. 2036, k.o. Kal nad Kanalom. Ograjeno območje čistilne naprave površine 112 m<sup>2</sup> bo ob obstoječi dostopni poti (kolovozu). Krona bazenov čistilne naprave je na 660 m.n.m. Koordinata središča čistilne naprave v Gauss Krugerjevem sistemu je  $y=402756.77$  in  $x=105307.20$ . Izpust očiščene vode iz ČN je preko zbirnega bazena očiščene vode in nove iztočne kanalizacije, predviden v naravno ponikovalnico (kal) ob zahodem robu naselja, kjer je zagotovljena visoka ponikovalna sposobnost. Izpust ima koordinate  $y=402851.31$  in  $x=105174.25$ .

## 6. VHODNI PODATKI

### 6.1 Izračun kapacitete ČN

Osnova za dimenzioniranje čistilne naprave je naslednja:

- Načrt kanalizacije za komunalno odpadno vodo
- Kataster obstoječih greznic na območju urejanja
- Podatki investitorja

Skladno s podatki investitorja in iz uradne evidence (maj 2007) ter skladno s podatki KS o številu glav živine, veljajo za naselje Kal nad Kanalom naslednji podatki o porabnikih:

Zaselek	Hišna številka	Št. preb.	Glav govedi	Glav drobnice
Kal nad Kanalom	Kal nad Kanalom od 111 do 158	115	38	90

Izračun kapacitete ČN:

115 prebivalcev ... 115 PE

38 glav govedi ... 19 PE

90 glav drobnice ... 30 PE

prebivalstvo	115
živinoreja	49
<u>bodoča pozidava in turizem</u>	<u>36</u>
Skupaj	200

**Predvidena kapaciteta čistilne naprave je 200 PE.**

## 6.2 Hidravlična obremenitev:

Kanalizacijsko omrežje, ki zbira in odvaja odpadne vode na napravo bo izvedeno v ločenem sistemu in projektirano po ATV normativih. Na čistilno napravo se bo pritekal maksimalni pretok določen z enačbo:

$$Q_t = Q_h + Q_i + Q_f$$

kjer je:

$Q_t$  = sušni dotok

$Q_h$  = maksimalni urni pretok ( $Q_d$ )

$Q_i$  = urni pretok industrijskih odp. vod\*

$Q_f$  = urni pretok tujih vod

$Q_d$  = dnevni dotok

V izračunu smo upoštevali, da je maksimalni urni dotok enak  $Q_h = Q_d/8$ , dotok industrijskih vod  $Q_i = 0$ .

Parameter		Enota	Vrednost
Predvideno število priključenih		PE	200
Norma poraba		m <sup>3</sup> /PE/dan	0,150
Dnevni dotok		m <sup>3</sup> /dan	30,0
Čas dotoka		ur	8
Maksimalni urni pretok (upoštevano Q8)	Qh	m <sup>3</sup> /h	3,75
Infiltracija (upoštevano Q24)	Qf	m <sup>3</sup> /h	1,25
Sušni dotok	Qt	m <sup>3</sup> /h	<b>5,00</b>
Maksimalni pretok	qmax	l/s	1,4

Povprečni 6-urni pretok iz čistilne naprave bo  $30,0 \text{ m}^3 / 6 \text{ h} = 5 \text{ m}^3/\text{h} = 1,4 \text{ l/s}$

## 6.3 Biokemijska obremenitev ČN:

Parameter	Enota	Vrednost
Kapaciteta	PE	200
Norma osebne porabe	l/PE×d	150
Dnevni pretok	m <sup>3</sup> /d	30
Srednji urni pretok Q <sub>24</sub>	m <sup>3</sup> /h	1,25
Organska obremenitev na osebo (BPK <sub>5</sub> )	g BPK/PE×d	60,00
Organska obremenitev na osebo (KPK)	g KPK/PE×d	100,00
Obremenitev z nerazstopljenimi susp. snovmi na	g SS/PE×d	60,00

osebo		
Obremenitev z amonijevim dušikom na osebo	g N-NH <sub>4</sub> /PE×d	12,00
Obremenitev s fosforjem (P) na osebo	g P/PE×d	4,00
Koncentracija BPK <sub>5</sub> , S <sub>BPK,1</sub>	mg/l	400
Koncentracija KPK, S <sub>KPK,1</sub>	mg/l	667
Koncentracija SS, S <sub>SS,1</sub>	mg/l	400
Koncentracija NH <sub>4</sub> , S <sub>NH<sub>4</sub>,1</sub>	mg/l	100
Koncentracija P, S <sub>P,1</sub>	mg/l	27
Dnevna organska obremenitev BPK <sub>5</sub>	kg BPK/d	12,00
Dnevna organska obremenitev KPK	kg KPK/d	20,00
Dnevna obremenitev z neraztopljenimi susp. snovmi	kg SS/d	2,40
Dnevna organska obremenitev z amonijevim dušikom	kg N-NH <sub>4</sub> /d	12,00
Dnevna organska obremenitev s fosforjem	kg P /d	0,80

#### 6.4 Izpustni parametri in učinek čiščenja:

ČN dosega mora dosegati učinek čiščenja zahtevanega z zakonom (pri pričakovanih dotokih) v skladu z »Uredbo o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz malih komunalnih čistilnih naprav« - (Ur.list RS št. 107002).

Predvidene so naslednje stopnje čiščenja odpadne vode:

- Izločanje ogljikovih spojin KPK, BPK<sub>5</sub>
- Terciarno čiščenje - odstranjevanje dušikovih spojin (denitrifikacija)
- Odstranjevanje neraztopljenih snovi / dezinfekcija - mikrofiltracija
- Aerobna stabilizacija blata

Očiščena odpadna voda mora zagotavljati naslednje vrednosti:

Parameter	Izražen kot[-]		Projektirana (pričakovana) vrednost	Mejna vrednost
BPK <sub>5</sub>	O <sub>2</sub>	mg/l	15	30
KPK	O <sub>2</sub>	mg/l	125	150
Skupni dušik	N	mg/l	25	-
Amonijev dušik	N	mg/l	15	-
Skupni fosfor	P	mg/l	2	-
Neraztopljene snovi	-	mg/l	0	-

ČN Kal nad Kanalom je na prispevnem območju kopalnih voda reke Soče (ne na vplivnem območju), zato skladno s »Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o

pogojih za njegovo izvajanje« (Ur.l. RS št. 74/2007) v času kopalne sezone ni potrebno zagotavljati mikrobioloških parametrov na iztoku. Kljub temu bodo zaradi izbrane tehnologije čiščenja MBR, na iztoku zagotovljeni tudi mikrobiološki parametri.

Mejne vrednosti mikrobioloških parametrov:

Parameter	Enota	Projektirana vrednost	Mejna vrednost
Skupne koliformne bakterije	Število v 100ml	20	-
Koliformne bakterije fekalnega izvora	Število v 100ml	10	-
Streptokoki fekalnega izvora	Število v 100ml	10	-

## 7. TEHNOLOŠKI POSTOPEK ČIŠČENJA

Čistilna naprava bo vsebovala naslednje faze čiščenja:

- 1) vstopno črpališče odpadnih vod
- 2) mehansko predčiščenje (avtomatske fine grablje 3mm)
- 3) akumulacija / črpališče
- 4) denitrifikacija
- 5) aeracija (nitrifikacija)
- 6) mikrofiltracija
- 7) zalogovnik (zgoščevallec) blata
- 8) zbirni bazen in črpališče očiščene vode
- 9) komandni prostor - strojnica

### 8.1 Opis tehnološkega postopka čiščenja

#### 1) Vstopno črpališče odpadnih vod

Črpališče je projektirano za prečrpavanje dnevnega dotoka na čistilno napravo. Locirano je v dostopni poti na ČN tik ob občinski cesti. Izvede se iz vertikalne poliesterske posode DN1400 višine 3,5m pokrite z povoznim AB vencem.

Nameščeni dve črpalki s prostim prehodom min 80mm, ki delujejo izmenično, tako da imata podobno število obratovalnih ur. Črpališče je opremljeno z ultrazvočnim nivojskim senzorjem za signalizacijo nivoja vode v črpališču in regulacijo delovanja črpalk. Črpališče se krmili in napaja preko elektroomare in CNS čistilne naprave Kal.

Črpališče deluje na treh nivojih odpadne vode, minimalnem, maksimalnem in presežnem. Ob

minimalnem nivoju so črpalke izklopljene. Ko gladina vode doseže maksimalni nivo se vklopi črpalka in črpa odpadno vodo z nastavljenimi vrednostmi sušnega koničnega dotoka do minimalnega nivoja, nakar se izklopi.

V primeru okvare ene črpalke, deluje druga, napaka pa se takoj po GSM sistemu javi upravljalcu naprave. Za čimprejšnjo odpravo napake v primeru okvare obeh črpalk istočasno, se v čimkrajšem času vgradi tretja rezervna črpalka, ki se hrani v strojnici čistilne naprave.

## **2) Mehansko predčiščenje – avtomatske fine grablje**

Iz vstopnega črpališča se voda prečrpava na stopnjo mehanskega predčiščenja, ki se vrši z avtomatskimi finimi grabljami. Avtomatske polžne fine grablje locirane v prostoru strojnice so montirane v inox posodi in imajo odprtine s perforacijo 3 mm. Grablje so opremljene z by-passom za primer okvare grabelj.

Predvidene so avtomatske požne grablje tipa HUBER Ro9/300/3 Eco ali ekvivalent. Grablje so opremljene s samostojno elektroosmozo s PLC krmiljenjem. Izločeni odpadki se s sita avtomatsko odstranijo, skompaktirajo, operejo in odložijo v vrečo (kontejner).

## **3) Akumulacijski bazen / črpališče**

Odpadna voda se iz finih grabelj gravitacijsko steka v akumulacijski bazen volumna  $V=24\text{m}^3$  je predviden za akumulacijo odpadne vode ter zmanjšanje trenutnih hidravličnih in bioloških obremenitev na čistilno napravo.

Ker se v akumulacijski bazen steka tudi recikel blata in nitratov ima akumulacijski bazen tudi funkcijo deoksigenacije pred prečrpavanjem na stopnjo denitrifikacije.

Za preprečevanje usedanja večjih delcev in blata se vgradi potopno mešalo.

Iz akumulacije se odpadna voda preko dveh potopnih črpalk, ki delujeta izmenično, prečrpava na biološko stopnjo čiščenja v bazen denitrifikacije. Bazn je opremljen z hidrostatskim nivojskim senzorjem za signalizacijo nivoja vode in regulacijo delovanja črpalk

## **Membranski biološki reaktor - MBR**

Iz bazena akumulacije se voda prečrpava na membranski biološki reaktor, ki je sestavljen iz anoksičnega bazena, aercijskega bazena, in bazena za membrane - mikrofiltracijo.

## **4) Denitrifikacija**

Najprej odpadna voda doteka v anoksični bazen prostornine  $V=10,2\text{m}^3$ , ki je opremljen s potopnim mešalom za mešanje, ki preprečuje posedanje aktivnega blata. V anoksični bazen se vodi recikel aktivnega blata, ki vsebuje nitratni dušik. Nitratni dušik se s pomočjo organskega onesnaženja, ki je v sveži odpadni vodi, denitrificira do plinskega dušika. Recikel nitratov se vrši z gravitacijskim povračanjem viška odpadne vode iz bazena mikrofiltracije v akumulacijski bazen.

## 5) Aeracija (nitrifikacija)

Iz anoksičnega bazena teče preko preлива odpadna voda skupaj z aktivnim blatom v aeracijski bazen prostornine  $V=13,2\text{m}^3$ . Na dnu aeracijskega bazena so vgrajeni talni difuzorji, s pomočjo katerih se uvaja potreben zrak. Komprimiran zrak se vnaša preko puhal aeracije, ki se nahaja v strojnici. Puhala delujejo izmenično da se zagotavlja enako število obratovalnih ur. Puhala so opremljena s frekvenčnimi regulatorji, ki prilagajajo hitrost delovanja glede na izmerjene vrednosti raztopljenega kisika v aeracijskem bazenu, ki jih merimo z merilcem koncentracije kisika.

V aeracijskem bazenu poteka s pomočjo raztopljenega kisika in aktivnega blata biološko odstranjevanje organskega onesnazenja (KPK oziroma BPK5) ter nitrifikacija amonijevega dušika. Pri nitrifikaciji se amonijev dušik oksidira do nitratnega dušika.

## 6) Mikrofiltracija

Iz aeracijskega bazena se očiščena odpadna voda skupaj z aktivnim blatom preлива v bazen z membranami prostornine  $V=14\text{m}^3$ . V bazenu sta vgrajena 2 membranska modula, ki zadostuje za celotno hidravlično obremenitev naprave. Membrane s pomočjo podtlaka filtrirajo očiščeno odpadno vodo v notranjost membran, medtem ko pa aktivno blato in vse ostale suspendirane snovi ostanejo na zunanji strani. Okvirji z membranami se še posebej prezračujejo. Prezračevanje ustvarja rahlo gibanje membran, ki preprečuje nalaganje suspendiranih snovi na površino membran. Zrak za prezračevanje zagotavlja puhalo membran, ki se nahaja v prostoru strojnice.

Membranski modul služi za separacijo očiščene vode od biološkega blata in mora imeti kapaciteto pretoka  $15\text{ l/m}^2\cdot\text{h}$  in možnost pretoka  $20\text{ l/m}^2\cdot\text{h}$  ob viških.

Predvideni so mikrofiltracijski moduli z ravno membrano tipa, površine filtrirnega medija  $40\text{ m}^2$ . Moduli so narejeni iz INOX AISI304, membrana iz polivinilidenflorida in poliestra PVDF / PET z velikostjo por  $0,4\text{ }\mu\text{m}$ , površino membran  $100\text{ m}^2/\text{modul}$ . Moduli morajo omogočati izvelk in čiščenje oz. zamenjavo posameznega membranskega lista posamezno.

Membranski moduli morajo zagotavljati delovanje pri sledečih pogojih:

- delovni podtlak na sesalni strani:  $50 - 250\text{mbar}$
- maksimalni pretok permeata:  $20\text{ l/m}^2\cdot\text{uro}$
- maksimalna temperatura odpadne vode:  $55^\circ\text{C}$
- pH območje odpadne vode:  $2-11$
- odpornost membrane proti kloru:  $100.000\text{ ppmh}$
- maksimalna vsebnost suspendiranih snovi (TSS) v predelu ultrafiltracije:  $15\text{ g/L}$
- potreben pretok zraka za vsak posamezni membranski modul:  $37,8 - 60\text{ m}^3/\text{uro}$

V strojnici MBR se nahajajo črpalke za črpanje - ekstrakcijo očiščene odpadne vode. Črpalke sesajo očiščeno odpadno vodo iz membran in jo črpajo v bazen očiščene vode, iz katerega se preлива v merilno mesto. Delovanje črpalke se uravnava avtomatsko glede na pretok očiščene vode.

Membranski moduli se periodično (1x na 6-12 mesecev) čistijo s protitočnim spiranjem z dodajanjem hipoklorita in citronske kisline.

Povratno blato se v aeracijski bazen prečrpava s potopno črpalko vgrajeno v bazenu mikrofiltracije.

## 7) Zgoščevalnik blata

Odvečno blato, ki nastane kot produkt čiščenja, se zbira v zalogovniku prostornine  $V=12,5\text{m}^3$  in se delno zgošča do 2% SS. Iz sistema ga prečrpavamo z potopno črpalko v bazenu mikrofiltracije s časovno nastavitvijo. Blatnenica se ponovno steka v akumulacijski bazen in dalje v proces čiščenja. Zbrano blato se po potrebi dehidrira na licu mesta ali pa se s cisterno odvaža na večjo čistilno napravo v nadaljno obdelavo. Odvečno blato je aerobno stabilizirano.

## 8) Zbirni bazen in črpališče očiščene vode – merilno mesto na iztoku

Očiščena odpadna voda primerna za ponovno uporabo se preko ekstrakcijskih črpalk in merilca pretoka prečrpava v zbirni bazen za očiščeno odpado vodo prostornine  $V=9,5\text{ m}^3$ . Z zbirnem bazenu je predvideno črpališče za prečrpavanje očiščene vode do mesta izpusta v okolje. Črpalke delujeta izmenično in glede na nivoje v bazenu preko hidrostatičnega nivojskega senzorja.

Očiščena odpadna voda je primerna za ponovno uporabo za pranje ali zalivanje, zato je omogočen prebivalcem Kala odvzem očiščene vode preko potopne hidroforne postaje, ki prečrpava vodo do požarne spojke vgrajene izven območja ČN. Hidroforna postaja se uporablja tudi za periodično protipranje membran.

V zbirnem bazenu očiščene vode bo minimalen nivo vode vsaj 40cm, zato je tu predvideno tudi merilno mesto za odvzem vzorcev.

## 9) Komandni prostor - strojnica

V komandni prostor notranjih dimenzij 2,30x7,40m se namesti avtomatske grablje (prostor mehanskega predčiščenja), puhala za aeracijo in mikrofiltracijo, MBR postrojenje, hidroforno postajo ter elektro omare s potrebno opremo in povezavami. V komandnem prostoru je omogočen dostop do procesnih bazenov pod strojnico preko revizijskih odprtih, ki morajo biti neprodušno zaprte z revizijskimi pokrovi.

## 8. SPISEK POGONOV IN OSTALIH INŠTRUMENTOV

Na čistilni napravi bo vgrajena naslednja strojna / elektro oprema:

Zap. št	Pogon	Inst. moč (kW)	Nap. (V)	Tok (A)
P1	potopna črpalka	1.5	400	4
P2	potopna črpalka	1.5	400	4
P3	avtomatske fine grablje	0.55	400	
P4	potopno mešalo	1.9	400	3.6
P5	potopna črpalka	0.55	400	4
P6	potopna črpalka	0.55	400	4
P7	potopno mešalo	1.9	400	3.6

P8	potopna črpalka - odvečno blato	0.6	400	1.2
P8a	potopna črpalka – povratno blato	0.55	400	4
P9	puhalo areacija	2.2	400	
P10	puhalo areacija	2.2	400	
P11	puhalo membrane	4	400	
P12	puhalo membrane	4	400	
P13	motorni ventil	0.25	400	
P14	ekstrakcijsa črpalka	1.12	400	
P15	ekstrakcijsa črpalka	1.12	400	
P16	hidroforna postaja	0.75	400	

Skupna inštalirana moč na napravi bo skupaj z manjšimi porabniki v kontrolni kabini **P=15,1 kW**.

Zap. št	Senzor	kosov
S1	ultrazvočni nivojski senzor	1
S2	hidrostatična nivojska sonda	1
S3	merilec koncentracije kisika	1
S4	frekvenčni regulator	2
S5	manometer (senzor za tlak)	1
S6	elektromagnetni merilec pretoka	1
S7	hidrostatična nivojska sonda	1

## 9. IZVEDBA

### 9.1 Strojno – tehnološka dela

Za vso pomembno opremo je predvidena vgradnja proizvodov uveljavljenih proizvajalcev. Vsi stroji in oprema vključno z elektrotehnično opremo morajo ustrezati slovenskim predpisom, kar se dokazuje z ustreznimi potrdili. Ponudbam za tehnološko opremo je potrebno priložiti merske skice vseh strojev in naprav, skice vgradnje, podatke o instalirani moči motorjev, efektivni moči motorjev, in teže.

Pri nabavi, dobavi in obdelavi nerjavnega jekla se upoštevajo naslednji standardi:

Aluminijasto legirani materiali so površinsko obdelani z eloksiranjem. Materiali iz legiranega jekla niso površinsko obdelani, vendar so lahko vgrajeni v območjih, kjer niso izpostavljeni koroziji. PVC, PE, PEHD, PVC-U in drugi umetni materiali, ki so vgrajeni nad površino morajo imeti zadostno trdnost, odpornost na temperaturne spremembe ter odpornost na medije, ki se pretakajo preko cevodov.

Električni pogoni črpalk in mešal so izbrani z zadostno rezervno zmogljivostjo. Če delovno področje ni podano v specifikacijah je potrebno pokriti celotno karakteristično področje. Električne potopne

črpalke in električna potopna mešala imajo v statorskem navitju elektromotorja vgrajeno termično stikalo in zaščito ob vdoru vode v oljno komoro.

Večina cevovodov je iz nerjavečega jekla AISI 304. Podzemno položeni cevovodi so predvideni iz PVC cevi. Nerjavni cevovodi, ki se položijo v zemljo, se zaščitijo z bitumenskim trakom.

Ventili, zasuni in lopute so izdelani iz litine in imajo zaporne elemente iz nerjavnega jekla.

Pohodne rešetke in pokrovi ter nosilne konstrukcije iz kotnih profilov z ojačitvami iz ploščatih profilov so izdelani iz vročecinkane pločevine ali iz pločevine. Alternativno se lahko namesto rešetk iz nerjavnega jekla lahko vgradijo tudi rešetke iz armiranega poliestra.

Opremo se vgradi v skladu z navodili proizvajalca opreme. Vsa oprema, oziroma njeni deli, je pritrjena, oz. vgrajena na in v objekte z nerjavečimi jeklenimi sidrnimi vložki. Na ta način se doseže časovno obstojna in kvalitetna pritrditev opreme.

Vsi jekleni deli so iz nerjavečega jekla odpornega na kemikalije, vsi agregati so antikorozijsko zaščiteni, vsi zaporni elementi so iz litine in ustrezno antikorozijsko zaščiteni.

## **10. VPLIVI NA OKOLJE**

Pri postopku čiščenja odpadnih vod bodo nastajali naslednji odpadki: odvečno blato, mehanski delci iz finih gabelj za mehansko čiščenje.

### **V času gradbenih in strojnih del**

Posledica načrtovane gradnje ČN bodo predvidoma nastali prevsem naslednji odpadki, ki po Pravilniku o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, 84/98, 45/00 in 20/01) niso opredeljeni kot nevarni odpadki:

- ostanki betona
- betonske ruševine
- zemljina in kamenje
- embalaža
- mešani komunalni odpadki

Vse odpadke se odlaga na ustrezno komunalno deponijo.

Gradbene odpadke, med katere štejemo beton, opečne zidake, malto, omete in podobno in niso onesnaženi z nevarnimi snovmi ter vsebujejo največ 10% drugih materialov bodo lahko odvažali na deponijo inrtnih odpadkov. Les je lahko oddan za kurjavo.

Mešane komunalne odpadke se bo zbiralo v tipskem kontejnerju, ki ga bo odvažalo pooblaščen komunalno podjetje.

Količine nevarnih odpadkov bodo majhe. Za to skupino odpadkov velja, da jih je potrebno predati v nadaljnjo oskrbo zo to dejavnost registriranemu zbiralcu, ki je evidentiran pri Ministrstvu za okolje in prostor kot zbiralec tovrstnih odpadkov.

Pri ustrezni organizaciji gradbišča, ki bo vključevala tudi ustrezno zbiranje in odvoz nevarnih odpadkov z območja gradbišča, je možnost škodljivih vplivov na okolje majhna.

## **V času obratovanja**

V času obratovanja bo nastajalo več vrst odpadkov, ki jih lahko razporedimo v dve glavni skupini:

- odpadki, ki nastajajo v procesu čiščenja odpadne vode
- odpadki, ki nastajajo pri vzdrževanju same ČN

Izbrane tehnologija čiščenja odpadne vode z aktivnim blatom in mikrofiltracijo skozi membrane zagotavlja najvišjo možno kvaliteto očiščene vode na iztoku (brez suspendiranih snovi, dezinfecirano). V naravno okolje se z območja posegov tako spušča le čista voda, ki po kvaliteti ustreza določilom Uredbe vlade o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Ur. list RS, st. 47/05 in st. 45/07). predvideno ponikovalno polje ne predstavlja nikakršnega negativnega vpliva na stanje voda in vodni režim.

**Odvečno blato** se bo odvažalo na čistilno napravo Kanal ali Deskle v dehidracijo.

## **Hrup**

Čistilna naprava se nahajala v ločenem tehnološkem prostoru, ki bo v celotnem času delovanja čistilne naprave (razen v času rednega vzdrževanja oz. popravil okvar) zaprt. Tako ne bo možnosti za razšititev hrupa v sosednje prostore (postaja podzemnega turističnega vlaka).

Hrup na čistilni napravi povzročajo vgrajene strojne komponente. Največj delež povzročajo naprave za vnos zraka v odpadn vodo. Puhala so protizvočno zaščitena in nameščena v komandnem prostoru / strojnici, kar zagotavlja minimalen hrup v okolici.

Delovanje potopnih črpalk je praktično neslišno. Prav tako pozroča minimalen hrup delovanje avtomatskih polžnih grabelj.

Hrup na ČN tako ne bo presegal z zakonom dovoljene zgornje meje.

## **Neprijetne vonjave**

Neprijetne vonjave lahko izhajajo predvsem pri procesih anaerobnega gnitja. Le-tega, glede na predvideno sestavo odpadne vode in glede na predviden proces čiščenja ne pričakujemo.

Voda bo konstantno v obtoku, saj je predvideno delovanje čistilne naprave 24 ur dnevno.

V MBR reaktorjih je zaradi narave samega procesa potrebna stalna prisotnost kisika, zato do anaerobnega gnitja ne prihaja.

V zgoščevalcu blata se o nahajalo pretežno že aerobno stabilizirano blato, zato ne pričakujemo ninkršnih emisij smradu.

## **Načrt ukrepanja v primeru okvare čistilne naprave**

Vsa strojna oprema vgrajena na čistilni napravi je krmiljena preko PLC krmilnika v elektro omarici, ki je povezan na GSM alarmni sistem, ki v primeru okvare ali ipada električne energije takoj javi napako pooblaščenemu osebju, ki upravlja čistilno napravo.

Upravljalca čistilne naprave je v primeru napake dolžan napako odpraviti najkasneje v 24 urah oz. kot je podrobneje specificirano v pogodbi o upravljanju čistilne naprave.

## **11. ZAKLJUČEK**

Po končani gradnji je potrebno odstraniti vse za potrebe gradnje postavljene provizorije in odstraniti vse ostanke začasnih deponij. Vse z gradnjo prizadete površine je potrebno krajinsko ustrezno urediti.

Izvajalska dela se morajo izvajati v skladu s potrjeno dokumentacijo in veljavnimi predpisi in standardi. Vse nastale spremembe pri izvedbi je potrebno evidentirati in na koncu gradnje vnesti v projekt izvedenih del.

Odgovorni projektant: Aljoša Arčon

Ajdovščina, marec 2011

## 1. SPLOŠNI PODATKI

INVESTITOR: OBČINA KANAL OB SOČI, Trg Svobode 23, 5213 Kanal

NAROČNIK: OBČINA KANAL OB SOČI, Trg Svobode 23, 5213 Kanal

OBJEKT: **ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM**  
**Gradbene konstrukcije**

LOKACIJA: Občina Kanal ob Soči, naselje Kal nad Kanalom, k.o. Kal  
lokacija ČN: parc. št. 2036/2

dostopna pot (obst.): parc. št. 5164/1

dotočna kanalizacija: parc. št. 5164/1

iztočna kanalizacija: parc. št. 5164/1, 2032, 2031, 2026, 2019

elektro priključek: 5164/1, 5106

vodovodni priključek: 5164/1

koordinate iztoka v ponikovalnico:  $y= 402851.31$ ,  $x= 105174.25$

## 2. OSNOVE ZA PROJEKTIRANJE

- geodetski posnetek obravnavanega območja
- podatki investitorja o tehnološkem procesu klavnice
- analize odpadne vode
- projektni pogoji
- terenski ogledi in meritve

## 3. UVOD

Investitor Občina Kanal ob Soči, namerava komunalno urediti naselje Kal nad Kanalom, ki je nima ustrezne komunalne infrastrukture. Za zagotavljanje ustreznega odvajanja in čiščenja odpadne vode je predvidena je izvedba nove kanalizacije in čistilne naprave za komunalno odpadno vodo.

## 4. OBSTOJEČE STANJE

Odvajanje in čiščenje odpadne vode trenutno ni ustrezno urejeno. Stanovanjski objekti so opremljeni z greznicami, katerih del ne zagotavlja predpisane nepropustnosti. Posamezni objekti imajo iztok kanalizacije za komunalno odpadno vodo v obstoječo kanalizacijo, ki odvaja večinoma meteorne vode iz utrjenih površin iz območja urejanja. Iztok iz obstoječe kanalizacije je površinski, ki pa takoj ponikne v naravno ponikovalnico .

Obstoječe stanje ne ustreza veljavni zakonodaji, zato je predvidena izvedba nove kanalizacije za komunalno odpadno vodo ter čiščenje odpadne vode na biološki čistilni. Ker na območju Kala nad Kanalom ni naravnih odvodnikov je izpust iz čistilne naprave predviden v ponikanje v območje

naravne ponikovalnice.

## 5. PREDVIDENA UREDITEV

Projektirana biološka čistilna naprava kapacitete 200 PE je predvidena za čiščenje komunalne odpadne vode naselja Kal nad Kanalom iz vseh stanovanjskih objektov z območja urejanja. Na območju čistilne naprave na novo kanalizacijo ne bo priključene tehnološke vode iz industrijskih objektov. Nova dotočna kanalizacija za komunalno odpadno vodo po naselju do ČN in tlačni vod ter kanalizacija za odvajanje očiščene vode do mesta izpusta v okolje sta predmet načrta kanalizacije.

Lokacija ČN Kal je predvidena na severo zahodnem robu naselja ob občinski cesti Avče Kal nad Kanalom na delu parcele št. 2036, k.o. Kal nad Kanalom. Ograjeno območje čistilne naprave površine 112 m<sup>2</sup> bo ob obstoječi dostopni poti (kolovozu). Krona bazenov čistilne naprave je na 660 m.n.m. Koordinata središča čistilne naprave v Gauss Krugerjevem sistemu je  $y=402756.77$  in  $x=105307.20$ . Izpust očiščene vode iz ČN je preko zbirnega bazena očiščene vode in nove iztočne kanalizacije, predviden v naravno ponikovalnico (kal) ob zahodem robu naselja, kjer je zagotovljena visoka ponikovalna sposobnost. Izpust ima koordinate  $y=402851.31$  in  $x=105174.25$ .

Objekt čistilne naprave je gradbeno zasnovan iz dveh delov. Procesni bazeni čistilne naprave so v delno vkopani armirano-betonski konstrukciji. Objekt zunanjih dimenzij 8,00 x 6,40 x 3,30m(h) je grajen iz zmrzljivo odpornega hidrotehničnega betona iz sulfatno odpornega cementa C25/30. Zunanje stene objekta in talna plošča so debeline 30cm. Posamezne stopnje so ločene z AB stenami debeline 30 cm. Prehodi med bazeni so zagotovljeni s prelivni in škatlastimi prehodi. Objekt mora biti popolnoma vodonepropusten po sistemu bele kadi. Bazeni so delno pokriti z AB ploščami, delno z pohodnimi rešetkami in revizijskimi pokrovi. Procesni bazeni so razdeljeni v dve vrsti. Biološki del notranje širine 2,50m, ki je bližje dostopni poti, je delno vkopan in delno nadzemni (ca 1.0 m v primerjavi s koto obst. terena). Akumulacijski bazen, zalogovnik blata in zbirni bazen očiščene vode so notranje širine 3,0m, v celoti vkopani in so v celoti pokriti z AB ploščo debeline 16cm. Dostop do bazenov je omogočen preko revizijskih odprtih.

Komandni prostor in strojnica čistilne naprave sta prevedena v nadzemnem zidanem objektu zunanjih dimenzij 8,00 x 2,90 x 2,70m(h) lociranem nad procesnimi bazeni. Objekt se izvede iz modularnih oprečnih votlakov širine 25cm. Izvedejo se AB vezi 25x25cm. Fasada objekta se izvede z oblogo iz naravnega kamna debeline max 5cm. Tlak objekta se izvede s talno keramiko na 4cm estriha na betonsko ploščo procesnih bazenov. Za dostopanje do objekta se vgradijo aluminijasta vrata 80x210, za transport strojne opreme ter redno vzdrževanje pa aluminijasta dvokrilna vrata 90+60 x210. Predvidena je vgradnja treh aluminijastih oken 100x120. Za potrebe pranja notranjosti objekta oz. morebitnega puščanja iz cevovoda za tehnološko vodo je predvidena vgradnja talne rešetke 30x30cm z sifonom, ki se steka v akumulacijski bazen.

Streha je ravna betonska plošča pokrita z bitumensko kritino s kamninskim dodatkom. Streha se izvede s prečnim naklonom 1.5% in je obrobljena z betonskim zobom širine 10cm. Za odvajanje meteronih voda se izvede vzdolžna žlota širine 25cm, ki se zaključuje z vertikalnim odtokom v žleb, ki se steka v zbirni bazen očiščene vode.

## **6. KOMUNALNA INFRASTRUKTURA**

### **Dotočna kanalizacija**

Dotočni kanal na čistilno napravo je zbirni kanal S1, kamor se stekajo komunalne odpadne vode iz celotnega naselja. Mesto vtoka na ČN je vstopno črpališče, ki se nahaja v dostopni poti ob občinski cesti. Vtok je na koti 656,88. Dotočna kanalizacija je podrobno obdelana v načrtu kanalizacije.

### **Iztočna kanalizacija**

Izpust očiščene vode iz ČN se izveden preko nove kanalizacije, ki bo potekala v cestnem telesu gravitacijsko do naravne ponikovalnice (kal) ob zahodem robu naselja, kjer je zagotovljena visoka ponikovalna sposobnost. Kota izpusta iz ČN je 659.80. ker poteka del iztočne kanalizacije pod tlakom, se v najnižji točki Rjizt.1 izvede revizijski jašek DN100 z čistilnim kosom za čiščenje cevovoda PE100 d110. Izpust se izvede v točkovno ponikovalnico iz betonske cevi DN1400 in ima koordinate  $y=402851.31$  in  $x=105174.25$ . Iztočna kanalizacija je predmet načrta kanalizacije.

### **Interna kanalizacija**

Okolica čistilne naprave je večinoma zatravljena in na ČN ni sanitarnih elementov, zato interna kanalizacija ni potrebna. Meteorne vode iz strešnih površin se bodo preko peskolova zbirale v bazenu očiščene vode.

### **Vodovodni priključek**

Za zagotavljanje tehnološke vode za pranje na čistilni napravi je predviden vodovodni priključek. Priključek iz cevi 6/4" se izvede v občinski cesti v sklopu izvedbe distribucijskega vodovoda po naselju in je predmet načrta vodovoda. Interne vodovodne instalacije objekta obsegajo zunanjo in notranjo pipo.

### **Elektro priključek**

Elektro priključek za čistilno napravo se izvede preko podzemnega nizkonapetostnega voda dolžine  $L=259\text{m}$  v občinski cesti do priklopa na drog obstoječega nadzemnega NN omrežja. Priključna moč čistilne naprave:  $P = 15,2\text{kW}$ . Priključek je podrobno obdelan v načrtu električnih instalacij.

### **Dostop z vozili**

Dostopna pot za vozila je iz občinske ceste do lokacije ČN obstoječa (kolovoz). V sklopu gradnje se utrdi in izvede nova makadamska plast.

## **7. GEOMEHANSKE RAZMERE, PODTALNICA IN VISOKE VODE**

Geomehanske razmere niso raziskane, zato predlagamo naročniku, da se jih spremlja med samo izvedbo objekta in po potrebi upošteva v projektni dokumentaciji ČN.

Kota podtalnice ni znana. Glede na bližino naravne ponikovalnice (kala) predpostavljamo, da ne lokaciji ČN ponikovalnica ni prisotna in zato ne predstavlja omejitev pri gradnji. Pred izvedbo je potrebno narediti nalivalni preizkus na lokaciji izpusta. V primeru premajhne ponikovalne sposobnosti je potrebno obvestiti odg. nadzornika.

Kot že navedeno je potrebno ob izkopu gradbene jame ugotoviti dejanske dopustne obremenitve tal. Če se izkaže da je teren drugačen od predvidenega, je potrebno konstrukcije ustrezno korigirati.

## **8. VPLIVI NA OKOLJE**

### **V času gradbenih in strojnih del**

Posledica načrtovane gradnje ČN bodo predvidoma nastali prevsem naslednji odpadki, ki po Pravilniku o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, 84/98, 45/00 in 20/01) niso opredeljeni kot nevarni odpadki:

- ostanki betona
- betonske ruševine
- zemljina in kamenje
- embalaža
- mešani komunalni odpadki

Vse odpadke se odlaga na ustrezno komunalno deponijo.

Gradbene odpadke, med katere štejemo beton, opečne zidake, malto, omete in podobno in niso onesnaženi z nevarnimi snovmi ter vsebujejo največ 10% drugih materialov bodo lahko odvažali na deponijo inrtnih odpadkov. Les je lahko oddan za kurjavo.

Mešane komunalne odpadke se bo zbiralo v tipskem kontejnerju, ki ga bo odvažalo pooblaščen komunalno podjetje.

Količine nevarnih odpadkov bodo majhe. Za to skupino odpadkov velja, da jih je potrebno predati v nadaljnjo oskrbo zo to dejavnost registriranemu zbiralcu, ki je evidentiran pri Ministrstvu za okolje in prostor kot zbiralec tovrstnih odpadkov.

Pri ustrezni organizaciji gradbišča, ki bo vključevala tudi ustrezno zbiranje in odvoz nevarnih odpadkov z območja gradbišča, je možnost škodljivih vplivov na okolje majhna.

## **9. ZAKLJUČEK**

Po končani gradnji je potrebno odstraniti vse za potrebe gradnje postavljene provizorije in odstraniti vse ostanke začasnih deponij. Vse z gradnjo prizadete površine je potrebno krajinsko ustrezno urediti.

Izvajalska dela se morajo izvajati v skladu s potrjeno dokumentacijo in veljavnimi predpisi in standardi. Vse nastale spremembe pri izvedbi je potrebno evidentirati in na koncu gradnje vnesti v projekt izvedenih del.

Odgovorni projektant: Aljoša Arčon

Ajdovščina, marec 2011

Popis del in materiala je naveden v obrazcu predračuna, ki je sestavni del razpisne dokumentacije in obvezni sestani del ponudbe.

Možen je ogled projektov na naslovu naročnika, po predhodnem dogovoru, številka 05 39 81 200, kontaktna oseba Jurij Murovec.

## IZJAVA PONUDNIKA

Ponudnik: \_\_\_\_\_  
(naziv in naslov ponudnika)

izjavljam, da sem se pred pripravo ponudbe v celoti seznanil z obsegom del, ki se nanašajo na javno razpis za oddajo javnega naročila gradnje po odprtem postopku »ČISTILNA NAPRAVA KAL NAD KANALOM«.

Kraj: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenice osebe za  
podpis ponudbe

Žig

\_\_\_\_\_

Podpis pooblaščenice osebe

\_\_\_\_\_

**Navodilo:** Ponudnik mora na koncu obrazec št. 21 izpolniti, datirati, žigosati in podpisati, s čimer jamči, da se je seznanil z obsegom del iz te razpisne dokumentacije.

## PREDRAČUN

Ponudbeni predračun, ki je v pdf obliki (ali Excel-u), je nadaljevanje te razpisne dokumentacije in je sestavni del te razpisne dokumentacije in obvezni sestavni del ponudbe. Ponudnik ponudbeni predračun ponudbi priloži obvezno v papirni obliki in v elektronski obliki (v Excel-u) na CD!

### **OBVEZNA PRILOGA PREDRAČUNU SO:**

- OPIS TEHNOLOŠKIH SKLOPOV ZA ČISTILNO NAPRAVO, KI JO PONUJA PONUDNIK, Z NAVEDBO PROIZVAJALCA IN SERVISERJA LE-TEH
  
- KALKULATIVNE OSNOVE:
  - Režijski cenik za delovno silo
  - Režijski cenik za material
  - Režijski cenik za opremo, stroje in naprave